



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 KINGDOM OF GREECE
 NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
 ΑΔΞ. Ἀριθ. 796
 Κατηγ. Βιβλίου TC

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
 MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1962

ΤΟΜΟΣ VII Ἀριθ. 10
 VOLUME VII № 10



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 KINGDOM OF GREECE
 NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
 Αύξ. Αριθ.
 Κατηγ. Βιβλίου

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1962

ΤΟΜΟΣ VII Αριθ. 10

VOLUME VII No 10



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΥΤΟΡΡΟΔΟΤΗΤΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΥΤΟΡΡΟΔΟΤΗΤΑ

1988

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΥΤΟΡΡΟΔΟΤΗΤΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς όσους πίνακας δέν αναγράφεται πηγή, τά στοιχεία αναφέρονται είς δεδομένα τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας.

2. Είς τό Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον χρησιμοποιούνται τά κατωτέρω σημεία :

. = Περίπτωσης αδύνατος, λόγω τής φύσεως τών πραγμάτων.

... = Ούδέν δεδομένον είναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεία άσήμαντα.

Αί χιλιάδες και τά εκατομύρια χωρίζονται διά μιās στιγμής (.).

Τών δεκαδικών αριθμών προτάσσεται πάντοτε έν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the **Monthly Statistical Bulletin** :

. = Not applicable.

... = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1. ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ
2. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ
4. ΠΡΟϋΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
5. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ
6. ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1. ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ
2. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ
4. ΠΡΟϋΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
5. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ
6. ΑΝΑΦΟΡΕΣ



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ - TABLE OF CONTENTS

o

Πίνακες	Σελίς Page	Tables
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	3	GENERAL REMARKS
Έλληνικοι πίνακες		
I. ΚΑΙΜΑ		
I : 1. Κλιματολογικά στοιχεία	10	I : 1. Climate data
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		
II : 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού	12	II : 1. Vital statistics of the population
II : 2. Θάνατοι του πληθυσμού τής Ελλάδος, κατά αιτίαν θανάτου	14	II : 2. Deaths of the population of Greece by cause of death
II : 3. Μετανάστευσις Έλλήνων υπηκόων εξ Ελλάδος ...	15	II : 3. Emigration of Greek citizens from Greece
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		
III : 1. Τοποθετήσεις διά των κατά πόλεις Γραφείων Εδρέσεως Έργασίας και αναγγελθείσαι εις αυτά απολύσεις μισθωτών	16	III : 1. Placements effected through the Employment Service Offices by cities and employee dismissals reported to them
III : 2. Έγγραφέντες πρός εργασίαν εις τὰ κατά πόλεις Γραφεία Εδρέσεως Έργασίας, παραμένοντες άνεργοι και έπιδοτήσεις άνεργίας	18	III : 2. Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefit payments
III : 3. Έγγραφέντες πρός εργασίαν εις τὰ κατά πόλεις Γραφεία Εδρέσεως Έργασίας και τοποθετηθέντες διά τούτων, παραμένοντες έγγεγραμμένοι ως άνεργοι, καθ' ομάδας επαγγελματίων και αναγγελθείσαι απολύσεις : Αύγουστος 1962	19	III : 3. Persons registered at the Employment Offices by cities as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupational groups, and declared dismissals: August 1962
III : 4. Δείκται άπασχολήσεως εργατοπαλλήλων εν τή βιομηχανία	21	III : 4. Trend of employment in larger industrial establishments
III : 5. Έλληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν και άνεργοι Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, εις τὸ τέλος του μηνός, κατά ειδικότητα	22	III : 5. Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country at the end of the month by speciality
III : 6. Κατανομή κατά κατηγορίας και γεωγραφικά διαμερίσματα του άπασχολουμένου προσωπικού εις τὰ άστικά και ύπεραστικά λεωφορεία των κοινών ταμείων εισπράξεων λεωφορείων (Κ.Τ.Ε.Λ.)	23	III : 6. Distribution of personnel employed on city and inter-urban bus lines by category of employees and geographic region
III : 7. Άπεργία κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητος	24	III : 7. Strikes by branches of economic activity
IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ		
IV : 1. Διατεθέντα καλλιεργητικά δάνεια, γεωργικά φάρμακα και λιπάσματα υπό τής Άγροτικής Τραπεζής τής Ελλάδος	25	IV : 1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece
IV : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρός κρεωσκόπησην εις τὰ λειτουργούντα κρεωσκοπικά κέντρα, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα	26	IV : 2. Weight of animals slaughtered presented for inspections in main cities, by region
V. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ		
V : 1. Όριστικαί παραχωρήσεις μεταλλείων	27	V : 1. Final concession of mines
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		
VI : 1. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής	28	VI : 1. Monthly indices of industrial production
VI : 2. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και έπεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων μεταποιητικών έπιχειρήσεων και ισχύς των κινητήρων αυτών εις άτμοίπους, κατά κλάδους και γεωγραφικόν διαμέρισμα (Αύγουστος 1962)	30	VI : 2. Number of permits for operating issued to new and enlarged factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP, by branches of manufacturing and geographic region (August 1962)

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

- VII : 1. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία νέων οἰκοδομῶν, βάσει χορηγηθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 32
- VII : 2. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία νέων οἰκοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ ἀριθμὸν ὀρόφων, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 34
- VII : 3. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότης : ἀριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία προσθηκῶν οἰκοδομῶν (ἐν συνόλῳ, προσθηκῶν κατ' ἐπιφάνειαν καὶ προσθηκῶν καθ' ὕψος) βάσει χορηγηθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 42
- VII : 4. Ἀριθμὸς καὶ ὄλικη ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰς κατηγορίας ἔργων : Σύνολον Ἰανουαρίου - Μαΐου καὶ Μαΐου 1962 48

- VII : 1. Private building activity: number, floors, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by geographic region and department: July - August 1962
- VII : 2. Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: July - August 1962
- VII : 3. Private building activity: number, floors, volume and value of extentions to buildings, according to issued permits, (total, extentions by area and extentions by height) by geographic region and department: July - August 1962
- VII : 4. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works: January - May and May 1962

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

VIII. ELECTRICITY AND GAS

- VIII : 1. Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια: διαθέσιμος καὶ καταναλωθεῖσα 49
- VIII : 2. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς 49

- VIII : 1. Electric power: available and consumed
- VIII : 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens - Piraeus

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

IX. EXTERNAL TRADE

- IX : 1. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν — Ὅροι Ἐμπορίου 51
- IX : 2. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ 52
- IX : 3. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) 53
- IX : 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα 54

- IX : 1. Unit value index and quantum index of imports and exports - Terms of trade
- IX : 2. Value of imports and exports, by country of origin and destination
- IX : 3. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. revised
- IX : 4. Value and quantity of imports and exports by main custom houses

X. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

X. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

- X : 1. Περιθάλψις ἀπροστατεῦτων παιδίων μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεις κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα 55
- X : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων), ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων 56
- X : 3. Ἐξελλόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὄρον ἡμερῶν νοσηλείας : Μαΐος - Ἰούνιος 1962 57
- X : 4. Ἐξελλόντες ἀσθενεῖς, κατὰ τόπον μονίμου διαμονῆς των, ἔδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν : Μαΐος - Ἰούνιος 1962 58
- X : 5. Ἀριθμὸς ἐξελλόντων καὶ ἀποβισάντων κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων : Μαΐος - Ἰούνιος 1962 62

- X : 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
- X : 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurances Institution (except pensions)
- X : 3. Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid and average number of days of hospitalization May - June 1962
- X : 4. Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: May, June 1962
- X : 5. Number of dismissed and deceased, by hospital speciality: May and June 1962

XI. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

XI. TRANSPORTATION

- XI : 1. Μεταφοραὶ διὰ σιδηροδρόμων, ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων, ὡς καὶ εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ ἐκμεταλλεύσεως αὐτῶν 63
- XI : 2. Ἀστικά μεταφοραὶ ἐπιβατῶν περιφερείας πρωτεύουσῆς 65
- XI : 3. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα 66
- XI : 4. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα 67
- XI : 5. Ἐμπορικὴ Ναυτιλία : Δύναμις ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργούντων ἐξ αὐτῶν πλοῖα 68
- XI : 6. Ἐμπορικὴ ναυτιλία : Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος 68
- XI : 7. Πολιτικὴ Ἀεροπορία : Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος 69

- XI : 1. Passenger and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation
- XI : 2. Passenger transport in the cities Athens - Piraeus
- XI : 3. Passenger transport effected by city busses by geographic region
- XI : 4. Passenger transport effected by interurban busses, by geographic region
- XI : 5. Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships
- XI : 6. Merchant Shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece
- XI : 7. Civil Aviation : Airport traffic statistics

Πίνακες	Σελίς Page	Tables	
XI : 8. Πολιτική 'Αεροπορία : Κίνησις επιβατῶν κατ' ἀερολιμένα	69	XI : 8. Civil Aviation : Passengers' traffic by airport	
XI : 9. Πολιτική 'Αεροπορία : Κίνησις επιβατῶν, ἐμπορευμάτων, ταχυδρομείου ἐσωτερικοῦ - ἐξωτερικοῦ	69	XI : 9. Civil Aviation : Passengers, freight, mail : domestic and foreign	
XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ		XII. COMMUNICATION	
XII : 1. Κίνησις ταχυδρομικῶν δεμάτων	70	XII : 1. Post parcels movement	
XII : 2. Κίνησις ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν	70	XII : 2. Cheques movement	
XII : 3. Τηλεπικοινωνία : Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα	70	XII : 3. Telecommunications : Number of telegrams and telephone calls	
XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		XIII. TOURISM	
XIII : 1. Τουριστικὴ κίνησις : 'Αφίξεις εἰς 'Ελλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, καθ' ὕψηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	71	XIII : 1. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece	
XIII : 2. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς 'Ελλάδος μετὰ τοῦ 'Εξωτερικοῦ : 'Αφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις 'Ελλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου	72	XIII : 2. Arrival and departure of Greece citizens and foreigners, by means of transport	
XIV. ΊΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIV. BALANCE OF PAYMENTS	
XIV : 1. Εἰσροὴ - ἐκροὴ κεφαλαίων, ἀδήλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ	73	XIV : 1. Capital inflow-outflow and invisible receipts. payments	
XV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XV. PUBLIC FINANCE	
XV : 1. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	74	XV : 1. State revenue, by special sources	
XV : 2. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν	77	XV : 2. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic region and department	
XV : 3. Δημόσια ἔξοδα, (τακτικὸν προϋπολογισμοῦ κατὰ 'Υπουργεῖα καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων), μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν	79	XV : 3. Public expenditure (of ordinary budget by Ministries and state investments budget), including extra-budgetary special accounts and fixed advances	
XV : 4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τιμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν	80	XV : 4. Impopt duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	
XVI. ΤΙΜΑΙ		XVI. PRICES	
XVI : 1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	81	XVI : 1. General index of wholesale prices	
XVI : 2. Εἰδικοί δείκται τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου Χώρας)	81	XVI : 2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	
XVI : 3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως	82	XVI : 3. Index of wholesale prices of internally consumed items	
XVI : 4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	83	XVI : 4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	
XVI : 5. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	84	XVI : 5. Consumer Price Index	
XVI : 6. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τιμῶν εἰς τὰς ἄστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας	85	XVI : 6. Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country	
XVI : 7. Παλαιοὶ καὶ νέοι δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβάνομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα τῶν καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως	86	XVI : 7. Old and new indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use	
XVII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ		XVII. MONEY AND BANKING	
XVII : 1. Προσφορὰ χρήματος	87	XVII : 1. Money supply	
XVII : 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος	88	XVII : 2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	
XVII : 3. Καταθέσεις Δημοσίων 'Οργανισμῶν, Δημοσίων 'Επιχειρήσεων, 'Ιδιωτῶν καὶ 'Εταιριῶν εἰς 'Ελληνικὰς Τραπεζὰς καὶ Εἰδικοὺς Πιστωτικοὺς 'Οργανισμοὺς	89	XVII : 3. Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions	
XVII : 4. 'Ενοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση ἐμπορικῶν Τραπεζῶν	90	XVII : 4. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
XVII : 5. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια : Καταθέσεις - Κίνησις βιβλιάρων καὶ κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων ποσῶν	91	XVII : 5. Post-Office Saving Bank : Deposits-Booklets and amounts deposited and withdrawn	
XVII : 6. Συνολικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς	91	XVII : 6. Total credit granted by sources of financing	
XVII : 7. Συνολικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους	92	XVII : 7. Total credit granted by sectors and branches	
XVII : 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας καὶ 'Αλιείας	92	XVII : 8. Credits granted to agriculture and fishing industry	

Πίνακες

XVII : 9. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως και Μεταλλείων ..	93
XVII : 10. Χρηματοδότησις Έμπορίου	93
XVII : 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπών	94
XVII : 12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια : Χορηγήσεις δανείων ..	94
XVII : 13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμού	95
XVII : 14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	96
XVII : 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων εν Ἀθήναις	96

Διεθνεῖς πίνακες

1. Ἀνεργία : Ἀριθμὸς (χιλιᾶδες) και ἀναλογία ἀνέργων ...	97
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	98
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εις τὴν βιομηχανίαν	99
4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	100
5. Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	101
6. Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	102
7. Τσιμέντο : Παραγωγή	103
8. Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	104
9. Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	106
10. Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα και ἐκφορτωθέντα ἔμπορεύματα	107
11. Τιμαὶ συναλλάγματος	109
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	110
13. Μέσα πληρωμῆς	111
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ και ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	113
15. Τιμᾶριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως	115
16. Δείκται τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	116

**Σελίς
Page**

Tables

XVII : 9. Credits granted to manufacturing and mining industry	93
XVII : 10. Credits granted to the trade	93
XVII : 11. Credits granted for various purposes	94
XVII : 12. Post-Office Savings Bank: Loans	94
XVII : 13. Movement of Clearing Houses	95
XVII : 14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	96
XVII : 15. Foreign exchange rates in Athens	96

International tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	97
2. Index numbers of employment, excluding agriculture	98
3. Index numbers of employment in manufacturing	99
4. Iron ore : Production	100
5. Wool yarn : Production	101
6. Cotton yarn : Production	102
7. Cement : Production	103
8. Industrial production : Index numbers of industrial production	104
9. Electricity : Production	106
10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	107
11. Exchange rates	109
12. Central Banks discount rates	110
13. Money supply	111
14. Official gold and foreign exchange holdings	113
15. Index numbers of wholesale prices	115
16. Consumer price index numbers	116



I. ΚΑΙΜΑ — CLIMATE

Μετεωρολογικά συνθήκαι μηνός 'Ιουλίου 1962

Meteorological conditions during July 1962

I. Ίσοβαρικά καταστάσεις — Έπικρατούντες άνεμοι.

1-3 'Ιουλι. Άντικυκλών επί τής κεντρικής Εύρώπης μέχρι και τής Βαλκανικής. Χαμηλά σχετικά πιέσεις εις Μ. Ασίαν και ανατολικήν Μεσόγειον. Άνεμοι βόρειοι, άσθενείς έως μέτριοι.

4-6 'Ιουλι. Χαμηλά σχετικά πιέσεις εις Κεντρικήν βόρειον Αφρικήν. Χαμηλά εις βόρειον 'Ιταλίαν. Άνεμοι νότιοι, άσθενείς.

7-10 'Ιουλι. Ύψηλά πιέσεις εις κεντρικήν Εύρώπην και Βαλκανικήν. Άβαθείς χαμηλά πιέσεις εις άκραν Ανατολικήν Μεσόγειον. Άνεμοι βόρειοι, μέτριοι και εις Αιγαίον και Κρητικόν έως ισχυροί.

11 'Ιουλι. Όμαλή βαρομετρική διανομή. Άνεμοι διάφοροι, άσθενείς.

12-13 'Ιουλι. Άβαθείς χαμηλά πιέσεις διέρχονται βορείως τής Χώρας. Άνεμοι νοτιοδυτικοί, άσθενείς.

14-16 'Ιουλι. Ύψηλά σχετικά πιέσεις εις Βαλκανικήν. Άβαθείς χαμηλά εις ανατολικήν Μεσόγειον. Άνεμοι βόρειοι μέτριοι έως ισχυροί.

17-18 'Ιουλι. Ύψους διέρχεται βορείως τής Χώρας. Άνεμοι διάφοροι, άσθενείς.

19-22 'Ιουλι. Ύψηλά σχετικά πιέσεις εις 'Ιταλίαν και κεντρικήν Εύρώπην. Άβαθείς χαμηλά εις Εύξεινον και Μ. Ασίαν. Άνεμοι βόριοι άσθενείς έως μέτριοι και τήν 20ήν έως ισχυροί.

23 'Ιουλι. Όμαλή βαρομετρική διανομή. Άνεμοι διάφοροι άσθενείς.

24-31 'Ιουλι. Άντικυκλών εις Βαλκανικήν και Εύρωπαϊκήν Ρωσίαν. Χαμηλά σχετικά πιέσεις εις ανατολικήν Μεσόγειον. Άνεμοι βόρειοι, άσθενείς έως μέτριοι και εις Αιγαίον και Κρητικόν έως ισχυροί.

I. Isobaric situations and winds.

1-3 July. Anticyclone over Central Europe is extended towards the Balkans. Shallow pressures over Asia Minor and East Mediterranean. Winds north, light to moderate.

4-6 July. Relatively low pressures in Central North Africa. Low in north Italy. Winds S. light.

7-10 July. High pressures over central Europe towards Balkans. Shallow depressions in East Mediterranean. Winds N. moderate and in Aegean sea and around Crete strong.

11 July. Normal barometric distribution. Winds light, variable.

12-13 July. Shallow depression through the north part of Greece. Winds light S.E.

14-16 July. Relatively high depression towards Balkans. Shallow depression in west Mediterranean. Winds N. moderate to strong.

17-18 July. Low pressure passes through the country. Winds light, variable.

19-22 July. Relatively high pressures in Italy and central Europe. Shallow depressions in Black Sea and Asia Minor. Winds N. light to moderate and on the 20th strong.

23 July. Normal barometric distribution. Winds light, variable.

24-31 July. Anticyclone towards Balkans and Europ. Russia. Relatively low pressures in E. Mediterranean. Winds N. light to moderate and in Aegean Sea and Crete to strong.

II. Γενικά χαρακτηριστικά τών μετεωρολογικών στοιχείων τού μηνός δι' όλόκληρον τήν Χώραν.

II. General characteristics of the mean meteorological data for the whole Country.

1. Πίεσις: Εις Μακεδονίαν, Θράκην άνωτέρα τής κανονικής. Εις Δ. Ελλάδα κατωτέρα τής κανονικής. Εις λοιπάς περιοχάς κυμαινόμεναι περίξ τής κανονικής.

2. Θερμοκρασία: Εις Μακεδονίαν, Δ. Ελλάδα, Β. Κρήτην, Ν. Πελοπόννησον, άνωτέρα τής κανονικής. Εις τήν λοιπήν Χώραν κατωτέρα τής κανονικής.

3. Υγρασία: Εις Θράκην, Μυτιλήνην, Β. Κρήτην, Δ. Πελοπόννησον, κατωτέρα τής κανονικής. Εις τήν λοιπήν Χώραν έκυμάνθη έγγυς τής κανονικής.

4. Έπίεσις: Έσημειώθησαν βροχαί εις πολλάς περιοχάς υπέρ η' υπό τας κανονικάς. Δέν έσημειώθη βροχή εις Κρήτην (έκτός τού 'Ηρακλείου), Δωδεκάνησον και Κυκλάδας. Εις Αήμιον έσημειώθησαν ισχυραί βροχαί τήν 3ην και 20ήν τού μηνός.

1. Pressure: In Macedonia, Thraki higher than normal. In W. Greece lower than normal. In the remaining country, varying deviations from normal.

2. Temperature. In Macedonia, W. Greece, N. Crete S. Peloponnesos, higher than normal. In the remaining Country lower than normal.

3. Humidity. In Thraki, Mytilini, N. Crete, W. Peloponnesos, lower than normal. In the remaining Country nearly normal.

4. Precipitation. Rains were observed in many regions lower or higher than normal. Precipitation was not observed in Crete (except Iraklion), in Dodecanesos and Cyclades islands. Heavy showers were observed in Limnos on 3rd and 20th July.



Σταθμοί	Γεωγραφικόν πλάτος Β. Latitude N.	Γεωγραφικόν μήκος Α. Longitude E.	Ύψος Σταθμού Height of Station	Ύψος Βαρομέτρου Height of Barometer	Πίεσις Pressure		Θερμοκρασία αέρος C° - Air temperature C°								Υετός - Total amount (mm) (3)			
					Είς στάθμην θαλάσσης (1) Sea level	Απογ' έξ κανονικής Difference from normal	Μέση Mean (2)	Απογ' έξ κανονικής Difference from normal	Μέση μεγίστη Mean maximum	Μέση ελάχιστη Mean minimum	Απόλυτος μεγίστη Absolute maximum	Ημερομηνία Date	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum	Ημερομηνία Date	Σχετική υγρασία Relative humidity	Απογ' έξ κανονικής Difference from normal	Όλικό ύψος είς χιλιοστά Total amount (mm) (3)	
																		Είς στάθμην θαλάσσης (1) Sea level
1. Αθήναι (Αστεροσκοπ.) (5) (Ν. Φιλαδέλφεια) (Αερολιμην Έλληνικού)	37°58' 38°03' 37°54'	23°43' 23°40' 23°48'	107 138 7	107 138 9	1011.3 1011.5 1011.5	0.0	28.1 28.4 28.6	+1.2	33.0 33.2 32.0	23.1 21.2 23.7	33.5 39.0 37.6	30 7 29,30	17.6 15.2 19.2	3 4 4	41 45 47	-2 0 0.7	0.5	
2. Αγρίνιον	38°37'	21°25'	46	46	1011.9		28.1	-0.5	34.2	18.1	39.5	29	13.8	4	48	-4	13.2	
3. Αλεξανπολις	40°51'	25°57'	3	4	1012.1		25.8	-0.8	30.2	17.7	35.0	29,31	14.0	5	53	-4	24.8	
4. Αργαστόλιον	38°11'	20°29'	5	8	1013.1		26.7	+0.8	30.7	21.2	35.8	29	14.6	4	59		3.4	
5. Άρτα	39°10'	21°02'	25	28	1013.0		28.0	-1.5	33.9	20.1	38.4	29	14.4	3	72	+10	1.0	
6. Ηράκλειον	35°20'	25°11'	47	48	1010.9	-0.6	26.6	+0.5	29.7	21.3	34.8	14	16.5	5	55	-4	0.3	
7. Θεσσαλονίκη (Σέδες)	40°32'	23°01'	52	61	1012.6		26.9	+0.6	32.4	19.1	38.0	7,29	14.0	3,4	54	0	35.5	
8. Θήρα	36°28'	25°26'	223	—	—		24.6	+0.2	28.4	21.6	34.2	13	18.4	4	63	+4	0	
9. Ιωάννινα	39°40'	20°51'	483	484	1012.8		25.2	+2.1	31.9	15.0	37.0	P.F.	10.0	4	45	-13	6.5	
10. Καβάλα	40°56'	24°25'	60	63	1012.7		25.4		28.9	17.6	32.2	13	14.0	3,4	59		56.0	
11. Κάρπαθος	35°32'	27°15'	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Κέρκυρα	39°37'	19°55'	1	2	1012.3	+0.1	26.3	+0.5	30.6	18.3	35.0	28	11.8	4	57	-9	3.8	
13. Κόρινθος	37°56'	22°57'	2	—	—		28.1	-0.2	32.5	22.6	38.6	30	18.0	4	58	0	1.0	
14. Κοζάνη	40°20'	21°48'	625	625	1011.7		25.7	+2.0	31.0	16.6	38.1	12	10.0	4	39		42.5	
15. Κόθηρα	36°08'	23°00'	167	167	1011.3		25.9	-0.5	29.4	22.7	35.6	29	18.2	4	54	0	5.6	
16. Κύμη	38°38'	24°06'	39	41	1011.4		25.6		28.8	21.7	33.6	7	15.4	3	52		44.4	
17. Λάρισα	39°38'	22°25'	73	73	1010.9	-1.4	28.3	+1.1	34.5	18.3	40.1	13	12.0	4	45	-8	13.6	
18. Λήμνος	39°53'	25°04'	12	17	1011.8		25.4	-1.2	29.0	21.0	33.0	29	16.4	3	58	-2	91.7	
19. Μεθώνη	36°50'	21°43'	33	34	1011.4		25.2	-0.5	28.2	20.5	34.0	26	16.2	4	71	-3	2.3	
20. Μήλος	36°43'	24°25'	182	182	1010.4		25.4	-0.2	28.8	22.1	36.0	13	18.2	4	58	-4	0.0	
21. Μυτιλήνη	39°04'	26°35'	3	5	1010.0		26.5	-0.1	30.4	21.3	34.3	30	17.3	4	50		3.1	
22. Νάξος	37°06'	25°24'	9	9	1010.6		24.7	-0.2	27.1	21.3	31.4	13	17.4	6	67		0	
23. Όρεστιάς	41°39'	26°31'	43	48	1013.1		25.8		31.9	17.3	38.0	13	13.0	4	54		75.0	
24. Πάτραι	38°15'	21°44'	1	3	1011.1	-1.5	26.7	-0.2	30.7	18.0	36.0	27	14.3	4	53	-6	6.3	
25. Ρόδος(Μαριτσά)	36°23'	28°06'	42	37	1006.6		27.4		32.1	21.6	35.8	8	17.6	5	55		0	
26. Σάμος	37°44'	27°00'	47	49	1009.4		25.8		29.0	21.9	33.0	13	18.6	4	55	-2	0.0	
27. Σκυρος	38°54'	24°33'	5	5	1011.7		25.1	-0.5	27.2	21.2	31.2	18	17.0	4	68	+3	15.9	
28. Τρίπολις	37°33'	22°21'	648	—	—		25.9	+1.7	31.3	14.8	38.6	12	9.6	10	38	-11	9.5	
29. Φλώρινα	40°18'	21°25'	650	651	1014.5		24.4	+1.4	29.6	15.5	35.8	12	10.0	3,4	55		24.1	
30. Χαλκίς	38°28'	23°36'	5	—	—		28.1	+0.7	32.9	22.0	39.8	13	16.6	3	66	+15	7.8	
31. Χανιά	35°30'	24°02'	62	63	1012.0		27.0	+1.3	31.0	22.0	38.4	13	18.4	4	54	-3	0	

Πηγή: Υπουργείον Έθνικης Άμύνης. Έθνικη Μετεωρολογική Υπηρεσία (Δ/νσις ΙΙ—Τμήμα Κλιματολογίας-Στατιστικής).

- * Ημέρα έκαστου φαινομένου θεωρείται τὸ διάστημα 00ω-24ω.
- (1) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω): 3. (E.E.M.T.).
- (2) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω+20ω): 4. (E.E.M.T.).
- (3) Τὸ (0) δηλοῖ ἔλλειψιν ὑετοῦ.
- (4) (E.E.M.T.).
- (5) Τὰ στοιχεῖα τοῦ Σταθμοῦ τούτου παρέχονται ὑπὸ τοῦ Μετεωρολογικοῦ Ἰνστιτούτου τοῦ Ἀστεροσκοπείου Ἀθηνῶν.

Climate data

- Precipitation			Νέφωσης εις ὄγδοα			Ἀριθμὸς ἡμερῶν — Number of days														Stations	
Ἀποχὴ ἐκ κανονικοῦ Difference from normal	Μέγιστον 24ώρου Maximum in 24hrs	Ἡμερομηνία Date	Cloud amount (OKTAS) 0 — 8			Ἐπιπαρατῶν ἄνεμος * Prevailing wind *	Ἡμ. θυέλλης F > 8 Beauf. Days of gale *	Μερικοῦ παγετοῦ Temperat. min. < 0°C	Ὀλικῶν παγετοῦ Temperat. max. < 0°C	Ἰεροῦ * Precipitation *	Βροχῆς * Rain *	Χιόνος * Snow *	Χιονοβρόχου * Sleet *	Χαλάζης * Hail *	Καταιγίδος * Thunderstorm *	Δρόσου * Dew *	Πάγνης * Rime *	Ὀμίχλης * Fog *	Χιονοσκεπτοῦς ἐδάφους * Snow coverage surface *		
			8	14	20																
-3.9	0.5	3	0.4	1.0	0.8	NE	1	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Athens (Observatory) (5)	
	0.4	3	0.4	0.9	0.8	NE	0	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(N. Philadelphia)	
	0.7	3	0.3	1.0	0.6	N	0	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(Hellinikon Airport)	
+0.6	12.0	2	0.5	1.3	0.8	W	0	-	-	1	1	-	-	-	1	2	-	-	-	2. Agrinion	
+9.2	24.0	3	1.6	1.9	1.5	NE	0	-	-	4	4	-	-	-	2	-	-	-	-	3. Alexandroupolis	
-1.2	3.4	2	0.4	0.5	0.4	N	0	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Argostolion	
-9.4	1.0	2	0.3	0.5	0.5	NW	0	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Arta	
-0.7	0.3	21	0.5	0.6	0.4	NW	0	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Iraklion	
+10.3	11.5	3	1.8	1.9	2.1	W	0	-	-	5	5	-	-	-	2	-	-	-	-	7. Thessaloniki (Sedes)	
-0.2			0.5	0.5	0.6	N	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Thira	
-20.2	6.1	2	1.1	2.0	1.8	W	0	-	-	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Yannina	
	28.0	20	1.7	1.9	1.6	SE	0	-	-	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Kavala	
-3.0	2.4	2	0.7	1.2	0.9	W	0	-	-	2	2	-	-	-	2	16	-	2	-	11. Karpathos	
-4.1	1.0	3	0.4	0.4	0.6	W	0	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Kerkyra	
	18.4	2	1.2	2.5	2.6	N	0	-	-	4	4	-	-	-	4	-	-	-	-	13. Korinthos	
+4.3	5.6	3	0.1	0.5	0.6	NE	0	-	-	2	2	-	-	-	1	-	-	-	-	14. Kozani	
+32.9	34.5	3	0.8	0.8	0.4	NW	1	-	-	4	4	-	-	-	2	-	-	-	-	15. Kythira	
-9.4	12.7	19	0.9	1.3	1.2	E	0	-	-	4	4	-	-	-	2	-	-	-	-	16. Kymi	
+82.1	45.9	20	0.8	0.7	1.3	NE	2	-	-	3	3	-	-	-	2	-	-	-	-	17. Larisa	
+1.6	2.1	2	0.7	0.6	0.7	W	0	-	-	2	2	-	-	-	-	13	-	-	-	18. Limnos	
0.0	0.0	3	0.2	0.3	0.5	N	0	-	-	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	19. Methoni	
+1.0	3.1	3	0.3	0.6	0.5	N	0	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	-	-	20. Milos	
-0.4			0.4	0.3	0.2	N	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Mytilini	
	29.5	20	1.6	2.0	2.0	NE	0	-	-	7	7	-	-	-	5	-	-	-	-	22. Naxos	
+2.4	5.0	2	0.4	0.6	0.8	NE	0	-	-	2	2	-	-	-	1	30	-	-	-	23. Orestias	
			0.5	0.2	0.2	W	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24. Patras	
	0.0	3	0.3	0.2	0.2	NW	0	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	25. Rhodes (Maritsa)	
+5.9	15.7	3	1.2	0.7	0.7	NW	0	-	-	3	3	-	-	-	2	-	-	-	-	26. Samos	
-6.1	6.0	3	0.2	1.5	1.2	N	0	-	-	2	2	-	-	-	1	-	-	-	-	27. Skyros	
	9.0	20	1.5	2.1	2.1	N	0	-	-	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	28. Tripolis	
+4.4	6.0	3	1.0	1.0	0.7	N	0	-	-	2	2	-	-	-	1	-	-	-	-	29. Florina	
-0.6			0.5	0.7	1.2	NW	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30. Khalkis	
																					31. Canea

Source: National Meteorological Service, Directorate II - Climatological and Statistics Section of the Ministry of National Defense.

* As day of a phenomenon is considered the period 00h-24h of local time.

(1) Average of values (08h+14h+20h): 3. (E.E.M.T.).

(2) Average of values (08h+14h+20h+20h): 4 (E.E.M.T.).

(3) (0) means no precipitation at the Station.

(4) (E.E.M.T.).

(5) The elements of this Station are given by the National Observatory of Athens.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics of the population ⁽¹⁾

	'Ιούλιος July		'Ιαν. — 'Ιούλιος Jan. — July		Σύνολον έτους Year's total		
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ							GREECE, TOTAL
Γάμοι	4.842	4.552	39.924	37.748	67.537	61.864	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	12.556	12.115	93.983	91.076	150.143	157.846	Live births
'Εκ τούτων: άρρενες	6.451	6.367	48.446	47.275	77.907	81.570	Thereof: males
θήλειες	6.105	5.748	45.537	43.801	72.236	76.276	females
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	4.852	4.630	40.676	38.915	64.056	59.946	Deaths (excl. stillbirths)
'Εκ τούτων: άρρενες	2.448	2.433	20.701	19.769	32.736	30.481	Thereof: males
θήλειες	2.404	2.197	19.975	19.146	31.320	29.465	females
'Υπεροχή γεννήσεων	7.704	7.485	53.307	52.161	86.087	97.900	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	183	166	1.399	1.206	2.022	2.282	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων	157	137	1.128	1.140	1.847	2.019	Illegitimate births
Θάνατοι κάτω του 1 έτους	518	420	3.814	3.846	6.014	6.224	Deaths under 1 year
'Εκ τούτων: άρρενες	255	216	2.107	2.077	3.278	3.291	Thereof: males
θήλειες	263	204	1.707	1.769	2.736	2.933	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ							GEOGRAPHIC REGIONS
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	1.435	1.418	11.635	10.747	17.749	15.499	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.141	2.868	20.418	18.865	31.831	31.898	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	1.158	1.135	9.473	8.601	14.239	13.028	Deaths (excl. stillbirths)
λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια							The rest of Central Greece and Euboea
Γάμοι	467	439	4.103	3.669	6.958	6.463	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.215	1.211	9.930	9.489	15.611	16.405	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	515	459	4.347	4.316	7.115	6.713	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	562	633	4.094	3.762	6.911	6.605	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.554	1.616	12.066	11.777	19.088	20.050	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	656	624	5.351	5.367	8.730	8.157	Deaths (excl. stillbirths)
'Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	129	143	729	841	1.619	1.275	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	313	278	2.165	2.241	3.586	3.816	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	141	128	1.240	1.284	2.084	1.782	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	295	271	2.910	2.936	5.801	5.471	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	946	957	7.784	7.630	12.854	13.935	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	367	317	2.794	2.666	4.466	4.528	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα, τά γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τής καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν του συμβάντος. 'Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον του συμβάντος και όχι κατά τόν τόπον τής μονίμου κατοικίας τών προσώπων.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

Π: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	'Ιούλιος July		'Ιαν. - 'Ιούλιος Jan. - July		Σύνολον έτους Year's total		
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	999	764	9.657	9.030	16.076	14.570	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.890	2.658	22.360	21.647	35.625	38.210	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	1.083	1.021	9.262	8.276	13.934	13.227	Deaths (excl. stillbirth)
Ήπειρος							Epirus
Γάμοι	191	200	1.444	1.369	2.672	2.691	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	539	538	4.351	4.463	7.425	7.768	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	140	157	1.425	1.444	2.329	2.069	Deaths (excl. stillbirth)
Κρήτη							Crete
Γάμοι	297	233	1.965	1.688	3.369	3.185	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	774	720	5.337	5.274	8.419	9.202	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	245	250	2.161	2.294	3.652	3.338	Deaths (excl. stillbirth)
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	334	289	1.818	1.856	3.273	3.057	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	573	609	4.450	4.592	7.566	7.857	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	279	289	2.691	2.904	4.607	4.096	Deaths (excl. stillbirth)
Θράκη							Thrace
Γάμοι	133	162	1.569	1.850	3.109	3.048	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	611	660	5.122	5.098	8.138	8.705	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	268	250	1.932	1.763	2.900	3.008	Deaths (excl. stillbirth)



II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος (1) κατά αίτιαν θανάτου

Deaths of the population of Greece (1) by cause of death

Αίτια θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνής ονοματολογία 1955)	'Ιούλιος July		'Ιαν. - 'Ιούλιος Jan. - July		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged international list of 1955)
	1962	1961	1962	1961	1961	1962	
Σύνολον	4.852	4.630	40.676	38.915	64.056	59.946	Total
1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος	105	116	797	853	1.385	1.209	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσις άλλων μορφών	6	10	58	75	111	160	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις	2	3	20	28	41	33	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός	2	5	9	14	21	29	4. Typhoid fever
5. Χολέρα	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία	21	12	59	70	122	135	6. Dysentery, all forms
7. *Οστρακιά και στρεπτοκ. κυνάγχη	1	—	3	2	3	—	7. Scarlet fever and streptococ. sore throat
8. Διφθερίτις	3	5	42	58	97	108	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης	16	6	75	38	70	126	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτιδοκόκκου	2	—	12	13	17	15	10. Meningococcal infections
11. Πλώγη	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. *Όξεία πολιομυελίτις	1	5	14	18	31	25	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογια	—	—	—	—	—	—	13. Smallpox
14. *Ίλαρά	4	3	41	25	38	38	14. Measles
15. *Έξανθ. τυφος και νόσοι εκ ρικκετσιών	—	—	—	—	—	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. *Έλονοσία *	—	—	—	—	—	3	16. Malaria *
17. *Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι	104	92	513	453	853	898	17. Other infectious and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλασμάτα	757	791	5.284	5.029	8.900	8.182	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπ. και μη καθοριζόμενα	65	73	439	450	728	706	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης	65	45	650	536	867	612	20. Diabetes mellitus
21. *Αναιμίες	18	28	173	185	283	270	21. Anaemias
22. *Αγγειακά βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος	550	498	4.497	4.175	7.080	6.133	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική	10	11	68	84	120	95	23. Non meningococcal meningitis
24. *Όξείς ρευματισμοί	1	5	25	46	77	55	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς	11	23	137	233	332	110	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. *Αρτηριοσκληρώσεις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς	389	367	4.137	3.543	5.969	5.869	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. *Άλλαι νόσοι καρδιάς	149	158	1.622	1.301	2.220	2.539	27. Other diseases of heart
28. *Άρτηρ. υπέρτασις μετά καρδιοπαθείας	73	53	580	446	822	566	28. Hypertension with heart disease
29. *Άρτηρ. υπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας	14	17	175	197	314	163	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη	12	11	982	964	1.140	580	30. Influenza
31. Πνευμονία	118	109	1.783	1.645	2.400	2.216	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις	46	34	573	501	756	399	32. Bronchitis
33. *Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου	34	49	327	335	556	377	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδίτις	6	7	31	39	51	47	34. Appendicitis
35. *Έντερική απόφραξις και κήλαι	41	39	257	270	458	427	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντερίτις, κολίτις, πλύν διαρροίας νεογνών	114	85	331	375	698	727	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος	99	69	684	581	1.032	917	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωση	105	83	888	841	1.355	1.237	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου	15	9	165	191	295	147	39. Hyperplasia of prostate
40. *Επιπλοκάι κήσεως, τοκετού, λοχείας	10	11	48	79	126	99	40. Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
41. Διακμαρτία διαπλάσσεως	48	40	337	273	470	435	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τον τοκετόν	49	51	313	311	545	368	42. Birth injures, post-natal asphyxia and atelectasis
43. Λοιμώξεις νεογνών	25	16	260	276	423	463	43. Infections of the newborn
44. *Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας	110	100	935	1.025	1.630	1.821	44. Other diseases peculiar to early infancy and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαι	834	758	7.402	7.167	11.499	13.427	45. Senility without mention of psychosis undefined and unknown causes
46. *Άπασαι αί άλλαι νόσοι	498	549	4.097	4.409	6.929	5.358	46. All other diseases (Residual)
47. *Ατυχήματα έξ αυτοκινήτων	97	45	380	229	481	387	47. Motor vehicle accidents
48. *Ατυχήματα άλλης φύσεως	139	192	1.132	1.232	2.213	1.983	48. All other accidents
49. Αύτοκτονία	27	37	197	225	364	322	49. Suicide and self inflicted injury
50. *Ανθρωποκτ. και κακώσεις πολεμικά	56	10	124	75	134	130	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II: 1.

(1) See footnote, table II: 1.

* Κατόπιν ειδικής έρεύνης, διεπιστώθη ότι, οι σημειωθέντες θάνατοι δέν προήλθον έξ έλονοσίας, άλλ' έξ άλλων αίτιών.

* After a special investigation it was ascertained that the deaths occurring were due to causes other than malaria.

Π: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μόνιμῶς μεταναστευόντες (1) Permanently emigrating				Προσωρινῶς μεταναστευόντες (2) Temporarily emigrating				Categories
	Ἰούλιος - Σεπτέμβ. July - Sept.		Ἰανουάριος - Σεπτ. January - Sept.		Ἰούλιος - Σεπτ. July - Sept.		Ἰανουάριος - Σεπτ. January - Sept.		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
A. Γενικὸν σύνολον	27.153	17.964	62.931	44.260	6.428	6.594	20.212	20.333	A. Grand total
ἄρρενες	18.196	11.283	39.207	28.100	6.198	6.338	19.553	19.819	Males
θῆλεις	8.957	6.681	23.724	16.160	230	256	679	514	Females
B. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									B. Country of destination
ὑπερωκεάνειοι	5.349	4.590	16.560	11.573	503	834	1.979	2.354	Overseas
Βραζιλία	106	174	342	420	—	2	13	7	Brazil
Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι	1.352	1.215	3.552	2.463	195	449	747	1.231	United States
Καναδάς	1.030	1.089	2.699	2.740	25	9	103	52	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς	44	59	122	110	13	50	72	115	Other American
Ἀσία	27	14	75	60	197	289	829	857	Asia
Ἀφρική	295	295	751	664	47	26	169	65	Africa
Αὐστράλια	2.474	1.733	8.941	5.081	24	9	46	25	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὠκεανίας	21	41	78	35	—	—	—	2	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκαὶ	21.201	12.650	45.313	31.113	3.616	3.474	11.216	10.995	European
Ἀυστρία	323	162	706	358	—	3	7	6	Austria
Βέλγιον	2.103	215	2.845	671	150	157	383	484	Belgium
Γαλλία	345	247	696	506	175	229	493	703	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.)	16.488	9.301	37.258	24.273	470	280	1.432	934	Germany (west and east)
Ἡνωμένον Βασίλειον	451	392	756	671	513	494	1.877	1.699	United Kingdom
Ἰταλία	879	930	1.485	1.684	1.218	1.530	3.797	4.632	Italy
Ὁλλανδία	82	67	227	101	852	474	2.464	1.608	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης	530	1.336	1.340	2.849	238	307	763	929	Other European
Λοιπὰ Μεσογειακαὶ	528	660	897	1.405	1.639	1.784	5.298	5.564	Other Mediterranean
Τουρκία	385	529	560	1.060	171	109	424	278	Turkey
Αἴγυπτος	24	15	64	49	1.150	1.131	3.877	3.788	Egypt
Ἄλλαι	119	116	273	296	318	544	997	1.498	Other
Μὴ δηλωσάντες χώραν προορισμοῦ	75	64	161	169	670	502	1.739	1.420	Undeclared countries
Γ. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μόνιμου κατοικίας									C. Geographic regions of permanent residence
Περιφέρεια Πρωτευούσης	4.706	2.195	9.902	5.104	2.888	2.523	8.602	7.184	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	699	274	1.673	759	450	382	1.452	1.138	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	2.051	1.122	6.237	2.576	269	224	900	616	Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	640	143	1.644	405	290	252	932	859	Ionian Islands
Ἠπειρος	1.796	230	4.361	870	25	13	59	34	Epirus
Θεσσαλία	1.416	259	2.966	639	99	88	394	278	Thessaly
Μακεδονία	10.121	2.586	23.530	9.414	98	67	239	197	Macedonia
Θράκη	2.453	1.157	4.667	2.572	11	6	42	24	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	1.551	611	3.944	1.618	1.313	1.023	4.506	3.468	Aegean Islands
Κρήτη	678	177	1.430	650	76	58	219	150	Crete
Μὴ δηλωσάντες τόπον μόνιμου κατοικίας	1.042	9.210	2.577	19.653	909	1.958	2.887	6.385	Undeclared residence
Δ. Κατ' ἐπαγγέλματα									D. Occupations
Ἐλευθέρια, τεχνικὰ κλπ.	433	342	817	783	400	386	987	766	Professional, technical, etc.

Αἱ ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

Π: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)
Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορίαι	Μόνιμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ἰουλ. - Σεπτέμβριος July - September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Ἰουλ. - Σεπτέμβριος July - September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη	30	13	63	55	1	6	10	8	Administrative, executive officials and managerial workers
Υπάλληλοι Γραφείου	348	295	910	793	15	12	60	37	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	106	109	294	279	5	1	8	10	Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασι- κά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	1.677	1.168	4.676	3.673	12	1	204	366	Farmers, fishermen, log- gers and related workers
Γεωργικά	1.649	1.154	4.615	3.632	6	1	16	14	Farm workers
Λοιπά	28	14	61	41	6	—	188	352	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις	8	1	19	28	—	—	—	—	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορῆς καὶ ἐπικοινωνι- νίας	201	138	538	524	5.700	5.936	18.008	18.458	Workers in transport and communication occupa- tions
Δι' ὕδατος	115	58	287	193	5.679	5.914	17.953	18.386	By water
Λοιοὶ	85	80	251	331	21	22	55	72	Other
Βιομηχανικά καὶ Βιοτεχνικά	16.025	8.193	35.309	20.102	98	63	302	197	Craftsmen production pro- cess workers and la- bourers n.e.c.
Ἔργατα κ.κ.π.	14.050	6.532	30.154	14.144	11	6	22	19	Labourers n.e.c.
Λοιοὶ	1.975	1.661	5.155	5.958	87	57	280	178	Other
Υπηρεσιῶν	451	258	969	1.142	88	73	287	253	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	718	547	1.597	865	24	31	96	49	Not exactly defined or not declared
Ἀνευ ἐπαγγέλματος (3) . . .	7.156	6.900	17.709	16.016	85	85	270	189	Without occupation (3)

1) Ὡς «μόνιμως μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεον τοῦ ἔτους.
2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα: α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.
3) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceeding one year.
(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece: a) who go abroad in order to stay there for less than one year, to work in a job paid from within the country, and b) who go abroad to work as members of a ship's crew.
(3) Including all children below ten years of age.



III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις δια τών κατά πόλεις Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας και άναγγελθείσαι εις αυτά άπολύσεις μισθωτών

Placements effected through the Employment Service Offices by cities and employee dismissals reported to them

Πόλεις Έδραι Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Άπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Αύγουστος August	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Αύγουστος August	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
	1962		1961	1962		1961	
Σύνολον	22.788	22.460	22.369	17.596	14.691	20.483	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	8.449	9.481	7.995	4.244	5.342	4.303	Greater Athens
Έλευσις	401	375	549	140	211	93	Eleusis
Χαλκίς	149	205	136	108	137	108	Khalkis
Λεβάδεια	50	99	108	30	43	29	Levadhia
Λαμία	85	100	61	77	83	68	Lamia
Λαύριον	—	—	133	—	—	20	Lavrion
Κόρινθος	162	216	361	28	24	33	Korinthos
Αίγιον	39	106	198	28	93	5	Aiyion
Πάτραι	598	601	645	640	564	374	Patras
Πύργος	245	360	289	35	36	25	Pyrgos
Καλαμάτα	2.890	106	2.634	45	108	82	Kalamata
Ναύπλιον	239	407	254	334	63	189	Nauplion
Άγρίνιον	1.458	475	759	173	343	238	Agrinion
Άρτα	33	23	60	15	17	34	Arta
Ίωάννινα	35	29	130	27	37	30	Yannina
Κέρκυρα	35	37	20	134	92	34	Corfu
Κεφαλληνία	33	31	42	4	10	7	Cephalonia
Βόλος	1.038	775	880	848	977	1.514	Volos
Λάρισα	279	563	121	106	138	324	Larisa
Τρίκαλα	11	39	49	42	67	32	Trikala
Κοζάνη	145	193	265	371	211	146	Kozani
Φλώρινα	15	28	15	3	20	4	Florina
Καρδίτσα	170	80	116	161	106	74	Karditsa
Έδεσσα	8	25	30	6	8	10	Edessa
Νάουσα	76	63	29	9	52	34	Naousa
Βέροια	33	78	113	60	64	85	Veria
Θεσσαλονίκη	2.091	2.879	2.686	4.589	3.745	4.307	Salonika
Σέρραι	160	495	213	712	261	976	Serres
Δράμα	416	639	310	617	199	790	Drama
Καβάλα	776	1.809	942	2.617	797	3.670	Kavala
Ξάνθη	409	1.008	234	345	189	1.998	Xanthi
Κομοτηνή	9	20	16	422	28	19	Komotini
Άλεξανδρούπολις	—	—	127	—	—	41	Alexandroupolis
Χίος	80	110	186	42	50	133	Chios
Μυτιλήνη	146	113	263	194	120	310	Mytilini
Έρμούπολις (Σύρου)	28	40	40	13	15	39	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	19	21	263	5	9	3	Samos
Ρόδος	145	145	277	107	107	113	Rhodos
Χανιά	225	352	324	143	186	126	Canea
Ήράκλειον	1.638	334	496	122	139	63	Iraklion

Παρατηρήσεις επί τής κινήσεως τών μισθωτών κατά τόν μήνα Αύγουστον 1962

Ός συνάγεται εκ τών συγκεντρωθέντων στοιχείων παρά τών κατά τόπους Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας, ό αριθμός τών τοποθετηθέντων μισθωτών κατά τόν μήνα Αύγουστον έ.έ. άνήλθεν εις 22.788 άτομα, ήτοι ό αριθμός τών τοποθετήσεων εύρίσκεται

Note on the employees movement in August 1962

According to data compiled by the Employment Service Offices the number of placements in August 1962 amounted to 22,788, i.e. the number of placements stays nearly at the same level as in the preceding month July (22,460 place-

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 2. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefit payments

Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας	Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν Registered as seeking employment			Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ Remaining registered as unemployed			Ἐπιδοτήσεις λόγω ἀνεργίας Unemployment benefit payments			Cities States of Employ- ment Offices
	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females	Ἐπιδοτού- μενοι (νέαι περιπτώ- σεις) Benefi- ciaries (new cases)	Σύνολον ἐπι- δοτουμένων Total of benefi- ciaries	Ἡμέραι ἐπι- δοτήσεως Unempl. mandays compen- sat.	
Σύνολον	28.366	16.097	12.269	65.112	37.815	27.297	4.520	14.061	376.643	Total
Περιοχὴ Πρωτευούσης	11.380	7.599	3.781	28.291	19.286	9.005	2.298	7.065	212.632	Greater Athens
Ἐλευσίς	464	399	65	349	262	87	45	148	3.487	Eleusis
Χαλκίς	216	146	70	504	339	165	42	131	3.116	Khalkis
Λεβάθεια	90	69	21	242	219	23	20	104	1.935	Levadhia
Λαμία	116	91	25	288	220	68	10	72	1.912	Lamia
Λαύριον	—	—	—	—	—	—	25	75	1.837	Lavrion
Κόρινθος	172	136	36	57	33	24	146	207	4.129	Korinthos
Αἴγιον	78	49	29	736	260	476	44	64	1.511	Aiyon
Πάτρα	1.191	954	237	3.553	2.436	1.117	139	351	8.376	Patras
Πύργος	233	157	76	604	362	242	12	35	1.255	Pyrgos
Καλαμάτα	2.642	433	2.209	553	438	115	28	231	3.937	Kalamata
Ναύπλιον	245	135	110	54	45	9	—	—	—	Nauplion
Τρίπολις	—	—	—	—	—	—	4	20	831	Tripolis
Ἀγρίνιον	1.208	601	607	352	290	62	25	114	3.198	Agrinion
Ἄρτα	45	25	20	250	227	23	9	50	910	Arta
Ἰωάννινα	79	71	8	303	272	31	17	60	1.890	Yannina
Κέρκυρα	114	96	18	519	408	111	18	62	2.347	Corfu
Κεφαλληνία	32	14	18	55	37	18	7	17	399	Cephallonia
Βόλος	1.201	824	377	1.872	1.408	464	138	342	9.952	Volos
Λάρισα	403	324	79	1.255	1.087	168	51	147	3.564	Larisa
Τρίκαλα	40	34	6	195	143	52	29	156	3.270	Trikala
Κοζάνη	210	202	8	495	438	57	—	—	—	Kozani
Κατερίνη	—	—	—	—	—	—	3	32	781	Caterini
Καρδίτσα	195	189	6	249	224	25	7	92	2.406	Karditsa
Φλώρινα	3	2	1	102	87	15	—	—	—	Florina
Ἐδεσσα	13	13	—	578	256	322	5	340	8.262	Edessa
Νάουσα	93	32	61	251	121	130	85	210	4.119	Naousa
Βέροια	53	47	6	256	145	111	17	73	1.502	Veria
Θεσσαλονίκη	2.594	1.348	1.246	6.753	2.914	3.839	515	1.322	35.754	Salonika
Σέρραι	852	347	505	3.344	801	2.543	35	134	3.283	Serres
Δράμα	643	198	445	1.948	300	1.648	28	65	2.282	Drama
Καβάλα	1.774	585	1.189	2.920	868	2.052	59	264	5.222	Kavala
Ξάνθη	351	81	270	1.589	366	1.223	21	87	1.348	Xanthi
Κομοτηνὴ	384	27	357	497	117	380	9	30	1.235	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	—	—	—	—	—	—	18	155	1.242	Alexandroupolis
Χίος	97	63	34	602	508	94	2	48	521	Chios
Μυτιλήνη	292	181	111	839	416	423	37	90	2.508	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	31	8	23	556	303	253	11	54	1.182	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	6	6	—	678	165	513	6	35	455	Samos
Ρόδος	236	182	54	869	642	227	27	87	2.267	Rhodos
Χανιά	774	255	44	827	743	84	95	270	4.657	Canea
Ἡράκλειον	291	174	117	1.727	629	1.098	226	324	8.488	Iraklion
Ρέθυμνον	—	—	—	—	—	—	17	67	1.207	Rethymnos
Λοιπαὶ πόλεις	—	—	—	—	—	—	190	831	17.734	Other cities

εἰς τὸ αὐτὸ περίπου ἐπίπεδον ἔναντι τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἰου-
λίου (22.460 τοποθετήσεις μισθωτῶν). Ὅμοιος ἐν σχέσει πρὸς
τὴν ἀντίστοιχον μῆνα Αὐγούστον 1961, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθε-
τήσεων εὐρίσκειται εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον (22.369 τοποθετήσεις).

Ἀντιστοίχως, αἱ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις κατὰ τὸν αὐτὸν
μῆνα ἀνῆλθον εἰς 17.596 άτομα, ἢτοι ἐσημείωσαν ἀξίησιν ἔναντι
τοῦ παρελθόντος μηνὸς Ἰουλίου κατὰ 19,8% (14.691 ἀπολύ-
σεις). Ἐν σχέσει ὅμως πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Αὐγούστον
τοῦ παρελθόντος ἔτους, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελλθεισῶν ἀπολύσεων
παρουσιάζει μείωσιν κατὰ 14,1% (20.483 ἀπολύσεις).

ments). Over the corresponding month August 1961, pla-
cements stay equally at the same level (22.369 placements).

Dismissals, on the other hand, reported in August 1962
amounted to 17.596, i.e. they showed an increase of 19,8%
compared with the preceding month July (14.691 dismiss-
sals). Over the corresponding month August 1961 the num-
ber of dismissals shows a decrease of 14,1% (20.483 dismiss-
sals).

III: 3. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματιῶν, καὶ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις: Αὐγούστος 1962

Persons registered at the Employment Offices by cities as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupational groups, and declared dismissals: August 1962

Κωδὸς Ἐπαγγέλμ. Code of Occupations	Ὅμαδες Ἐπαγγελματιῶν Occupational Groups	Ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις Declared dismissals	Ἐγγραφέντες Registered	Τοποθετηθέντες Placed	Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered
		Αὐγούστος — 1962 — August			
	Γενικὸν σύνολον—Grand total	17.596	28.366	22.788	65.112
Ὅμας : 0	Τεχνικοὶ καὶ ἀσκούντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα—Technical and of liberal professions	127	338	180	1.341
	Ἐκ τούτων:— Thereof:				
00—03	Τεχνικοὶ βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.—Industry and agriculture technicians etc.	34	78	47	188
04—05	Νοσοκόμοι, μαῖαι, φαρμακοποιοὶ—Nurses, midwives, pharmacists	64	152	99	402
06	Διδακτικὸν προσωπικὸν—Teachers	4	23	—	91
09	Καλλιτέχναι, συγγραφεῖς—Artists, writers	20	62	23	583
Ὅμας : 1	Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη—Administrative, executive and managerial workers	20	36	19	67
Ὅμας : 2	Ἐπάλληλοι γραφείου—Clerical workers	789	2.201	1.254	5.591
	Ἐκ τούτων:— Thereof:				
20	Λογισταὶ, βοηθοὶ λογισταὶ, ταμῖαι—Book-keepers and cashiers....	137	287	153	943
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι—Typists and stenographers	26	57	35	143
Ὅμας : 3	Πωληταὶ—Sales workers	252	749	476	1.951
Ὅμας : 4	Γεωργοὶ, ἀλιεῖς καὶ συναφῶν ἐπαγγελματιῶν—Farmers, fishermen and related workers	217	750	535	1.329
	Ἐκ τούτων:— Thereof:				
41	Γεωργικὸν ἐργάται—Farm workers	215	669	480	1.064
43	Ἀλιεῖς—Fishermen	2	32	54	184
Ὅμας : 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι—Miners, quarrymen	197	414	396	759
Ὅμας : 6	Μεταφορὰ καὶ ἐπικοινωνία—Transport and communication	417	677	505	2.090
	Ἐκ τούτων:— Thereof:				
64	Ὀδηγοὶ αὐτοκινήτων κλπ.—Drivers of motorised vehicles	241	434	269	1.568
66	Ἐπιθεωρηταὶ, ἐπόπται, ἐλεγκταὶ—Inspectors, supervisors	47	143	111	324
Ὅμας : 7-8	Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία—Industry	14.772	20.682	18.089	45.661
	Ἐκ τούτων:— Thereof:				
70	Κλωστοὶ, ὕφανταί, πλέκται, βαφεῖς—Spinners, weavers, knitters, dyers	495	1.783	1.735	4.605
71	Ράπται, κόπται, τεχνῖται γουνοποιίας—Tailors, cutters, furriers	307	748	527	1.940
72	Ἐπιδηματοποιοὶ—Shoemakers	321	728	532	1.945
73	Κλιβανεῖς, ἐλασματοουργοὶ, χύται μετάλλων—Furnacemen, rollers, moulders	139	357	297	896
74	Ὀρολογοποιοὶ, κοσμηματοποιοὶ—Watchmakers, jewellers	16	35	18	70
75	Μηχανουργοὶ, ὑδραυλικοὶ, συγκολληταὶ—Machinists, plumbers, welders	750	1.951	1.591	3.750
76	Ἡλεκτρολόγοι—Electricians	146	593	494	1.230
77	Εὐλουργοὶ, ἐπιπλοποιοὶ—Carpenters, cabinetmakers	323	855	634	2.005
78	Ἐνδοχρωματισταὶ, ἐλατοχρωματισταὶ—Painters	7	52	24	298
79	Ὀικοδόμοι, ἀμμοκονιασταὶ—Construction workers, plasterers	2.445	2.260	1.358	5.249

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 3. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματίων, καὶ ἀναγγεληθεῖσαι ἀπολύσεις: Αὐγούστος 1962 (συνέχεια)

Persons registered at the Employment Offices by cities as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupational groups, and declared dismissals: August 1962 (cont'd)

Κώδιξ Ἐπαγγελμ. Code of Occupations	Ὅμαδες Ἐπαγγελματίων Occupational Groups	Ἀναγγεληθεῖσαι ἀπολύσεις Declared dismissals	Ἐγγραφέντες Registered	Τοποθετηθέντες Placed	Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered
		Αὐγούστος — 1962 — August			
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέται—Pressmen, bookbinders	82	312	271	750
81	Κεραμοῦργοι, ὑάλουργοι, πλινθοποιοί—Potters, glass and clay formers	261	452	401	950
82	Μυλωθροί, ἄρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.—Millers, bakers, beverage workers	456	3.630	4.990	4.193
83	Ἔργαται χημικῆς βιομηχανίας—Chemical and related process workers	447	453	494	1.050
84	Καπνεργάται ἐν γένει—Tobacco preparers and products makers	7.456	4.540	2.976	12.391
85	Βυρσοδέψαι—Tanners	396	787	866	1.786
87	Χειρισταὶ μηχανῶν, ἐκσκαφῶν κλπ.—Engines and excavating equipment operators	127	339	217	939
88	Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωταὶ—Longshoremen and related freight handlers	598	807	664	1.614
Ὅμας Group	9 Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ ψυχαγωγία—Service and recreation workers	805	2.519	1.334	6.323
	Ἐκ τούτων—Thereof:				
90	Φύλακες, πυροσβέσται—Guards, fire fighters	39	62	59	208
91	Υπηρέται, μάγειροι, οἰκονόμοι—Housekeepers, cooks, maids	502	1.713	810	3.914
92	Σερβιτόροι—Waiters	136	350	283	1.097
93	Θυρωροί, καθαρισταὶ—Buildings caretakers, cleaners	60	168	63	348
94	Κουρεῖς καὶ κομμωταὶ—Barbers, hairdressers	23	102	43	326
95	Πλύντριαι, καθαρισταὶ καὶ σιδερωταὶ ἱματισμοῦ—Launderers, dry cleaners and pressers	43	118	72	394



III: 4. Δείκται άπασχολήσεως έργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία
Trend of employment in larger industrial establishments

1952 = 100,

	1961			1962			
	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	
Γενικός.....	102,3	102,9	102,9	104,6	104,6	104,8	General
Μεταλλουργικά.....	84,6	85,0	84,9	80,8	81,4	81,9	Metallurgy
Μηχανολογικά.....	157,3	158,3	156,1	164,8	163,8	164,4	Engineering
Οικοδομικά.....	153,1	155,4	154,6	152,3	152,0	151,3	Building materials
Κλωστοϋφαντουργικά.....	70,7	71,3	71,9	74,8	74,6	75,2	Textiles
Βαμβακουργία.....	75,9	76,6	76,9	79,4	79,7	79,8	Cotton
Έριουργία.....	54,2	55,2	55,9	58,1	58,0	59,6	Wool
Λοιπά.....	78,3	78,3	79,2	83,2	82,3	82,9	Other
Ειδών διατροφής.....	111,2	112,6	111,5	113,6	115,0	114,7	Foodstuffs
Χημικά.....	103,7	103,3	103,2	99,2	99,9	97,9	Chemical
Δέρματος.....	61,3	59,8	58,2	43,0	42,7	44,0	Leather
Χάρτου.....	140,8	141,6	141,9	151,7	151,1	153,0	Paper
Ίματισμού.....	119,1	115,5	120,7	118,1	117,8	116,8	Wearing apparel
Εύλου.....	112,1	112,6	113,5	115,9	118,4	118,9	Wood-working
Σιγαρέττων.....	107,2	108,3	108,7	104,2	104,4	104,3	Cigarettes
Παραγωγής ηλεκτρισμού.....	135,7	135,3	138,2	144,3	144,5	148,9	Electricity
Έφαρμογής ηλεκτρισμού.....	145,4	144,5	149,6	148,1	147,7	148,9	Electric appliances

Παρατηρήσεις επί του δείκτη άπασχολήσεως
μηνός Ίουλίου 1962

Some observations on the indices of
employment for July 1962

1. Γενικός δείκτης: Ο γενικός δείκτης άπασχολήσεως έργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία κατά τον μήνα Ίούλιον 1962 παρουσιάζει αύξησιν κατά 0,2% έν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Ίούνιον 1962 και αύξησιν κατά 1,9% έν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Ίούλιον 1961.

1. General index: The general index for employment of salaried personnel in industry in July 1962, shows an increase of 0,2% compared with the preceding month June 1962 and an increase of 1,9% compared with the corresponding month July 1961.

2. Δείκτης κλωστοϋφαντουργίας: Ο δείκτης κλωστοϋφαντουργικών βιομηχανιών έμφανίζει έν τή συνόλω του αύξησιν κατά 0,6% έν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Ίούνιον 1962 και αύξησιν κατά 3,3% έν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Ίούλιον 1961.

2. Index of spinning and weaving industry: This index covering textile industries, shows a total increase of 0,6% compared with the preceding month June 1962 and an increase of 3,3% compared with the corresponding month July 1961.

3. Λοιποί δείκται: Οί δείκται άπασχολήσεως των λοιπών κλάδων έν τή βιομηχανία έμφανίζουν τās κάτωθι μεταβολές:

3. Other indices: The indices of other industrial branches change as follows:

α) Έν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Ίούνιον του έτους 1962 παρουσιάζουν αύξησιν οι δείκται των κάτωθι κλάδων: Μεταλλουργικά 0,5%, Μηχανολογικά 0,6%, Δέρματος 1,3%, Χάρτου-Έκτυπώσεων 1,9%, Εύλου 0,5%, Παραγωγής ηλεκτρισμού 4,4% και Έφαρμογής ηλεκτρισμού 1,2%. Αντιθέτως, έμφανίζουν μείωσιν οι δείκται των κάτωθι κλάδων: Οικοδομών-Κατασκευών 0,7%, Διατροφής 0,3%, Χημικά 2,0%, Ίματισμού 1,0% και Σιγαρέττων 0,1%.

a) Against the preceding month June 1962 there appears an increase in the following branches: metallurgical 0,5%, engineering 0,6%, leather 1,3%, paper and printing 1,9%, wood 0,5%, electrical production 4,4% and electrical appliances 1,2%. On the contrary there appears a decrease in the indices of the following branches: building and construction 0,7%, foodstuffs 0,3%, chemicals 2,0%, wearing apparel 1,0% and cigarettes 0,1%.

β) Έν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Ίούλιον 1961 έμφανίζουν αύξησιν οι δείκται των κάτωθι κλάδων:

b) Over the corresponding month July 1961 there appears an increase in the indices of the following branches:

Μηχανολογικά 8,3%, Διατροφής 3,2%, Χάρτου-Έκτυπώσεων 11,1%, Εύλου 5,4% και Παραγωγής ηλεκτρισμού 10,7%. Αντιθέτως, παρουσιάζουν μείωσιν οι δείκται των κάτωθι κλάδων: Μεταλλουργικά 3,0%, Οικοδομών-Κατασκευών 3,3%, Χημικών 5,3%, Δέρματος 14,2%, Ίματισμού 3,9%, Σιγαρέττων 4,4% και Έφαρμογής ηλεκτρισμού 0,7%.

Engineering 8,3%, foodstuffs 3,2%, paper and printing 11,1%, wood 5,4% and electrical production 10,7%. On the contrary, there appears a decrease in the indices of the following branches: metallurgical 3,0%, building and construction 3,3%, chemicals 5,3%, leather 14,2%, wearing apparel 3,9%, cigarettes 4,4% and electrical appliances 0,7%.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 5. Έλληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί πλοίων υπό ελληνική σημαία και άνεργοι Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, εις τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατὰ ειδικότητα

Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, at the end of the month, by speciality

Ειδικότητες Specialities	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικών πλοίων (1) Seamen employed in greek ships	Ἀνεργοί ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed in ports of the country	Ειδικότητες Specialities	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικών πλοίων (1) Seamen employed in greek ships	Ἀνεργοί ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed in ports of the country
	Μάιος - 1962 - May			Μάιος - 1962 - May	
Σύνολον—Total	30.294	4.173	2. Μηχανῆς—Engine-room and stokehold	5.703	719
α) Πλοίαρχοι Α'—Masters A. ...	731	4	Ἀρχιθερμασταί—Chief stokers	381	168
β) Ἀνώτατον προσωπικόν—Senior personnel	5.840	131	Ἡλεκτρολόγοι—Electricians ..	320	44
1. Καταστρώματος—Deck	1.885	14	Μηχαν/γοί Α' καὶ Β'—Motor-drivers	484	76
Ἐπιπλοίαρχοι—Staff officers (2)	38	—	Λιπανταί—Greasers	923	41
Πλοίαρχοι Β'—Chief officers	595	7	Θερμασταί—Stokers	1.678	334
Πλοίαρχοι Γ'—Second officers	1.252	7	Ἀντλιοροί—Pumpmen	85	—
2. Μηχανῆς—Engine-room and stokehold	2.973	41	Καθαρισταὶ καὶ ἀνθρακεῖς—Wipers and trimmers	892	52
Μηχανικοὶ Α'—Chief engineers ..	637	13	Χειρισταὶ μηχανῆς—Motormen	125	1
Μηχανικοὶ Β'—Second engineers	659	9	Μαθητευόμενοι μηχανῆς—Apprentice engineers	815	3
Μηχανικοὶ Γ'—Third engineers ..	1.647	15	3. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν—Catering department	6.223	949
Μηχανικοὶ πρακτικοὶ—Other engineers	30	4	Ἀρχιθαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'—Chief stewards	112	27
3. Ἀσυρμάτου—Radio	651	5	Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'—Stewards	1.485	406
Ραδιοτηλ/ται Α' καὶ Β'—Radio officers	651	5	Βοηθ. θαλαμηπόλοι—Cabin boys	2.317	95
4. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν—Catering department	331	71	Ἀρχιμάγειροι—Chief cooks ...	67	32
Οἰκον. ἀξιωματικοὶ Α' καὶ Β'—Pay masters A. and B.	119	12	Μάγειροι Α', Β', Γ'—Cooks ...	1.055	263
Φροντισταὶ—Chief caterers ...	46	13	Βοηθοὶ μαγείρου—Assistant cooks	689	3
Βοηθοὶ φροντισταὶ—Assistant caterers	166	46	Χυτροκαθαρισταὶ—Kettle-cleaners	175	41
γ) Κατώτερον προσωπικόν—Lower personnel	21.920	3.951	Ζαχαροπλάσται—Confectioners	31	—
1. Καταστρώματος—Deck	9.994	2.283	Λοιπαὶ ειδικότητες—Other specialities	292	82
Ναύκληροι—Boatswains	869	161	5) Ὑγειονομικόν προσωπικόν—Medical personnel ...	14	—
Ἐπιπλοίαρχοι—Boatswain's mates (3)	35	—	Ἴατροί—Doctors	11	—
Κυβερνήται Α' καὶ Β'—Skippers	379	315	Φαρμακοποιοὶ—Chemists ...	3	—
Εὐλουργοὶ—Carpenters	503	58	ε) Δόκιμοι—Cadets	1.789	87
Ναῦται—Sailors	5.972	929	Πλοίαρχοι δόκιμοι—Cadet deck officers	659	39
Ναυτόπαιδες—Ship's boys	2.236	820	Μηχανικοὶ δόκιμοι—Cadet engineers	1.042	47
			Ραδιοτηλ/ται δόκιμοι—Cadet radio officers	68	1
			Οἰκον. ἀξ/κοὶ δόκιμοι—Cadet pay masters	20	—

(1) Περιλαμβάνονται οἱ εργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων 100 κ. ο.χ. καὶ ἄνω.

(2) Ἡ θέση τοῦ ὑπάρχοντος προβλέπεται εἰς τὰ ἐπιβατηγὰ πλοία καὶ καλύπτεται ὑπὸ πλοιάρχων Β' ἢ Α'.

(3) Ἡ θέση τοῦ ὑποναυκλήρου καλύπτεται συνήθως ὑπὸ ναυτῶν.

(1) Including those employed in ships of 100 and more G. R. T.

(2) The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

(3) The post of boatswain's mates is covered usually by sailors.

III: 6. Κατανομή κατά κατηγορίας και γεωγραφικά διαμερίσματα του απασχολούμενου προσωπικού εις τὰ αστικά και υπεραστικά λεωφορεία τῶν Κοινῶν Ταμείων Εισπράξεων Λεωφορειῶν (Κ.Τ.Ε.Α.)

Distribution of personnel employed on city and interurban bus lines by category of employees and geographic region

ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1962

APRIL - AUGUST 1962

Κατηγορία απασχολούμενων	Ἀπρίλ. April	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αὐγουστ. August	Category of employees
Σύνολον απασχολούμενων	20.689	20.311	20.505	20.645	20.792	Total
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	12.464	12.039	12.215	12.276	12.276	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	9.043	8.611	8.709	8.739	8.627	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	1.553	1.532	1.546	1.588	1.657	Salonika
Ἐπαρχιῶν	1.868	1.896	1.960	1.949	1.992	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	8.225	8.272	8.290	8.369	8.516	Interurban lines
Ὁδηγοὶ τακτικοὶ	7.334	7.395	7.411	7.452	7.477	Regular drivers
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	4.033	4.087	4.103	4.115	4.124	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	2.796	2.846	2.865	2.874	2.877	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	548	547	547	543	544	Salonika
Ἐπαρχιῶν	689	694	691	698	703	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	3.301	3.308	3.308	3.337	3.353	Interurban lines
Ὁδηγοὶ ἐφεδρικοὶ	1.496	1.227	1.273	1.280	1.329	Drivers in the reserve
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	1.374	1.090	1.142	1.148	1.184	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	1.151	876	906	891	891	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	101	87	96	103	138	Salonika
Ἐπαρχιῶν	122	127	140	154	155	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	122	137	131	132	145	Interurban lines
Εἰσπράκτορες τακτικοὶ	7.098	7.144	7.189	7.219	7.245	Regular conductors
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	4.124	4.163	4.198	4.198	4.207	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	2.865	2.907	2.932	2.935	2.938	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	571	570	571	572	573	Salonika
Ἐπαρχιῶν	688	686	695	691	696	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	2.974	2.981	2.991	3.021	3.038	Interurban lines
Εἰσπράκτορες ἐφεδρικοὶ	1.743	1.528	1.595	1.640	1.652	Conductors in the reserve
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	1.509	1.273	1.339	1.381	1.331	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	1.238	988	1.007	1.039	926	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	145	139	143	183	215	Salonika
Ἐπαρχιῶν	126	146	189	159	190	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	234	255	256	259	321	Interurban lines
Ἐλεγκταὶ	1.046	1.049	1.055	1.059	1.069	Inspectors
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	487	492	499	495	494	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	354	356	364	360	358	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	40	41	41	41	41	Salonika
Ἐπαρχιῶν	93	95	94	94	95	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	559	557	556	564	575	Interurban lines
Σταθμάρχαι	872	871	864	870	858	Heads of station
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	460	458	458	462	447	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	346	342	342	346	332	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	71	71	70	69	69	Salonika
Ἐπαρχιῶν	43	45	46	47	46	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	412	413	406	408	411	Interurban lines
Υπάλληλοι Γραφείων	789	792	785	792	812	Office staff
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	397	397	396	396	408	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	262	265	261	262	274	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	68	68	69	68	68	Salonika
Ἐπαρχιῶν	67	64	66	66	66	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	392	395	389	396	404	Interurban lines
Λοιπὸν βοηθητικὸν καὶ ὑπηρετικὸν προ- σωπικόν	311	305	333	333	350	Other service personnel
Ἀστικῶν ΚΤΕΑ	80	79	80	81	81	City lines
Περιφέρειας Πρωτευούσης	31	31	32	32	31	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης	9	9	9	9	9	Salonika
Ἐπαρχιῶν	40	39	39	40	41	Eparchies
ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ	231	226	253	252	269	Interurban lines

Παρατήρησης: Εἰς τοὺς ὡς ἄνω «απασχοληθέντας» περιλαμβάνονται καὶ οἱ ἐπὶ μίαν, ἔστω, ἡμέραν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς ἐργασθέντες.

Note: Personnel «employed» includes also those who were employed only for one day within the month.

III: 7. Άπεργίαι κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας	Ίούλιος - July			Ίανουάριος - Ίούλιος January - July			Branches of economic activity
	1 9 6 2			1 9 6 2			
	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Άπολε- σθεισαι ώραι Strike- hours	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Άπολε- σθεισαι ώραι Strike- hours	
Γενικόν σύνολον	10	3.756	28.770	84	36.403	828.505	Grand total
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Άλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεία	—	—	—	8	2.158	29.281	Mines
Λιγνιτωρυχεία	—	—	—	2	240	1.320	Lignite mines
Λατομεία	—	—	—	—	—	—	Quarries
Άλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανίαι τροφίμων	—	—	—	6	4.833	274.538	Food manuf. industries
Βιομηχανίαι ποτών	—	—	—	1	14	448	Beverage industries
Καπνοβιομηχανίαι	1	189	1.512	3	989	5.912	Tobacco manufactures
Ύφαντικά βιομηχανίαι	—	—	—	12	2.349	107.240	Textile
Κατασκευής ειδών ένδυμασίας - ύ- ποδήσεως	—	—	—	3	519	3.004	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανίαι ξύλου και φελού	—	—	—	—	—	—	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανίαι χάρτου	1	56	1.344	1	56	1.344	Manufactures of paper
Έκτυπώσεις - Βιβλιοδεσία	—	—	—	1	37	4.736	Printing - Bookbinding
Βιομηχανίαι δέρματος	—	—	—	—	—	—	Manufactures of leather
Βιομηχανίαι έλαστικού	—	—	—	—	—	—	Manufacture of rubber products
Βιομηχανίαι χημικά	—	—	—	12	1.819	46.170	Chemical industries
Βιομηχανίαι μη μεταλλ. ύρυκτών	2	1.696	13.568	2	1.696	13.568	Manuf. of non-metal. mineral products
Βασικά μεταλλουργ. βιομηχανίαι	—	—	—	1	383	3.064	Basic metal industries
Κατασκευή άντικ. έκ μετάλλ. έκτός μηχανών και μεταφ. ύλικού.	—	—	—	1	95	760	Manuf. of metal products
Κατασκευή μηχανών, έκτός ήλε- κτρικών	—	—	—	—	—	—	Manuf. of machinery excluding electrical
Κατασκευή ήλεκτρικών μηχανών	—	—	—	—	—	—	Electrical machinery
Κατασκευή μεταφορικών μέσων	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι έργοστ. βιομηχανίαι	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οικοδομαί - κατασκευαί	—	—	—	2	165	620	Building - Constructions
Ύπηρεσίαι ύδρεύσεως - ύγιεινής	—	—	—	7	10.572	122.576	Water and Sanitary Services
Ήλεκτρισμός - Φωταέριον	1	31	248	2	699	101.784	Electricity - Gas
Έμπόριον ά.ά.π.	—	—	—	—	—	—	Commerce s.a.i.
Τράπεζαι	—	—	—	—	—	—	Banks
Μεταφοραί	1	950	6.650	9	4.715	58.316	Transport
Έπικοινωνίαι	—	—	—	2	140	1.560	Communications
Κρατικά Ύπηρεσίαι	2	736	4.988	5	3.891	36.844	State Services
Ύπηρεσίαι πρὸς τὸ κοινόν και τὰς έπιχειρήσεις	1	81	324	3	1.016	15.284	Services furnished to the public or to business
Ύπηρεσίαι άναψυχής	—	—	—	—	—	—	Recreational services
Προσωπικά ύπηρεσίαι	1	17	136	1	17	136	Personal services
Πανεργατικά άπεργίαι	—	—	—	—	—	—	General strikes



IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ — AGRICULTURE - STOCKBREEDING

IV: 1. Διατεθέντα καλλιεργητικά δάνεια, γεωργικά φάρμακα και λιπάσματα υπό της
 Αγροτικής Τραπέζης της Ελλάδος
 Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορία Categories	Ίούλιος — July		Ίούνιος — June		Ίανουάριος — Ίούλιος January — July	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εις χιλιάδας δραχμών) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	125.122	129.021	184.577	173.746	1.500.471	1.596.093
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products	3.818	1.724	5.220	4.107	107.044	54.980
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών Ὄργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	82.057	78.303	74.715	59.016	490.110	393.512
Δάνεια μέσης και μακρῆς προθεσμίας—Loans at middle and long-term	78.822	110.438	78.455	112.850	408.662	644.343

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εις χιλιόγραμμα)

AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

Μυκητοκτόνα—Fungicides	951.869	803.088	1.651.442	1.697.387	14.368.886	20.313.728
Ἐντομοκτόνα—Insecticides	133.786	195.445	183.204	133.513	625.033	647.233
Ζιζανιοκτόνα—Weed killers	1.155	1.019	2.023	6.738	191.280	204.195
Φυτορμονικά—Hormonic	1.546	624	874	755	3.159	2.351
Διάφορα—Miscellaneous	3.894	55.145	147	657	6.158	57.757

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (εις χιλιόγραμμα) — CHEMICALS FERTILIZERS (in kilograms)

Θεική ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate	13.878.585	9.319.271	10.671.776	9.496.390	195.880.949	197.062.783
Αραιὸν ὑπερφωσφορικόν — (0-16-0) — Thin superphosphatic	15.374.050	9.546.656	7.927.868	8.700.475	133.249.341	133.899.548
Θεικὸν κάλι — (0-0-48) — Potassic	597.087	453.179	399.795	412.158	14.495.479	19.142.607

Πηγή: Ἀγροτική Τραπέζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

IV: 2. Ποσότητας σφαγίων (α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered (α) presented for inspection in main cities, by geographic region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα, ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1962 καὶ 1961 (ἐν παρενθέσει)	Ἰούλιος July		Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Regions and number of meat inspection centres 1962 and 1961 (in parenthesis)
	1962	1961	1962	1961	1962 (112 πόλεις) (112 cities)	1961 (111 πόλεις) (111 cities)	
Σύνολον	7.692.930	7.704.167	8.149.859	7.244.922	48.354.492	42.222.983	Total
Περιφέρεια Πρω-4 (4)...	1.662.835	1.845.322	1.937.846	2.220.070	14.157.982	15.210.170	Greater Athens 4 (4)
τετυούσης Στερεὰ Ἑλλάς 14 (16)...	(1) 526.097	(2) 475.070	(3) 554.071	(4) 428.496	2.938.112	2.684.014	Cent. Greece and 14 (16)
καὶ Εὐβοία ^(β) Πελοπόννησος.. 15 (16)...	(1) 589.062	(2) 637.042	(3) 791.969	(4) 719.348	3.543.786	3.454.165	Peloponnesos 15 (16)
Ἰόνιοι Νῆσοι.. 4 (4)...	157.290	145.537	142.796	140.755	950.286	918.266	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία 11 (8)...	720.594	546.436	666.996	540.242	3.451.226	2.688.645	Thessaly 11 (8)
Μακεδονία 38 (38)...	(1) 2.601.346	(2) 2.770.467	(3) 2.361.085	(4) 1.695.138	14.845.364	10.027.018	Macedonia 38 (38)
Ἠπειρος..... 6 (6)...	444.032	(2) 401.696	(3) 449.172	(4) 403.708	1.854.279	1.566.899	Epirus 6 (6)
Κρήτη..... 5 (4)...	228.304	243.792	277.437	241.555	1.416.159	1.111.906	Crete 5 (4)
Ν. Αἰγαίου.... 6 (6)...	(1) 240.004	(2) 195.696	(3) 263.692	(4) 198.997	1.417.707	1.121.825	Aegean Islands 6 (6)
Θράκη 9 (9) ...	(1) 523.366	(2) 443.109	(3) 704.795	(4) 656.613	3.779.591	3.440.075	Thrace 9 (9)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας (Δ/σεις Κτηνοτροφίας).

- (α) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.
- (β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.
- (1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων: Ἀταλάντης, Δομνίστης, Ἄργους, Ἀμαλιάδος, Μεγαλοπόλεως, Γουμενίσσης Ν. Ζίχνης, Ἀγχιάλου, Μυρίνης καὶ Λαβάρων.
- (2) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων: Δομνίστης, Ἄργους, Καλαβρύτων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης, Λούρου, Μυρίνης καὶ Λαβάρων.
- (3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων: Μακρακώμης, Δομνίστης, Ἄργους, Καλαβρύτων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης, Αἰγινίου, Πρώτης, Ἀγχιάλου, Λούρου, Μυρίνης καὶ Λαβάρων.
- (4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων: Δομνίστης, Ἄργους, Μεγαλοπόλεως, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης, Λούρου, Μυρίνης καὶ Λαβάρων.

* Διὰ τὰ ἐλλείποντα στοιχεῖα ὀρισμένων πόλεων κατὰ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον-Ἰούλιον, βλέπε προηγούμενα τεύχη.

Source: Ministry of Agriculture (Veterinary Division).

- (α) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.
- (β) Not including Greater Athens.
- (1) Excluding Atalanti, Domnista, Argos, Amalialis, Megalopolis, Goumenissa, N. Zichni, Anchialos, Myrini and Lavara.
- (2) Excluding Domnista, Argos, Kalavrita, Goumenissa, N. Zichni, Louros, Myrini and Lavara.
- (3) Excluding Macracomi, Domnista, Argos, Kalavrita, Goumenissa, N. Zichni, Aeghinion, Proti, Anchialos, Louros, Myrini and Lavara.
- (4) Excluding Domnista, Argos, Megalopolis, Goumenissa, N. Zichni, Louros, Myrini and Lavara.

* For some cities excluded in the months January-July see preceded bulletins.



V. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

V: 1. Όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων
Final concessions of mines

	Αύγουστος August		Ίούλιος July		Ίαν. — Αύγουστος Jan. — August		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Άριθμός	3	2	—	—	14	11	Number
Έκτασις εις στρέμματα	23.902	10.953	—	—	99.489	78.593	Area in stremmas
Έκ τούτων διά :							From which for :
Μαγγάνιον {							
Άριθμός	—	—	—	—	2	2	Number } Manganese
Έκτασις	—	—	—	—	8.900	15.486	Area } Manganese
Λιγνίτην {							
Άριθμός	—	—	—	—	2	3	Number } Lignite
Έκτασις	—	—	—	—	19.665	16.850	Area } Lignite
Μαγγάνιον και Λιγνίτην {							
Άριθμός	—	—	—	—	1	—	Number } Manganese and lignite
Έκτασις	—	—	—	—	7.300	—	Area } Manganese and lignite
Σίδηρον {							
Άριθμός	—	—	—	—	—	2	Number } Iron
Έκτασις	—	—	—	—	—	16.750	Area } Iron
Βωξίτην {							
Άριθμός	—	—	—	—	5	—	Number } Bauxite
Έκτασις	—	—	—	—	35.122	—	Area } Bauxite
Χρωμιονικελιοῦχον σίδηρον {							
Άριθμός	—	—	—	—	1	—	Number } Chromonickelium iron
Έκτασις	—	—	—	—	4.600	—	Area } Chromonickelium iron
Χαλκόν — Σιδηροπυρίτην {							
Άριθμός	—	—	—	—	—	1	Number } Copper - Iron pyrites
Έκτασις	—	—	—	—	—	9.998	Area } Copper - Iron pyrites
Σιδηροπυρίτην {							
Άριθμός	—	1	—	—	—	1	Number } Iron pyrites
Έκτασις	—	9.286	—	—	—	9.286	Area } Iron pyrites
Χαλκόν — Σίδηρον {							
Άριθμός	2	—	—	—	2	—	Number } Copper - Iron
Έκτασις	16.860	—	—	—	16.860	—	Area } Copper - Iron
Άνθρακικόν χαλκόν — Αξουρίτην — Μαλαχίτην {							
Άριθμός	1	—	—	—	1	—	Number } Carbonic copper - Axourite - Malakhite
Έκτασις	7.042	—	—	—	7.042	—	Area } Carbonic copper - Axourite - Malakhite
Λευκόλιθον {							
Άριθμός	—	—	—	—	—	1	Number } Leucite stone
Έκτασις	—	—	—	—	—	8.556	Area } Leucite stone
Γαληνίτην — Βαρύτην {							
Άριθμός	—	1	—	—	—	1	Number } Galinite - Baryte
Έκτασις	—	1.667	—	—	—	1.667	Area } Galinite - Baryte



VI. BIOMHXANIA — MANUFACTURING

VI: 1. Μηνιαίοι δείκτες βιομηχανικής παραγωγής — Monthly indices of industrial production

Βάσις : Μέση μηνιαία παραγωγή 1959 = 100,0

Base : Monthly average production 1959 = 100,0

α/α Ser. No	Κωδικός αριθμός κλάσεων (1) Code No	Όνομασία κλάσεων Class denomination	Έτος 1961 Year (2)	1 9 6 2			
				Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστ. August
1	20-39	Γενικός δείκτης βιομηχανίας—General index of industry	117,9	118,0	139,4	** 141,8	* 134,6
2	20	Βιομηχανία ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	105,8	102,6	108,2	** 112,4	116,0
3	21	Βιομηχανία ποτών—Beverages industries	115,7	163,1	177,1	180,8	151,1
4	22	Βιομηχανία καπνού—Tobacco manufactures	107,2	78,7	220,1	251,4	214,7
5	23	Βιομηχανία ύφαντικά—Manufacture of textiles	119,2	109,7	114,8	108,1	* 117,7
6	24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	105,7	122,3	105,5	** 106,1	98,4
7	25	Βιομηχανία ξύλου και φελού—Manufacture of wood and cork, except furniture	119,4	107,4	122,5	134,0	129,8
8	26	Βιομηχανία επίπλων—Manufacture of furniture and fixtures	101,6	98,2	107,4	105,0	98,8
9	27	Βιομηχανία χαρτού—Manufacture of paper and paper products	112,4	107,8	108,6	** 109,2	118,0
10	28	Έκτυπώσεις-Έκδόσεις—Printing, publishing and allied industries	113,0	107,0	116,1	113,6	113,6
11	29	Βιομηχανία δέρματος—Manufacture of leather etc.	111,8	114,1	109,8	93,5	110,0
12	30	Βιομηχανία ελαστικού—Manufacture of rubber products	109,6	108,0	118,9	94,8	67,9
13	31	Βιομηχανία χημικά—Manufacture of chemicals and chemical products	122,9	130,6	131,8	125,5	115,4
14	32	Βιομηχανία παραγώγων πετρελαίου και άνθρακος—Manufacture of derivatives of petroleum and coal	104,3	117,1	115,1	121,2	113,1
15	33	Βιομηχανία μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	107,9	117,2	124,3	126,9	127,6
16	34	Βιομηχανία βασικά μεταλλουργικά—Basic metal industries	145,0	151,1	173,4	181,6	174,6
17	35	Κατασκευή μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	147,7	184,2	181,5	194,7	151,9
18	36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς—Manufacture of machinery excl. electrical machinery and transport equipment	96,3	91,8	89,9	89,3	89,9
19	37	Κατασκευή ηλεκτρ. μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	143,6	144,8	146,4	134,6	118,1
20	38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	170,7	170,9	192,3	172,1	174,2
21	39	Διάφοροι βιομηχανία—Miscellaneous manufacturing industries	152,4	169,8	185,9	185,1	169,9

VI: 1α. Δείκτες παραγωγής : ειδών διατροφής-ποτών-καπνού και λοιπών κλάσεων Production indices : of food-beverages-tobacco and of the remaining branches

22	20-39	Γενικός δείκτης βιομηχανίας—General index of industrial products	117,9	118,0	139,4	** 141,8	* 134,6
23	20-22	Δείκτης ειδών διατροφής-ποτών-καπνού—Index of food-beverages-tobacco	107,6	100,3	163,0	** 178,3	* 161,1
24	23-39	Δείκτης λοιπών κλάσεων—Index of the remaining branches	122,1	125,1	129,9	127,2	* 124,0

VI: 1β. Δείκτες παραγωγής : εξαγομένων και καταναλισκομένων εν τῇ χώρα προϊόντων Production indices : of exported products and of home consumed products

25	26	Δείκτης εξαγομένων προϊόντων—Index of exported products	107,2	66,2	230,9	265,9	220,3
26		Δείκτης καταναλισκομένων εν τῇ χώρα προϊόντων—Index of locally consumed products	119,5	124,4	129,6	** 128,2	* 125,2

VI: 1γ. Δείκτες παραγωγής : καταναλωτικών αγαθών και κεφαλαιακών αγαθών Production indices : of consumption goods and of capital goods

27	28	Δείκτης καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	114,4	112,0	138,6	** 143,0	* 133,6
28		Δείκτης κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	130,8	137,8	149,3	146,0	143,5

(1) Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οικονομικῆς Δραστηριότητος, 1960.

(2) Οἱ ἐτήσιοι δείκτες ὑπελογίσθησαν ἐκ τῶν κατὰ κλάδους δεικτῶν προτοῦ γίνῃ ἡ, λόγω τοῦ ἀνίσου ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν κατὰ μῆνα, διόρθωσις αὐτῶν.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

** Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (I.S.I.C.), 1960.

(2) The annual indices were derived from the branch-indices before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.

* Provisional figures.

** Revised figures.

Παρατηρήσεις επί της εξέλιξης των δεικτών κατά τον μήνα Αύγουστον 1962.

Notes on the evolution of the indices for August 1962.

Η εξέλιξις της πορείας του γενικού δείκτη κατά τον μήνα Αύγουστον 1962, εμφανίζει εν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 5,2%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 5,1%.

Διευκρινίζεται ὅτι ἡ κατὰ τὴν περίοδον ταύτην τοῦ ἔτους **πτώσις** τοῦ δείκτη ὀφείλεται κυρίως εἰς λόγους εποχικοῦ καὶ ὅτι κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος 1961 ἡ μεταξὺ Ἰουλίου καὶ Αύγουστου **πτώσις** τοῦ δείκτη ἦτο μεγαλύτερα, ἤτοι 6,5%.

Ἡ τοιαύτη εξέλιξις της πορείας τοῦ γενικού δείκτη ἐπηρέασθη κυρίως :

Α. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 ἐκ τῆς ἀναλόγου (ἀνοδικῆς) εξέλιξης τῶν δεικτῶν : καπνοῦ, βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων κλπ., παρὰ τὴν ἀντίθετον (πτωτικὴν) πορείαν τῶν δεικτῶν : εἰδῶν διατροφῆς, ποτῶν, ἠλεκτρικῶν μηχανῶν-συσκευῶν κλπ.

Β. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 ἐκ τῆς ἀναλόγου εξέλιξης τῶν δεικτῶν : καπνοῦ, μεταλλουργικῶν προϊόντων, ποτῶν, χημικῶν κλπ., παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν : ὑφαντικῶν, εἰδῶν διατροφῆς, δέρματος, χάρτου κλπ.

Ἡ εξέλιξις της πορείας τῶν κατὰ κλάσεις δεικτῶν κατὰ τὸν μήνα Αύγουστον 1962 ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως :

Α. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1961 ἐσημειώθη : α) **ἄνοδος** μὲν εἰς τοὺς δείκτας : βασικῶν μεταλλουργικῶν (27,6%), καπνοῦ (24,2%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (20,0%), διαφόρων βιομηχανικῶν (19,5%), δέρματος (13,4%), ἐπιπλόν (3,9%), χημικῶν (3,9%), ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων (2,3%), ξύλου καὶ φελλοῦ (1,7%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (1,7%), μεταφορικῶν μέσων (1,3%), ὑφαντικῶν (0,9%), καὶ παραγῶν πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (0,8%), β) **πτώσις** δὲ εἰς τοὺς δείκτας : ἐλαστικοῦ (11,1%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ συσκευῶν (10,1%), ποτῶν (7,9%), εἰδῶν διατροφῆς (6,9%), εἰδῶν ὑποδήσεως καὶ ἐνδυμασίας (3,4%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (31,1%) καὶ χάρτου (0,1%).

Β. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 ἐσημειώθη : α) **ἄνοδος** μὲν εἰς τοὺς δείκτας : δέρματος (17,6%), ὑφαντικῶν (8,9%), χάρτου (8,1%), εἰδῶν διατροφῆς (3,2%), μεταφορικῶν (1,2%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (0,7%) καὶ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (0,6%), β) **πτώσις** δὲ εἰς τοὺς δείκτας : ἐλαστικοῦ (28,4%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (22,0%), ποτῶν (16,4%), καπνοῦ (14,6%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν κλπ. (12,3%), διαφόρων βιομηχανικῶν (8,2%), χημικῶν (8,0%), ὑποδήσεως καὶ ἐνδυμασίας (7,3%), παραγῶν πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (6,7%), ἐπιπλόν (5,9%), βασικῶν μεταλλουργικῶν (3,9%) καὶ ξύλου καὶ φελλοῦ (3,1%).

Ἡ εξέλιξις της πορείας τῶν δεικτῶν κατ' ἄλλας διακρίσεις κατὰ τὸν μήνα Αύγουστον 1962 ἐμφανίζεται ὡς ἀκολούθως :

α) Ὁ δείκτης τροφίμων-ποτῶν-καπνοῦ ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 10,0%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 9,6%.

β) Ὁ δείκτης τῶν λοιπῶν κλάσεων (23-39) ἐμφανίζει ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 4,0%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 2,5%.

γ) Ὁ δείκτης παραγωγῆς ἐξαγομέων προϊόντων ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 28,9%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 17,1%.

δ) Ὁ δείκτης παραγωγῆς καταναλισκομένων ἐν τῇ χώρᾳ προϊόντων ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 1,7%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 2,3%.

ε) Ὁ δείκτης καταναλωτικῶν ἀγαθῶν ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 4,9%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 6,6%.

στ) Τέλος, ὁ δείκτης κεφαλαιακῶν ἀγαθῶν ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Αύγουστον 1961 **ἄνοδον** κατὰ 8,3%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἰούλιον 1962 **πτώσιν** κατὰ 1,7%.

The general index in August 1962 increased by 5,2% in comparison with the corresponding month of the preceding year 1961 and it decreased by 5,1% compared with the preceding month July 1962.

It is to be noted that during this period, the index decrease is due mainly to seasonal reasons, as well as that in 1961 the index decrease between July and August was higher i.e. 6,5%.

These fluctuations are mainly due to :

A. Against August 1961 to a parallel (upward) evolution in the following indices : tobacco, basic metallurgical products, metallurgical products etc. in spite of the contrary (downward) evolution of the following indices : foodstuffs, beverages, electrical machinery and apparatus etc.

B. Against the preceding month July 1962 to a parallel evolution of the following indices : tobacco, metallurgical products, beverages, chemicals etc. in spite of the contrary evolution of the indices of : textiles, foodstuffs, leather, paper etc.

The evolution of indices by classes in August 1962 has been as follows :

A. Against the corresponding month August 1961 it has been noted, a) an increase in the following indices : basic metallurgical (27,6%), tobacco (24,2%), metallurgical products (20,0%), different industries (19,5%), leather (13,4%), furniture (3,9%), chemicals (3,9%), printing and publishing (2,3%), wood and cork (1,7%), non-metallic minerals (1,7%), transport equipment (1,3%), textiles (0,9%) and derivatives of petroleum and coal (0,8%), b) a decrease in the following indices : rubber (11,1%), electrical machinery and apparatus (10,1%), beverages (7,9%), foodstuffs (6,9%), footwear and wearing apparel (3,4%), machinery and apparatus excepting electrical and transport (31,1%) and paper (0,1%).

B. Over the preceding month July 1962 it has been noted: a) an increase in the following indices : leather (17,6%), textiles (8,9%), paper (8,1%), foodstuffs (3,2%), transport (1,2%), machinery and apparatus excepting electrical and transport (0,7%) and non-metallic minerals (0,6%), b) a decrease in the following indices : rubber (28,4%), metallurgical products (22,0%), beverages (16,4%), tobacco (14,6%), electrical machinery, apparatus etc. (12,3%), different industries (8,2%), chemicals (8,0%), footwear and wearing apparel (7,3%), derivatives of petroleum and coal (6,7%), furniture (5,9%), basic metallurgical (3,9%), and wood and cork (3,1%).

The evolution of indices according to other distinctions in August 1962, shows :

a) The index of foodstuffs-beverages-tobacco shows an increase of 10,0% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 9,6% compared with the preceding month July 1962.

b) The index of the remaining classes (23-39) shows an increase of 4,0% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 2,5% compared with the preceding month July 1962.

c) The production index of exported products shows an increase of 28,9% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 17,1% compared with the preceding month July 1962.

d) The index of home consumed products shows an increase of 1,7% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 2,3% compared with the preceding month July 1962.

e) The index of consumption goods shows an increase of 4,9% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 6,6% compared with the preceding month July 1962.

f) Finally, the index of capital goods, shows an increase of 8,3% compared with the corresponding month August 1961 and a decrease of 1,7% compared with the preceding month July 1962.

VI: 2. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και έπεκταθέντων έργοστασίων και έργαστηρίων μεταποιητικών έπιχειρήσεων και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίππους, κατά κλάδους και γεωγραφικόν διαμέρισμα

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1962

Κλάδοι Μεταποιήσεως	Άδειαι λειτουργίας —																			
	Σύνολον Total				Περιφ. Πρωτεύουσας Greater Athens				Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea				Πελοπόννησος Peloponnesos				Ίόνιοι νήσοι Ionian islands			
	Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged	
	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP
Σύνολον	86	1 898	35	1,225	43	884	21	1,108	6	396	2	34	10	166	4	23	5	23	2	—
Τροφίμων, εκτός ποτών	25	364	4	10	8	63	—	—	2	62	1	1	2	24	1	2	3	—	—	—
Ποτών	2	21	—	—	2	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καπνού	—	—	1	694	—	—	1	694	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ύφαντικά	6	44	2	8	5	44	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Ειδών ένδυμασίας και ύποδή- σεως και διαφόρων ειδών έξ ύφάσματος και ύφαντι- κών ύλών	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εύλου και φελλού	18	256	3	11	6	83	2	10	2	45	—	—	3	47	1	1	—	—	—	—
Έπιπλοποιίας	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χάρτου	—	—	1	5	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έκτυπώσεων, εκδόσεων και συναφών	1	19	1	10	1	19	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δέρματος	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έλαστικού	—	—	1	148	—	—	1	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χημικά	7	338	4	17	2	16	—	—	1	236	—	—	3	69	1	5	—	—	2	—
Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακος	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλλικών όρυκτών, εκτός παραγώνων πετρε- λαίου και άνθρακος	7	319	4	108	3	194	3	75	—	—	1	33	1	17	—	—	—	—	—	—
Βασικά μεταλλουργικά	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκευής μεταλλουργικών προϊόντων, εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων	11	421	6	94	10	368	5	71	1	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκευής μηχανών, εκτός ήλεκτρικών και μεταφορής	6	92	2	17	4	60	1	2	—	—	—	—	1	9	1	15	1	23	—	—
Κατασκευής ήλεκτρικών μη- χανών και ειδών ήλεκτρο- τεχνίας	1	11	1	10	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκευής μεταφορικών μέ- σων	2	13	2	21	1	5	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι	—	—	2	71	—	—	2	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Number of permits for operating issued to new and enlarged factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP, by branches of manufacturing and geographic region

AUGUST 1962

— Permits for operating																		Branches of Manufacturing						
Ἠπειρος Epirus				Θεσσαλία Thessaly				Μακεδονία Macedonia				Θράκη Thrace				Νῆσοι Αἰγαίου Aegean Islands				Κρήτη Crete				
Νέων New		Ἐπεκταθέντων Enlarged		Νέων New		Ἐπεκταθέντων Enlarged		Νέων New		Ἐπεκταθέντων Enlarged		Νέων New		Ἐπεκταθέντων Enlarged		Νέων New			Ἐπεκταθέντων Enlarged					
Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP		Ἀρ. No	HP				
2	43	—	—	4	100	2	22	12	246	2	31	—	—	—	—	2	15	—	—	2	25	2	7	Total
—	—	—	—	2	15	—	—	6	195	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	5	2	7	Food, except beverages
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Beverages
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Textiles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Footwear, other wearing apparel and made-up goods
1	25	—	—	1	10	—	—	4	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	20	—	—	Wood and cork, except furniture	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Furniture and fixtures
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Paper and paper products
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Printing, publishing and allied industries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Leather and leather products, except footwear
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rubber products
—	—	—	—	—	—	1	12	1	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemicals and chemical products
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Derivatives of petroleum and coal
1	18	—	—	1	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—	Non-metallic mineral products, excluding production of petroleum and coal
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Metal products, except machinery and transport equipment
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machinery, except electrical
—	—	—	—	—	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies
—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Transport equipment
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufacturing industries

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ — CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

VII: 1. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, ὄροφοι, ὄγκος και ἀξία νέων οἰκοδομῶν, βάσει χορηγηθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Ἰούλιος-Αὐγούστος 1962

Private building activity: number, floors, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by geographic region and department; July - August 1962

*Ὄγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Ἰούλιος — July				Αὐγούστος — August			
	Ἀριθμὸς—Number		Ὄγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς—Number		Ὄγκος Volume	Ἀξία Value
	Οἰκοδομῶν Buildings	Ὀρόφων Floors			Οἰκοδομῶν Buildings	Ὀρόφων Floors		
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	3.064	3.861	1.472.382	377.701	2.924	3.662	1.372.098	374.898
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ— GREATER ATHENS	756	1.253	680.229	228.743	689	1.139	657.865	241.414
II. ΛΟΙΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ—OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEIA	408	429	100.569	21.248	450	466	128.500	26.555
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	40	45	16.074	2.758	41	45	13.086	2.136
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφερείας Πρωτευού- σης)—Attica exc. Greater Athens	118	129	30.830	9.813	129	136	35.232	11.648
Βοιωτίας—Beotia	101	101	19.348	3.490	99	101	32.687	5.943
Εὐβοίας—Euboea	71	91	16.830	2.604	112	112	24.314	3.879
Εὐρυτανίας—Evrítania	3	3	856	98	7	7	2.478	448
Φθιώτιδος—Fthiotis	40	44	11.761	1.630	58	61	20.025	2.394
Φωκίδος—Fokis	15	16	4.870	855	4	4	678	107
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPON- NESOS	286	336	123.641	21.790	237	265	121.996	22.490
Ἀργολίδος—Argolis	52	59	10.151	1.612	36	39	15.624	1.953
Ἀρκαδίας—Arkadia	28	38	15.147	2.594	17	18	6.345	800
Ἀχαΐας—Akhaia	70	85	30.233	5.617	56	70	40.312	10.299
α) Πάτρας (πόλις)—Patras (city)	25	40	13.380	3.395	28	40	33.707	9.499
β) Ἰπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dep. of Akhaia	45	45	16.853	2.222	28	30	6.605	800
Ἠλείας—Iliia	18	18	7.339	1.224	23	23	6.754	1.127
Κορινθίας—Korinthia	44	49	16.516	3.572	41	41	16.255	2.531
Λακωνίας—Lakonia	28	34	32.775	5.189	26	29	10.301	1.466
Μεσσηνίας—Messinia	46	53	11.480	1.982	38	45	26.405	4.314
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISL...	46	58	17.981	5.027	47	51	10.748	2.083
Ζακύνθου—Zante	4	5	937	232	2	2	446	72
Κερκύρας—Corfu	31	37	12.793	4.211	33	34	5.843	1.427
Κεφαλληνίας—Cephalonia	4	4	1.225	197	4	4	1.777	219
Λευκάδος—Lefkas	7	12	3.026	387	8	11	2.682	365
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	91	99	21.321	3.660	95	108	23.157	3.969
Ἄρτης—Arta	13	16	3.383	735	10	11	2.980	632
Θεσπρωτίας—Thesprotia	8	8	1.759	325	9	10	3.641	673
Ἰωαννίνων—Yannina	41	44	11.242	1.962	57	65	13.096	2.182
Πρεβέζης—Preveza	29	31	4.937	638	19	22	3.440	482
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	151	161	53.597	10.660	155	160	42.392	8.047
Καρδίτσας—Karditsa	24	24	8.065	1.140	40	40	12.228	1.827
Λαρίσης—Larisa	44	46	15.147	3.139	43	44	11.967	2.832
α) Λάρισα (πόλις)—Larisa (city)	13	15	6.905	1.997	23	24	7.701	2.167
β) Ἰπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dep. of Larisa	31	31	8.242	1.142	20	20	4.266	665
Μαγνησίας—Magnisia	47	55	13.804	3.813	34	38	10.607	2.549
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city)	26	33	10.918	3.201	25	28	7.197	2.038
β) Ἰπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dep. of Magnisia	21	22	2.886	612	9	10	3.410	511
Τρικάλων—Trikala	36	36	16.581	2.568	38	38	7.590	839
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA...	865	1.040	361.570	68.795	831	1.030	236.618	54.809
Δράμας—Drama	70	71	15.404	1.478	42	44	16.669	1.687
Ἡμαθίας—Imathia	80	92	23.483	4.290	54	56	17.070	3.391

VII: 1. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία νέων οικοδομών, βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος-Αύγουστος 1962 (συν.)

Private building activity: number, floors, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by geographic region and department: July-August 1962 (continued)

Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα καί νομοί Geographic regions and departments	Ίούλιος — July				Αύγουστος — August			
	Αριθμός—Number		Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός—Number		Όγκος Volume	Αξία Value
	Οικοδομικών Buildings	Όρόφων Floors			Οικοδομικών Buildings	Όρόφων Floors		
Θεσσαλονίκης—Salonika	191	306	153.450	37.234	187	335	118.646	30.279
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	99	214	122.830	33.308	77	221	100.488	28.092
β) Ίπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dep. of Salonika	92	92	30.620	3.926	110	114	18.158	2.187
Καβάλας—Kavala	79	87	18.110	2.434	59	67	14.472	1.936
Καστοριάς—Kastoria	9	11	3.773	718	20	29	5.159	641
Κιλκίς—Kilkis	28	28	5.598	682	51	51	10.048	1.298
Κοζάνης—Kozani	85	102	50.781	8.550	75	91	22.245	3.651
Πέλλης—Pella	49	53	12.525	1.743	69	73	22.767	2.662
Πιερίας—Pieria	34	34	12.120	2.170	31	31	8.383	1.552
Σερρών—Serres	149	156	45.486	5.781	147	155	32.456	5.005
Φλωρίνης—Florina	22	24	7.441	1.585	43	43	10.186	1.568
Χαλκιδικής—Khalkidiki	69	76	13.399	2.130	53	55	8.517	1.139
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	245	250	60.751	6.700	202	206	41.280	3.734
Έβρου—Evros	123	126	30.329	3.505	90	93	21.115	1.978
Ξάνθης—Xanthi	22	24	6.953	928	20	21	4.448	529
Ροδόπης—Rodhopi	100	100	23.469	2.267	92	92	15.717	1.227
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISL.	132	144	34.034	6.646	125	136	32.835	6.083
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	43	44	10.192	1.620	56	59	16.657	2.830
Κυκλάδων—Cyclades	12	12	2.247	382	8	10	3.076	555
Λέσβου—Lesvos	44	52	11.106	2.222	37	41	7.985	1.557
Σάμου—Samos	7	7	1.506	334	5	5	1.160	264
Χίου—Chios	26	29	8.983	2.088	19	21	3.957	877
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	84	91	18.689	4.432	93	101	26.707	5.714
Ήρακλείου—Iraklion	48	55	8.569	2.461	46	51	15.742	3.505
α) Ήράκλειον (πόλις)—Iraklion (city)	26	33	5.991	1.938	19	24	6.912	1.777
β) Ίπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dep. of Iraklion	22	22	2.578	523	27	27	8.830	1.728
Λασιθίου—Lasithi	12	12	1.927	333	10	11	1.977	415
Ρεθύμνης—Rethymni	3	3	807	144	6	6	1.432	322
Χανίων—Canea	21	21	7.386	1.494	31	33	7.556	1.472

Γενική παρατήρησις:

1. Νέα οικοδομή θεωρείται: απάσα εξ όλουκλήρου νέα μόνιμος οικοδομική κατασκευή, ανεγειρομένη επί άκαλύπτου εδάφους ή επί χώρου κατεδαφισθέντος κτιρίου, έχουσα στέγην και προοριζομένη δι' οιανήποτε νέαν και ανεξάρτητον χρήσιν».

2. Προσθήκη θεωρείται: «πάσα μόνιμος οικοδομική κατασκευή, προσθέτουσα κατ' επιφάνειαν (ορίζοντίως) ή καθ' ύψος (κατακορύφως) χώρον (οικοδομικόν όγκον) εις ύφισταμένην οικοδομήν, ή προοριζομένη δια βοηθητικάς χρήσεις οικοδομής, ευρισκομένης εις τό αυτό οικόπεδον».

3. Όροφοι θεωρούνται: τό ήμισυόγειον, τό ισόγειον, ό 1ος, ό 2ος, κλπ. όροφοι και τό ρετιρέ. Τό ήμισυόγειον υπολογίζεται ως 1/2 όρόφου, τό δε ισόγειον ως εις όροφος.

General note:

1. The term «new building» stands for a permanent structural unit, entirely new and raised on an uncovered site or in a room of a demolished building, bearing a roof and intended for a new and independent use of any kind.

2. The term «addition» stands for any permanent structure adding volume, horizontally or vertically, to a building already existing, or intended for secondary uses of a building raised in the same site.

3. The «half—basement», the ground—floor, the 1st, 2nd etc. floor are considered as storeys. The «half—basement» is considered as half a storey, whereas the ground—floor as a whole storey.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όγκος και αξία νέων οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά αριθμόν όρόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος - Αύγουστος 1962

*Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμῶν

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί	Οικοδομαί κατ' αριθμόν όρόφων —					
	Μονώροφοι — One storey					
	Ίούλιος — July			Αύγουστος — August		
	ΊΑριθμός οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Άξία Value	ΊΑριθμός οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Άξία Value
Σύνολον Έλλάδος	2.665	724.754	145.580	2.610	701.363	143.546
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ ..	558	170.674	58.452	548	171.537	58.797
II. ΔΟΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ	387	83.783	16.777	434	113.416	22.348
Αιτωλίας και Άκαρνανίας	35	12.081	5.143	37	9.097	4.413
Άττικής (πλήν Περιφ. Πρωτ.)	107	21.637	6.798	122	27.809	8.968
Βαιωτίας	101	19.348	3.490	97	31.030	5.504
Εύβοίας	91	16.830	2.604	112	24.314	3.879
Εύρυτανίας	3	856	98	7	2.478	448
Φθιώτιδος	36	8.846	1.037	55	18.010	2.029
Φωκίδος	14	4.185	733	4	678	107
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	241	89.804	14.521	218	98.649	15.437
Άργολίδος	45	6.751	998	34	14.209	1.682
Άρκαδίας	21	8.258	1.345	16	5.626	660
Άχαίας	57	19.659	2.884	49	26.612	4.843
α) Πάτραι (πόλις)	16	4.390	935	23	20.620	4.104
β) Ίπόλοιπον Ν. Άχαίας	41	15.269	1.949	26	5.992	739
Ήλειας	18	7.339	1.224	23	6.754	1.127
Κορινθίας	39	.004	2.869	41	16.255	2.531
Δακωνίας	22	14.429	3.887	23	8.105	1.082
Μεσσηνίας	39	26.364	1.314	32	21.088	3.512
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	37	7.609	1.914	43	8.591	1.749
Ζακύνθου	3	650	117	2	446	72
Κερκύρας	27	.921	1.502	32	5.267	1.312
Κεφαλληνίας	4	4.225	197	4	1.777	219
Λευκάδος	3	1.813	98	5	1.101	146
V. ΗΠΕΙΡΟΣ	84	17.714	2.791	83	16.162	2.518
Άρτης	11	2.573	554	9	2.162	421
Θεσπρωτίας	8	1.759	325	8	2.426	444
Ίωαννίνων	38	9.027	1.408	50	9.405	1.374
Πρεβέζης	27	4.355	504	16	2.169	279
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	142	42.767	7.301	150	37.181	6.399
Καρδίτσης	24	8.065	1.140	40	12.228	1.827
Λαρίσης	42	12.176	2.247	42	11.324	2.639
α) Λάρισσα (πόλις)	11	3.934	1.105	22	7.058	1.974
β) Ίπόλοιπον Ν. Λαρίσης	31	8.242	1.142	20	4.266	665
Μαγνησίας	40	5.945	1.346	30	6.039	1.094
α) Βόλος (πόλις)	20	3.333	808	22	2.995	682
β) Ίπόλοιπον Ν. Μαγνησίας	20	2.612	538	8	3.044	412
Τρικάλων	36	16.581	2.568	38	7.590	839

Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: July - August 1962

Volume in m³, value in thousand drachmae

Buildings by number of floors						Geographic regions and departments
Διώροφοι — Two storey						
Ἰούλιος — July			Αύγουστος — August			
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὀγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὀγκος Volume	Ἀξία Value	
281	220.843	43.307	201	137.725	36.378	Greece, total
119	97.630	14.596	63	51.868	18.460	I. GREATER ATHENS
21	16.786	4.471	16	15.084	4.207	II. OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEA
5	3.993	741	4	3.989	723	Aetolia and Akarnania
11	9.193	3.015	7	7.423	2.680	Attica (exc. Greater Athens)
—	—	—	2	1.657	439	Beotia
—	—	—	—	—	—	Euboea
—	—	—	—	—	—	Evritania
4	2.915	593	3	2.015	365	Fthiotis
1	685	122	—	—	—	Fokis
41	27.613	5.799	14	7.925	1.433	III. PELOPONNESOS
7	3.400	614	1	535	148	Argolis
4	2.843	537	1	719	140	Arkadia
12	8.396	1.975	4	2.061	424	Akhaia
8	6.812	1.702	2	1.448	363	a) Patras (city)
4	1.584	273	2	613	61	b) Rest of dep. of Akhaia
—	—	—	—	—	—	Ilia
5	2.512	703	—	—	—	Korinthia
6	6.346	1.302	3	2.196	384	Lakonia
7	4.116	668	5	2.414	337	Messinia
6	6.628	2.045	4	2.157	334	IV. IONIAN ISLANDS
1	287	115	—	—	—	Zante
2	5.012	1.744	1	576	115	Corfu
—	—	—	—	—	—	Cephalonia
3	1.329	186	3	1.581	219	Levkas
6	3.279	777	11	6.663	1.366	V. EPIRUS
1	482	89	1	818	211	Arta
—	—	—	1	1.215	229	Thesprotia
3	2.215	554	6	3.359	723	Yanina
2	582	134	3	1.271	203	Preveza
8	9.350	2.902	5	5.211	1.648	VI. THESSALY
—	—	—	—	—	—	Karditsa
2	2.971	892	1	643	193	Larisa
—	—	—	—	—	—	a) Larisa (city)
2	2.971	892	1	643	193	b) Rest of dep. of Larisa
6	6.379	2.010	4	4.568	1.455	Magnisia
5	6.105	1.936	3	4.202	1.356	a) Volos (city)
1	274	74	1	366	99	b) Rest of dep. of Magnisia
—	—	—	—	—	—	Trikala

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: αριθμός, όγκος και αξία νέων οικοδομῶν, βάσει έκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ ἀριθμὸν ὀρόφων, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 (συνέχεια)

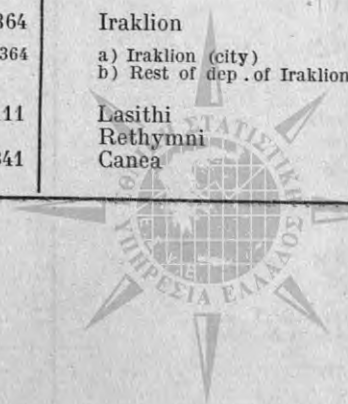
*Όγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Οἰκοδομαὶ κατ' ἀριθμὸν ὀρόφων —					
	Μονώροφοι — One storey					
	Ἰούλιος — July			Αὐγούστος — August		
	Ἀριθμὸς οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Ἀξία Value
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	776	211.420	28.942	736	168.666	23.898
Δράμας	69	14.846	4.428	40	9.661	981
Ἡμαθίας	70	13.797	2.156	52	16.345	3.209
Θεσσαλονίκης	155	47.776	7.343	141	28.017	3.709
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)	65	22.239	4.307	35	11.217	1.905
β) Ὑπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης	90	25.537	3.036	106	16.800	1.804
Καβάλας	72	13.414	1.516	52	11.336	1.426
Καστορίας	7	3.133	570	11	2.855	374
Κιλκίς	28	5.598	682	51	10.048	1.298
Κοζάνης	71	32.132	3.808	60	15.749	2.457
Πέλλης	45	9.972	1.319	65	20.866	2.312
Πιερίας	34	12.120	2.170	31	8.383	1.552
Σερρών	142	41.212	5.204	139	27.291	3.995
Φλωρίνης	20	6.440	1.154	43	10.186	1.568
Χαλκιδικῆς	63	11.010	1.592	51	7.929	1.017
VIII. ΘΡΑΚΗ	240	58.150	6.338	198	39.382	3.262
Ἐβρου	120	28.860	3.275	87	19.921	1.654
Εάνθης	20	5.821	796	19	3.744	381
Ροδόπης	100	23.469	2.267	92	15.717	1.227
IX. ΝΗΣΟΙ ΑἰΓΑΙΟΥ	121	26.049	4.815	114	25.968	4.770
Δωδεκανήσου	42	9.321	1.415	53	12.602	2.065
Κυκλάδων	12	2.247	382	6	1.877	337
Λέσβου	36	6.492	1.210	33	6.761	1.334
Σάμου	7	1.506	334	5	1.160	264
Χίου	24	6.483	1.474	17	3.568	770
X. ΚΡΗΤΗ	79	16.784	3.729	86	21.811	4.368
Ἡρακλείου	43	6.664	1.758	42	12.421	2.611
α) Ἡράκλειον (πόλις)	21	4.086	1.235	15	3.591	883
β) Ὑπόλοιπον Ν. Ἡρακλείου	22	2.578	523	27	8.830	1.728
Λασιθίου	12	1.927	333	9	1.532	304
Ρεθύμνης	3	807	144	6	1.432	322
Χανίων	21	7.386	1.494	29	6.426	1.131

Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: July - August 1962 (continued)

Volume in m³, value in thousand drachmae

Buildings by number of floors						Geographic regions and departments
Διώροφοι — Two storey						
Ιούλιος — July			Αύγουστος — August			
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	᾽Όγκος Volume	᾽Αξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	᾽Όγκος Volume	᾽Αξία Value	
61	49.287	10.445	67	37.204	6.329	VII. MACEDONIA
1	558	50	2	7.008	706	Drama
8	6.372	1.294	2	725	182	Imathia
14	14.852	2.836	20	11.174	2.344	Salonika
13	10.162	2.016	16	9.816	1.961	a) Salonika (city)
1	4.690	820	4	1.358	383	b) Rest of dep. of Salonika
6	3.272	706	6	2.610	361	Kavala
2	640	148	9	2.304	267	Kastoria
—	—	—	—	—	—	Kilkis
12	14.148	3.659	14	5.729	987	Kozani
4	2.553	424	4	1.901	350	Pella
—	—	—	—	—	—	Pieria
7	4.274	577	8	5.165	1.010	Serres
2	1.031	431	—	—	—	Florina
5	1.587	320	2	588	122	Khalkidiki
5	2.601	362	4	1.898	472	VIII. THRACE
3	1.469	230	3	1.194	324	Evros
2	1.132	132	1	704	148	Xanthi
—	—	—	—	—	—	Rodhopi
10	6.149	1.331	11	6.867	1.313	IX. AEGEAN ISLANDS
1	871	205	3	4.055	765	Dodecanesos
—	—	—	2	1.199	218	Cyclades
8	4.614	1.012	4	1.224	223	Lesvos
—	—	—	—	—	—	Samos
1	664	114	2	389	107	Chios
4	1.520	579	6	2.848	816	X. CRETE
4	1.520	579	3	1.273	364	Iraklion
4	1.520	579	3	1.273	364	a) Iraklion (city)
—	—	—	—	—	—	b) Rest of dep. of Iraklion
—	—	—	1	445	111	Lasithi
—	—	—	—	—	—	Rethymni
—	—	—	2	1.130	341	Canea



ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όγκος και αξία νέων οικοδομῶν, βάσει έκδοθεισῶν ἀδειῶν οικοδομήσεως, κατὰ ἀριθμὸν ὀρόφων, γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 (συνέχεια)

*Όγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Οικοδομαὶ κατ' ἀριθμὸν ὀρόφων —					
	Τριώροφοι — Three storey					
	Ἰούλιος — July			Αὐγούστος — August		
	Ἀριθμὸς οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Ἀξία Value
Σύνολον Ἑλλάδος	27	46.800	12.948	26	44.523	14.993
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ	7	15.117	5.366	9	22.992	8.342
II. ΔΟΠΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ	—	—	—	—	—	—
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	—	—	—	—	—	—
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφ. Πρωτ.)	—	—	—	—	—	—
Βοιωτίας	—	—	—	—	—	—
Εὐβοίας	—	—	—	—	—	—
Εὐρυτανίας	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος	—	—	—	—	—	—
Φωκίδος	—	—	—	—	—	—
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	3	4.046	712	4	10.595	3.928
Ἀργολίδος	—	—	—	1	880	123
Ἀρκαδίας	3	4.046	712	—	—	—
Ἀχαΐας	—	—	—	2	6.812	3.340
α) Πάτραι (πόλις)	—	—	—	2	6.812	3.340
β) Ὑπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας	—	—	—	—	—	—
Ἠλείας	—	—	—	—	—	—
Κορινθίας	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας	—	—	—	—	—	—
Μεσσηνίας	—	—	—	1	2.903	465
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	3	3.744	1.068	—	—	—
Ζακύνθου	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας	2	2.860	965	—	—	—
Κεφαλληνίας	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος	1	884	103	—	—	—
V. ΗΠΕΙΡΟΣ	1	328	92	1	332	85
Ἄρτης	1	328	92	—	—	—
Θεσπρωτίας	—	—	—	—	—	—
Ἰωαννίνων	—	—	—	1	332	85
Πρεβέζης	—	—	—	—	—	—
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	1	1.480	457	—	—	—
Καρδίτσης	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης	—	—	—	—	—	—
α) Λάρισα (πόλις)	—	—	—	—	—	—
β) Ὑπόλοιπον Ν. Λαρίσης	—	—	—	—	—	—
Μαγνησίας	1	1.480	457	—	—	—
α) Βόλος (πόλις)	2	1.480	457	—	—	—
β) Ὑπόλοιπον Ν. Μαγνησίας	—	—	—	—	—	—
Τρικάλων	—	—	—	—	—	—

CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: July - August 1962 (continued)

Volume in m³, value in thousand drachmae

— Buildings by number of floors						Geographic regions and departments
Πολυώροφοι — Many storey						
Ἰούλιος — July			Αύγουστος — August			
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	
91	479.985	175.866	87	488.487	179.981	Greece, total
72	396.808	150.329	69	411.468	155.815	I. GREATER ATHENS
—	—	—	—	—	—	II. OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEA
—	—	—	—	—	—	Aetolia and Akarnania
—	—	—	—	—	—	Attica (exc. Greater Athens)
—	—	—	—	—	—	Beotia
—	—	—	—	—	—	Euboea
—	—	—	—	—	—	Evritania
—	—	—	—	—	—	Fthiotis
—	—	—	—	—	—	Fokis
1	2.178	758	1	4.827	1.692	III. PELOPONNESOS
—	—	—	—	—	—	Argolis
—	—	—	—	—	—	Arkadia
1	2.178	758	1	4.827	1.692	Akhaia
1	2.178	758	1	4.827	1.692	a) Patras (city) b) Rest of dep. of Akhaia
—	—	—	—	—	—	Ilia
—	—	—	—	—	—	Korinthia
—	—	—	—	—	—	Lakonia
—	—	—	—	—	—	Messinia
—	—	—	—	—	—	IV. IONIAN ISLANDS
—	—	—	—	—	—	Zante
—	—	—	—	—	—	Corfu
—	—	—	—	—	—	Cephalonia
—	—	—	—	—	—	Levkas
—	—	—	—	—	—	V. EPIRUS
—	—	—	—	—	—	Arta
—	—	—	—	—	—	Thesprotia
—	—	—	—	—	—	Yanina
—	—	—	—	—	—	Preveza
—	—	—	—	—	—	VI. THESSALY
—	—	—	—	—	—	Karditsa
—	—	—	—	—	—	Larisa
—	—	—	—	—	—	a) Larisa (city) b) Rest of dep. of Larisa
—	—	—	—	—	—	Magnisia
—	—	—	—	—	—	a) Volos (city) b) Rest of dep. of Magnisia
—	—	—	—	—	—	Trikala

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

**VII : 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : αριθμός, όγκος και αξία νέων οικοδομών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά αριθμόν όρόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν :
Ίούλιος - Αύγουστος 1962 (συνέχεια)**

Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμῶν

Γεωγραφικά διαμερίσματα και Νομοί	Οικοδομαί κατ' αριθμόν όρόφων —					
	Τριώροφοι — Three storey					
	Ίούλιος — July			Αύγουστος — August		
	Άριθμός οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Άξία Value	Άριθμός οικοδομῶν No of buildings	Όγκος Volume	Άξία Value
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	11	20.249	4.753	11	8.556	2.108
Δράμας	—	—	—	—	—	—
Ήμαθίας	2	3.314	840	—	—	—
Θεσσαλονίκης	6	12.748	3.086	9	7.263	1.752
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)	5	12.355	3.016	9	7.263	1.752
β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης	1	393	70	—	—	—
Καβάλας	1	1.424	212	1	526	149
Καστοριάς	—	—	—	—	—	—
Κιλκίς	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης	1	1.961	397	1	767	207
Πέλλης	—	—	—	—	—	—
Πιερίας	—	—	—	—	—	—
Σερρών	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής	1	802	218	—	—	—
VIII. ΘΡΑΚΗ	—	—	—	—	—	—
Έβρου	—	—	—	—	—	—
Εάνθης	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης	—	—	—	—	—	—
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	1	1.836	500	—	—	—
Δωδεκανήσου	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων	—	—	—	—	—	—
Λέσβου	—	—	—	—	—	—
Σάμου	—	—	—	—	—	—
Χίου	1	1.836	500	—	—	—
X. ΚΡΗΤΗ	—	—	—	1	2.048	530
Ήρακλείου	—	—	—	1	2.048	530
α) Ήράκλειον (πόλις)	—	—	—	1	2.048	530
β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου	—	—	—	—	—	—
Λασιθίου	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης	—	—	—	—	—	—
Χανίων	—	—	—	—	—	—

Private building activity: number, volume and value of new buildings according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: July - August 1962 (continued)

Volume in m³, value in thousand drachmae

— Buildings by number of floors						Geographic regions and departments
Πολυώροφοι — Many storey						
Ίούλιος — July			Αύγουστος — August			
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	᾽Όγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	᾽Όγκος Volume	Ἀξία Value	
17	80.614	24.655	17	72.192	22.474	VII. MACEDONIA
—	—	—	—	—	—	Drama
—	—	—	—	—	—	Imathia
16	78.074	23.969	17	72.192	22.474	Salonika
16	78.074	23.969	17	72.192	22.474	a) Salonika (city)
—	—	—	—	—	—	b) Rest of dep. of Salonika
—	—	—	—	—	—	Kavala
—	—	—	—	—	—	Kastoria
—	—	—	—	—	—	Kilkis
1	2.540	686	—	—	—	Kozani
—	—	—	—	—	—	Pella
—	—	—	—	—	—	Pieria
—	—	—	—	—	—	Serres
—	—	—	—	—	—	Florina
—	—	—	—	—	—	Khalkidiki
—	—	—	—	—	—	VIII. THRACE
—	—	—	—	—	—	Evros
—	—	—	—	—	—	Xanthi
—	—	—	—	—	—	Rodhopi
—	—	—	—	—	—	IX. AEGEAN ISLANDS
—	—	—	—	—	—	Dodecanesos
—	—	—	—	—	—	Cyclades
—	—	—	—	—	—	Lesvos
—	—	—	—	—	—	Samos
—	—	—	—	—	—	Chios
1	385	124	—	—	—	X. CRETE
1	385	124	—	—	—	Iraklion
1	385	124	—	—	—	a) Iraklion (city)
—	—	—	—	—	—	b) Rest of dep. of Irak ion
—	—	—	—	—	—	Lasithi
—	—	—	—	—	—	Rethymni
—	—	—	—	—	—	Ganea



ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 3. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψος), βάσει χορηγηθεισών άδειών οικόδομησεως, κατá γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος-Αύγουστος 1962

Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extentions by area and extentions by height), by geographic region and department: July-August 1962

*Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί Geographic regions and departments	Σύνολον — Total							
	Ίούλιος — July				Αύγουστος — August			
	ΊΑριθμός — Number		Όγκος Volume	Αξία Value	ΊΑριθμός — Number		Όγκος Volume	Αξία Value
	Προσ- θηκών Addi- tions	Όρο- φων Floors			Προσ- θηκών Addi- tions	Όρο- φων Floors		
Σύνολον Έλλάδος—Greece, total	1.809	1.928	468.662	131.622	1.611	1.742	408.701	118.921
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREA- TER ATHENS	1.000	1.082	287.200	87.630	889	948	217.663	73.977
II. ΔΟΙΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ —OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEA	163	169	27.047	7.618	126	136	25.850	6.427
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and A- karnania	12	16	2.982	632	13	16	1.864	336
Άττικής (πλὴν Περιφ. Πρωτ.)—Attica (exc. Greater Athens	60	61	9.906	3.080	46	49	11.444	3.403
Βοιωτίας—Beotia	22	22	3.792	1.015	14	14	1.466	334
Εύβοίας—Euboea	49	49	7.095	2.175	32	34	7.031	1.908
Εύρυτανίας—Euritania	4	4	300	36	1	1	215	21
Φθιώτιδος—Fthiotis	10	11	1.943	449	15	16	2.629	518
Φωκίδος—Fokis	6	6	1.029	231	5	6	1.501	207
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPONNESOS .	116	127	27.277	6.487	109	126	33.580	6.453
Άργολίδος—Argolis	8	8	2.429	568	15	16	3.623	605
Άρκαδίας—Arkadia	8	13	2.950	646	10	18	5.638	1.043
Άχαΐας—Akhaia	62	67	14.804	3.716	42	47	10.204	2.462
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city)	51	55	13.383	3.469	36	37	8.705	2.228
β) Ύπόλοιπον Ν. Άχαΐας—Rest of dep. of Akhaia	11	12	1.421	247	6	10	1.499	234
Ήλειας—Ilia	10	10	2.826	574	6	6	1.299	237
Κορινθίας—Korinthia	12	13	1.205	232	7	9	610	129
Λακωνίας—Lakonia	6	6	867	123	16	17	9.188	1.114
Μεσσηνίας—Messinia	10	10	2.196	628	13	13	2.998	863
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISLANDS . . .	13	14	3.598	1.041	17	19	4.020	1.296
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	3	3	453	74
Κερκύρας—Corfu	11	12	3.267	991	10	12	2.821	1.108
Κεφαλληνίας—Cephalonia	—	—	—	—	1	1	334	54
Λευκάδος—Lefkas	2	2	331	50	3	3	412	60
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	36	36	5.772	1.446	35	35	5.754	1.305
Άρτης—Arta	1	1	319	89	4	4	1.370	397
Θεσπρωτίας—Thesprotia	2	2	677	130	2	2	604	121
Ίωαννίνων—Yanina	25	25	3.889	1.095	20	20	2.694	585
Πρεβέζης—Preveza	8	8	887	132	9	9	1.086	202
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	42	43	8.051	1.948	44	44	9.153	2.165
Καρδίτσης—Karditsa	2	2	253	37	1	1	585	133
Λαρίσης—Larisa	7	8	1.989	582	12	12	1.646	369
α) Λάρισα (πόλις)—Larisa (city)	6	7	1.567	489	6	6	1.044	274
β) Ύπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dep. of Larisa	1	1	422	93	6	6	602	95

CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

VII: 3. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών κατ' ύψος), βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: 'Ιούλιος - Αύγουστος 1962 (συνέχεια)

Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extentions by area and extentions by height), by geographic region and department: July - August 1962 (continued)

'Ογκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί Geographic regions and departments	Σύνολον — Total							
	'Ιούλιος — July				Αύγουστος — August			
	'Αριθμός — Number		'Ογκος Volume	'Αξία Value	'Αριθμός — Number		'Ογκος Volume	'Αξία Value
	Προσ- θηκών Addi- tions	'Ορό- φων Floors			Προσ- θηκών Addi- tions	'Ορό- φων Floors		
Μαγνησίας—Magnisia	25	25	3.084	770	18	18	3.819	1.052
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city)	23	23	2.922	731	17	17	3.787	1.044
β) 'Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dep. of Magnisia	2	2	162	39	1	1	32	8
Τρικάλων—Trikala	8	8	2.725	559	13	13	3.103	611
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA	274	312	91.885	21.402	261	288	78.063	20.613
Δράμας—Drama	6	6	1.231	276	11	11	2.397	488
'Ημαθίας—Imathia	10	10	3.722	975	7	8	2.028	509
Θεσσαλονίκης—Salonika	160	190	59.108	13.775	146	170	53.804	14.828
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	144	173	55.843	13.250	134	157	50.112	14.273
β) 'Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dep. of Salonika	16	17	3.265	525	12	13	3.692	555
Καβάλας—Kavala	15	15	2.121	413	22	23	5.594	1.512
Καστοριάς—Kastoria	7	8	2.238	587	4	4	1.189	370
Κιλίκης—Kilkis	4	4	811	159	5	5	452	97
Κοζάνης—Kozani	32	37	15.112	3.516	20	20	5.528	1.244
Πέλλης—Pella	5	5	602	153	9	10	2.329	471
Πιερίας—Pieria	8	8	1.918	431	2	2	489	127
Σερρών—Serres	16	17	2.695	609	14	14	3.172	726
Φλωρίνης—Florina	1	2	842	170	10	10	915	154
Χαλκιδικής—Khalkidiki	10	10	1.485	338	11	11	766	87
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	22	23	2.705	564	30	31	5.891	1.209
'Εβρου—Evros	4	5	843	224	9	9	1.961	510
Ξάνθης—Xanthi	15	15	1.353	237	3	3	422	65
Ροδόπης—Rodhopi	3	3	509	103	18	19	3.508	634
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISLANDS	52	56	6.921	1.430	43	49	17.026	2.624
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	18	20	3.809	828	21	24	6.267	1.330
Κυκλάδων—Cyclades	5	5	739	158	4	5	807	168
Λέσβου—Lesvos	14	16	1.097	165	13	14	8.892	962
Σάμου—Samos	7	7	416	67	2	2	74	23
Χίου—Chios	8	8	860	212	3	4	986	141
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	61	63	8.203	2.056	57	63	11.101	2.852
'Ηρακλείου—Iraklion	37	38	4.142	1.146	26	28	3.964	896
α) 'Ηράκλειον (πόλις)—Iraklion (city)	25	26	3.416	981	12	14	2.467	633
β) 'Υπόλοιπον Ν. 'Ηρακλείου—Rest of dep. of Iraklion	12	12	726	165	14	14	1.497	263
Λασιθίου—Lasithi	13	17	1.736	360	10	17	2.111	562
Ρεθύμνης—Rethymni	3	3	630	102	4	4	1.046	267
Χανίων—Canea	8	8	1.698	448	17	17	3.980	1.127

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψος), βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος-Αύγουστος 1962 (συνέχεια)

Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extentions by area and extentions by height), by geographic region and department: July - August 1962 (continued)

Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί Geographic regions and departments	Προσθήκαι κατ' επιφάνειαν — Extensions by area							
	Ίούλιος - July				Αύγουστος - August			
	Αριθμός - Number		Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός - Number		Όγκος Volume	Αξία Value
	Προσθηκών Additions	Όροφων Floors			Προσθηκών Additions	Όροφων Floors		
Σύνολον Ελλάδος—Greece, total	1.118	1.171	235.109	56.649	975	1.042	189.515	49.784
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS	623	654	156.312	40.714	550	590	106.987	34.277
II. ΛΟΙΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΔΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ—OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEA	119	120	13.350	3.911	88	93	15.457	3.654
Αιτωλίας και Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	3	3	572	104	6	6	405	81
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφ. Πρωτ.)—Attica (exc. Greater Athens)	51	52	6.444	2.172	40	43	9.971	2.732
Βοιωτίας—Beotia	13	13	1.335	274	10	10	680	125
Εὐβοίας—Euboea	39	39	3.649	1.130	20	20	1.718	308
Εὐρυτανίας—Euritania	4	4	300	36	1	1	215	21
Φθιώτιδος—Fthiotis	4	4	513	87	7	8	1.183	223
Φωκίδος—Fokis	5	5	537	108	4	5	1.285	164
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPONNESOS	63	64	7.772	1.462	51	55	14.273	*1.970
Ἀργολίδος—Argolis	3	3	1.065	223	10	10	1.804	275
Ἀρκαδίας—Arkadia	3	3	684	133	5	8	3.044	504
Ἀχαΐας—Akhaia	35	36	3.570	739	18	18	1.990	441
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city)	26	27	2.870	652	16	16	1.689	373
β) Ἰπὸλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dep. of Akhaia	9	9	700	87	2	2	301	68
Ἠλείας—Ilia	4	4	662	123	2	2	135	25
Κορινθίας—Korinthia	10	10	750	95	5	5	225	44
Λακωνίας—Lakonia	5	5	735	103	6	7	6.470	562
Μεσσηνίας—Messinia	3	3	306	46	5	5	605	119
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISLANDS	6	6	827	158	8	9	595	160
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	1	1	85	19
Κερκύρας—Corfu	5	5	563	116	6	7	456	133
Κεφαλληνίας—Cephalonia	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Levkas	1	1	264	42	1	1	54	8
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	20	20	1.800	393	24	24	3.176	637
Ἄρτης—Arta	—	—	—	—	1	1	207	31
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1	1	149	24	—	—	—	—
Ἰωαννίνων—Yanina	15	15	1.449	345	16	16	2.269	479
Πρεβέζης—Preveza	4	4	202	24	7	7	700	127
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	29	30	5.019	1.002	30	30	3.539	640
Καρδίτσας—Karditsa	2	2	253	37	—	—	—	—
Λαρίσης—Larisa	4	5	1.209	317	11	11	1.195	234
α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city)	3	4	787	224	5	5	593	139
β) Ἰπὸλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dep. of Larisa	1	1	422	93	6	6	602	95

VII: 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομῶν (έν συνόλω, προσθηκών κατ' ἐπιφάνειαν και προσθηκών κατ' ὕψος), βάσει χορηγηθεισῶν ἀδειῶν οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμερίσμα και νομόν: Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 (συνέχεια)

Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extentions by area and extentions by height), by geographic region and department: July - August 1962 (continued)

*Όγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί Geographic regions and departments	Προσθήκαι κατ' ἐπιφάνειαν — Extensions by area							
	Ἰούλιος — July				Αὐγούστος — August			
	Ἀριθμὸς — Number		Όγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς — Number		Όγκος Volume	Ἀξία Value
	Προσ- θηκῶν Addi- tions	Όρό- φων Floors			Προσ- θηκῶν Addi- tions	Όρό- φων Floors		
Μαγνησίας—Magnisia	18	18	1.372	231	9	9	528	106
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city)	16	16	1.210	192	9	9	528	106
β) Ἰπλόιτον Ν. Μαγνησίας—Rest of dep. of Magnisia	2	2	162	39	—	—	—	—
Τρικάλων—Trikala	5	5	2.185	417	10	10	1.816	300
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA	162	176	40.356	7.077	146	159	27.539	5.887
Δράμας—Drama	3	3	239	60	5	5	598	103
Ἡμαθίας—Imathia	5	5	1.423	275	3	3	1.015	234
Θεσσαλονίκης—Salonika	102	114	29.586	5.149	90	102	21.940	4.921
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	91	102	26.889	4.730	81	92	18.982	4.518
β) Ἰπλόιτον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dep. of Salonika	11	12	2.697	419	9	10	2.958	403
Καβάλας—Kavala	10	10	1.028	149	12	12	833	153
Καστορίας—Kastoria	3	3	672	108	1	1	72	2
Κιλκίς—Kilkis	1	1	89	14	3	3	76	14
Κοζάνης—Kozani	11	12	3.666	606	5	5	372	61
Πέλλης—Pella	4	4	244	38	2	3	386	47
Πιερίας—Pieria	5	5	1.018	214	1	1	103	19
Σερρών—Serres	8	8	592	107	4	4	539	108
Φλωρίνης—Florina	1	2	842	170	10	10	915	154
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki	9	9	957	187	10	10	690	71
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	20	21	2.161	423	20	21	3.445	535
Ἐβρου—Evros	3	4	407	106	3	3	152	20
Ἐάνθης—Xanthi	14	14	1.245	214	3	3	422	65
Ροδόπης—Rodhopi	3	3	509	103	14	15	2.871	450
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISLANDS	39	43	4.035	714	32	35	11.571	1.450
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	12	14	2.064	379	14	15	2.253	452
Κυκλάδων—Cyclades	2	2	126	25	4	5	807	168
Λέσβου—Lesvos	13	15	1.069	156	10	11	8.251	766
Σάμου—Samos	7	7	416	67	2	2	74	23
Χίου—Chios	5	5	360	87	2	2	186	41
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	37	37	3.477	795	26	26	2.933	574
Ἡρακλείου—Iraklion	25	25	2.003	524	17	17	1.991	389
α) Ἡράκλειον (πόλις)—Iraklion (city)	16	16	1.477	400	8	8	1.020	217
β) Ἰπλόιτον Ν. Ἡρακλείου—Rest of dep. of Iraklion	9	9	526	124	9	9	971	172
Λασιθίου—Lasithi	9	9	1.272	242	3	3	420	78
Ρεθύμνης—Rethymni	1	1	87	12	1	1	120	17
Χανίων—Canea	2	2	115	17	5	5	402	90

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII. 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: αριθμός, όροφοι, όγκος και αξία προσθηκών οικοδομών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψος), βάσει χορηγηθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούλιος-Αύγουστος 1962 (συνέχεια)

Private building activity : number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extensions by area and extensions by height), by geographic region and department : July - August 1962 (continued)

*Όγκος εις μ³, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί Geographic regions and departments	Προσθήκαι καθ' ύψος — Extensions by height							
	Ίούλιος — July				Αύγουστος — August			
	Άριθμός — Number		Όγκος Volume	Άξία Value	Άριθμός — Number		Όγκος Volume	Άξία Value
	Προσ- θηκών Addi- tions	Όρο- φων Floors			Προσ- θηκών Addi- tions	Όρο- φων Floors		
Σύνολον Έλλάδος—Greece, total	690	756	233.553	74.973	636	700	219.186	69.137
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREA- TER ATHENS	407	428	130.888	46.916	339	358	110.676	39.700
II. ΛΟΙΠΗ ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ —OTHER CENTRAL GREECE AND EUBOEA	44	49	13.697	3.707	38	43	10.393	2.773
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and A- karnania	9	13	2.410	528	7	10	1.459	255
Άττικής (πλήν Περιφ. Πρωτ.)—Attica (exc. Greater Athens)	9	9	3.462	908	6	6	1.173	371
Βοιωτίας—Beotia	9	9	2.457	741	4	4	786	209
Εύβοίας—Euboea	10	10	3.446	1.045	12	14	5.313	1.600
Εύρυτανίας—Euritania	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotis	6	7	1.430	362	8	8	1.446	295
Φωκίδος—Fokis	1	1	492	123	1	1	216	43
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPONNESOS	53	63	19.505	5.025	58	71	19.307	4.463
Άργολίδος—Argolis	5	5	1.364	345	5	6	1.819	330
Άρκαδίας—Arkadia	5	10	2.266	513	5	10	2.614	539
Άχαΐας—Akhaia	27	31	11.234	2.977	24	29	8.214	2.021
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city)	25	28	10.513	2.817	20	21	7.016	1.855
β) Ύπόλοιπον Ν. Άχαΐας—Rest of dep. of Akhaia	2	3	721	160	4	8	1.198	166
Ήλειας—Ilia	6	6	2.164	451	4	4	1.164	212
Κορινθίας—Korinthia	2	3	455	137	2	4	385	85
Λακωνίας—Lakonia	1	1	132	20	10	10	2.718	552
Μεσσηνίας—Messinia	7	7	1.890	582	8	8	2.393	744
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISLANDS	7	8	2.771	883	9	10	3.425	1.136
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	2	2	368	55
Κερκύρας—Corfu	6	7	2.704	875	4	5	2.365	975
Κεφαλληνίας—Cephalonia	—	—	—	—	1	1	334	54
Λευκάδος—Levkas	1	1	67	8	2	2	358	52
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	16	16	3.972	1.053	11	11	2.578	663
Άρτης—Arta	1	1	319	89	3	3	1.163	366
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1	1	528	106	2	2	604	121
Ίωννίνων—Yanina	10	10	2.440	750	4	4	425	106
Πρεβέζης—Preveza	4	4	685	108	2	2	386	75
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	13	13	3.032	946	14	14	5.614	1.525
Καρδίτσας—Karditsa	—	—	—	—	1	1	585	133
Λαρίσης—Larisa	3	3	780	265	1	1	451	135
α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city)	3	3	780	265	1	1	451	135
β) Ύπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dep. of Larisa	—	—	—	—	—	—	—	—

VII: 3. Ίδιωτική οικόδομική δραστηριότητα: αριθμός, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία προσθηκῶν οἰκοδομῶν (ἐν συνόλῳ, προσθηκῶν κατ' ἐπιφάνειαν καὶ προσθηκῶν κατ' ὕψος), βάσει χορηγηθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Ἰούλιος - Αὐγούστος 1962 (συνέχεια)

Private building activity: number, floors, volume and value of extensions to buildings, according to issued permits (total, extentions by area and extentions by height), by geographic region and department: July - August 1962 (continued)

*Ὄγκος εἰς μ³, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Προσθήκαι κατ' ὕψος — Extensions by height							
	Ἰούλιος — July				Αὐγούστος — August			
	Ἀριθμὸς — Number		Ὄγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς — Number		Ὄγκος Volume	Ἀξία Value
	Προσ- θηκῶν Additions	Ὅρο- φων Floors			Προσ- θηκῶν Additions	Ὅρο- φων Floors		
Μαγνησίας—Magnisia	7	7	1.712	539	9	9	3.291	946
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city)	7	7	1.712	539	8	8	3.259	938
β) Ἰπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dep. of Magnisia	—	—	—	—	1	1	32	8
Τρικάλων—Trikala	3	3	540	142	3	3	1.287	311
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA	111	135	51.529	14.325	115	129	51.124	14.726
Δράμας—Drama	3	3	992	216	6	6	1.799	385
Ἡμαθίας—Imathia	5	5	2.299	700	4	5	1.013	275
Θεσσαλονίκης—Salonika	58	76	29.522	8.626	56	68	31.864	9.907
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	53	71	28.954	8.520	53	65	31.130	9.755
β) Ἰπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dep. of Salonika	5	5	568	106	3	3	734	152
Καβάλας—Kavala	5	5	1.093	264	10	11	4.761	1.359
Καστορίας—Kastoria	4	5	1.566	479	3	3	1.117	368
Κιλκίς—Kilkis	3	3	722	145	2	2	376	83
Κοζάνης—Kozani	21	25	11.446	2.910	15	15	5.156	1.183
Πέλλης—Pella	1	1	358	115	7	7	1.943	424
Πιερίας—Pieria	3	3	900	217	1	1	386	108
Σερρών—Serres	8	9	2.103	502	10	10	2.633	618
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki	1	1	528	151	1	1	76	16
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	2	2	544	141	10	10	2.446	674
Ἐβρου—Evros	1	1	436	118	6	6	1.809	490
Ξάνθης—Xanthi	1	1	108	23	—	—	—	—
Ροδόπης—Rodhopi	—	—	—	—	4	4	637	184
IX. ΝΗΣΟΙ ΑἰΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISLANDS	13	13	2.886	716	11	14	5.455	1.174
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	6	6	1.745	449	7	9	4.014	878
Κυκλάδων—Cyclades	3	3	613	133	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	1	1	28	9	3	3	641	196
Σάμου—Samos	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	3	3	500	125	1	2	800	100
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	24	29	4.729	1.261	31	40	8.168	2.278
Ἡρακλείου—Iraklion	12	13	2.139	622	9	11	1.973	507
α) Ἡράκλειον (πόλις)—Iraklion (city)	9	10	1.939	581	4	6	1.447	416
β) Ἰπόλοιπον Ν. Ἡρακλείου—Rest of dep. of Iraklion	3	3	200	41	5	5	526	91
Λασιθίου—Lasithi	4	8	464	118	7	14	1.691	484
Ρεθύμνης—Rethymni	2	2	543	90	3	3	926	250
Χανίων—Canea	6	6	1.583	431	12	12	3.578	1.037

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VII: 4. Ἀριθμὸς καὶ ὀλικὴ ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰς κατηγορίας ἔργων: Σύνολον Ἰανουαρίου-Μαΐου καὶ Μαΐου 1962

Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works: Total for January - May and May 1962

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmas

Γεωγραφικά διαμερίσματα Geographic regions	Σύνολα Totals		Ὀδοποιίας Road construction		Ὑδρεύσεις Water supply		Ἐγγειοβελτιωτικά Land reclamation		Οικοδομικά Building construction		Διάφορα Miscellaneous	
	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost	Ἀριθ. ἔργων No of works	Ἀξία Cost

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - 1962 - JANUARY - MAY

1962: Σύνολον—Total	1.753	205.990,6	616	56.303,3	353	23.476,9	313	51.597,5	250	40.102,6	191	34.510,3
Ἐκ τούτων:—Thereof:												
Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens	43	39.754,6	6	5.457,8	—	—	—	—	32	12.142,7	5	22.154,1
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	115	10.210,9	46	3.490,1	15	1.164,9	25	1.943,1	7	2.510	22	1.102,8
Πελοπόννησος—Peloponnesos	382	25.579,5	127	6.841,4	55	5.625,8	141	8.920,1	19	1.013,4	40	3.178,8
Ἴόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	124	5.790,9	50	2.090,1	41	2.173,7	11	567,1	7	305,7	15	654,3
Ἠπείρος—Epirus	203	11.493,2	93	5.312,1	48	3.067,5	22	1.095,9	31	1.692,5	9	325,2
Θεσσαλία—Thessaly	181	47.216,8	53	8.514,5	32	2.813,1	33	28.509,6	44	6.072,3	19	1.307,3
Μακεδονία—Macedonia	178	30.721,8	50	11.529,4	20	2.364,5	40	4.382,2	52	11.564,8	16	880,9
Θράκη—Thrace	143	13.324,8	43	3.175,7	58	2.799,5	16	3.384,1	9	1.023,2	17	2.942,3
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	84	3.656,2	29	1.770,1	29	961,2	9	366,3	3	55,7	14	502,9
Κρήτη—Crete	300	18.241,9	119	8.122,1	55	2.506,7	46	2.429,1	46	3.722,3	34	1.461,7

ΜΑΪΟΣ - 1962 - MAY

1962: Σύνολον—Total	445	60.116—	180	11.405,1	85	5.935,7	77	30.232—	58	9.353,4	45	3.184,8
Ἐκ τούτων:—Thereof:												
Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens	13	6.362,6	3	133,4	—	—	—	—	8	4.519,8	2	1.709,4
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	24	1.990,4	15	1.405,6	1	74—	5	459,8	1	40—	2	11—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	87	5.865,9	34	1.623,7	10	1.441,2	24	1.462,6	6	416,7	13	921,7
Ἴόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	60	1.867,3	27	800,9	19	672,6	7	193,7	2	15,9	5	184,2
Ἠπείρος—Epirus	89	4.761,8	43	1.985,3	31	1.988,6	12	617,9	3	170—	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	11	27.231,9	1	99,4	5	832,6	1	25.110,4	3	1.178,2	1	11,3
Μακεδονία—Macedonia	30	5.301,1	11	3.029—	2	94,6	8	1.152—	8	1.018—	1	7,5
Θράκη—Thrace	14	566,9	9	250,3	—	—	—	—	2	284,5	3	32,1
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	4	188,3	1	180—	—	—	—	—	—	—	3	8,3
Κρήτη—Crete	113	5.979,8	36	1.897,5	17	832,1	20	1.235,6	25	1.715,3	15	299,3

Γενικὴ παρατήρησις: Εἰς τὰ στοιχεῖα ταῦτα δὲν περιλαμβάνονται τὰ ἔργα διὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Κράτους ἰδρυόμενας μεγάλας παραγωγικὰς μονάδας.

General note: These data do not include works concerning the big productive units constructed by the State.

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

VIII: 1. Ήλεκτρική ενέργεια: διαθέσιμος και καταναλωθείσα ⁽¹⁾

Electric power: available and consumed ⁽¹⁾

Είς χιλιάδας ΩXB

In thousands KWH

	Αύγουστος August		Ίούλιος July		Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
I. Διαθέσιμος ηλεκτρική ενέργεια	223.351	199.408	220.334	199.107	1.756.129	1.589.431	I. Electric power made available
A. ΠΑΡΑΧΘΕΙΣΑ	223.351	197.573	219.554	198.494	1.746.510	1.582.142	A. GENERATED
α) Θερμική	181.887	164.259	169.124	154.611	1.359.977	1.185.844	a) Thermic
1. Άτμοηλεκτρική	171.108	154.665	158.939	145.744	1.283.425	1.118.661	1. Steam-generated
2. Μηχανών έσωτερικής καύσεως	10.779	9.594	10.185	8.867	76.552	67.183	2. Generated by internal combustion engines
β) Υδραυλική	41.464	33.314	50.430	43.883	386.833	396.298	b) Hydraulic
B. ΑΓΟΡΑΣΘΕΙΣΑ - ΕΙΣΑΧΘΕΙΣΑ	—	1.835	780	613	9.319	7.289	b. PURCHASED-IMPORTED
1. Άγορασθείσα	—	1.053	780	613	5.429	3.997	1. Purchased power
2. Εισαχθείσα	—	782	—	—	3.890	3.292	2. Imported power
II. Καταναλωθείσα ηλεκτρική ενέργεια	223.351	199.408	220.334	199.107	1.756.129	1.589.431	II. Consumed power
A. ΠΩΛΗΘΕΙΣΑ	199.931	169.762	190.259	168.183	1.549.965	1.352.429	A. TOTAL SALES
α) Προς τελικούς καταναλωτές	194.033	164.920	184.293	162.963	1.502.630	1.316.154	a) To ultimate consumers
1. Οικιακή χρήσις	43.546	37.106	45.033	41.218	468.544	409.265	1. Household use
2. Γεωργική χρήσις	9.410	5.323	8.004	4.816	29.916	17.622	2. Agricultural use
3. Έμπορική χρήσις	21.677	15.794	19.776	16.134	165.505	136.317	3. Commercial use
4. Βιομηχανική χρήσις	104.316	93.722	101.235	91.857	740.713	667.952	4. Industrial use
5. Όδοι και λεωφόροι	2.544	2.181	2.339	2.114	22.954	20.067	5. Street lighting
6. Δημόσια και Δημοτικά Αρχαί	8.809	7.054	4.188	3.136	46.291	37.725	6. Government and Municipal services
7. Έλξεις	3.679	3.698	3.663	3.645	28.262	26.844	7. Traction
8. Λοιπαι χρήσις	52	42	55	43	445	362	8. Other uses
β) Προς μεταπώλησιν	5.898	4.842	5.966	5.220	47.335	36.275	b) For resale
1. Είς ηλεκτρικάς επιχειρήσεις	5.898	4.842	5.966	5.220	47.335	36.275	1. To other electricity companies
B. ΕΞΑΧΘΕΙΣΑ	477	604	3	235	6.433	16.978	B. EXPORTED
Γ. ΓΙΑ ΑΝΑΛΩΣΙΣ - ΑΠΩΛΕΙΑΙ	22.943	29.042	30.072	30.689	199.731	220.024	C. USED BY P.P.C. LOST OR UNACCOUNTED FOR

Πηγή: Δημοσία Ήπιχειρήσις Ήλεκτρισιμοϋ.

Source: Public Power Corporation.

⁽¹⁾ Δέν περιλαμβάνονται τὰ στοιχειά τών μη εξαγορασθεισών εισέτι υπό τής Δ.Ε.Η. ήλεκτρικών ήπιχειρήσεων.

⁽¹⁾ Data referring to the other electricity companies, not bought yet by the P.P.C., are not included.

VIII: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών-Πειραιώς

Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας M³

Thousand M³

	Αύγουστος August		Ίούλιος July		Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Παραγωγή							Production
'Αθήναι	660	692	730	778	7.194	7.491	Athens
Πειραιεύς	173	176	185	189	1.503	1.542	Piraeus
Σύνολον	833	868	915	967	8.697	9.033	Total
Κατανάλωσις							Consumption
'Αθήναι	509	562	657	660	6.298	6.601	Athens
Πειραιεύς	78	84	94	101	835	890	Piraeus
Σύνολον	587	646	751	761	7.133	7.491	Total

Πηγή: Ύπουργείον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ - EXTERNAL TRADE

Δείκται εξωτερικού έμπορίου: Κατά τον μήνα 'Ιούλιον 1962, ό μόν δείκτης μέσης άξίας εισαγωγών άνήλθεν εις 102,1 ό δε δείκτης όγκου εισαγωγών εις 103,3. Κατά τον αυτόν μήνα, ό δείκτης μέσης άξίας έξαγωγών άνήλθεν εις 96,3 και ό δείκτης όγκου έξαγωγών εις 51,2.

'Αξία εισαγωγών - έξαγωγών: Κατά τον μήνα 'Ιούλιον 1962, ή άξία των εισαγωγών, συμπεριλαμβανομένης και τής άξίας πλοίων εκ 295,4 εκατ. δραχμών, άνήλθεν εις 1.817,5 εκατ. δραχμάς έναντι εισαγωγών άξίας 1.834,7 εκατ. δραχμών, έξ ών 254,5 εκατ. άξία πλοίων, του μηνός 'Ιουλίου του 1961 και εισαγωγών άξίας 1.559,2 εκατ. δραχμών, έξ ών 469,9 εκατ. δραχμών άξία πλοίων του 'Ιουλίου 1960.

'Εξ άλλου, ή άξία των έξαγωγών κατά τον μήνα 'Ιούλιον 1962 άνήλθεν εις 275,2 εκατ. δραχμάς έναντι 285,4 εκατ. του 'Ιουλίου 1961 και 283,5 εκατ. του 'Ιουλίου 1960, ήτοι τό ποσοστόν των έξαγωγών επί των εισαγωγών, άνευ άξίας πλοίων, άνήλθε, κατά τον μήνα 'Ιούλιον 1962 εις 18,1%, έναντι 18,1% του 'Ιουλίου 1961 και 26,0% του 'Ιουλίου 1960. Κατά τό χρονικόν διάστημα 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου 1962 τό σύνολον τής άξίας των εισαγωγών συμπεριλαμβανομένης και τής άξίας πλοίων εκ 1.806,8 εκατ. δραχμών, άνήλθεν εις 12.288,4 εκατ. δραχμάς έναντι εισαγωγών συνολικής άξίας 11.956,2 εκατ. έξ ών 1.833,7 εκατ. άξία πλοίων, του 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου 1961, και εισαγωγών άξίας 11.418,1 εκατ. δραχμών, έξ ών 2.765,7 εκατ. άξία πλοίων, του χρονικού διαστήματος 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου 1960.

'Αφ' έτέρου, τό σύνολον τής άξίας των έξαγωγών κατά την περίοδον 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου 1962 άνήλθεν εις 3.798,9 εκατ. δραχμάς έναντι 2.826,9 εκατ. τής περιόδου 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου 1961, και 2.900,6 εκατ. τής αντίστοιχου περιόδου του 1960. Ούτω, κατά την περίοδον 'Ιανουαρίου-'Ιουλίου του τρέγοντος έτους, τό ποσοστόν των έξαγωγών επί των εισαγωγών, άνευ άξίας πλοίων, άνήλθεν εις 36,2% έναντι 27,9% και 33,5% τής αντίστοιχου περιόδου των έτών 1961 και 1960.

External trade indices: The unit value index of imports for July 1962, amounted to 102.1, whereas the volume index of imports amounted to 103.3. In the same month the unit value index of exports amounted to 96.3 and the volume index of exports amounted to 51.2.

Value of imports and exports: In July 1962, the value of imports, including the sum of 295.4 million drs. representing the value of ships, amounted to 1,817.5 million drs compared with July 1961 when the value of imports amounted to 1,834.7 million drs. including 254.5 million drs. representing the value of ships and July 1960 when the value of imports amounted to 1,559.2 million drs. including 469.9 million drs. representing the value of ships.

The value of exports, from the other hand, amounted in July 1962 to 275.2 million drs. against 285.4 millions for July 1961 and 283.5 millions for July 1960, i.e. the percentage of exports against imports for July 1962, amounted, excluding the value of ships, to 18.1%, against 18.1% for July 1961 and 26.0% for July 1960. Besides, the value of imports for January-July 1962 amounted to 12,288.4 million drs. including 1,806.8 million drs. for the value of ships, against 11,956.2 million drs. for total imports with 1,833.7 million drs. for the value of ships during the same period of 1961 and 11,418.1 million drs. for imports during the same period of 1960, wherefrom 2,765.7 million drs. for the value of ships.

The total value of exports, from the other hand, amounted to 3,798.9 million drs. in January-July 1962, against 2,826.9 million drs. for the same period in 1961 and 2,900.6 million drs. for the same period in 1960. Thus, the percentage of exports against imports for January-July 1962, amounted to 36.2%, against 27.9% and 33.5% for 1961 and 1960 respectively, with the value of ships excluded.



IX: 1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών — Όροι Έμπορίου
 Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade

1961 = 100

	Ίούλιος July		Ίούνιος June		Έτος Year				
	1962	1961	1962	1961	1961	1960			
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ							IMPORTS		
A'. Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index		
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S.I.T.C. Sections		
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	98,6	100,1	92,5	98,5	100,0	111,1	Food and live animals	0
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλην καυσίμων	99,8	100,6	96,7	100,4	100,0	99,5	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	110,3	95,8	94,8	108,8	100,0	105,9	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικά προϊόντα	96,3	100,9	88,8	100,5	100,0	96,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	95,8	100,2	98,2	105,1	100,0	100,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	112,7	105,8	113,6	101,0	100,0	99,2	Machinery and transport equipment	7
0-9	Σύνολον εισαγωγών	102,1	101,7	100,5	101,9	100,0	101,8	Total imports	0-9
B'. Δείκτης Όγκου							B. Quantum index		
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S.I.T.C. Sections		
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	130,6	97,8	66,3	92,5	100,0	76,6	Food and live animals	0
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλην καυσίμων	107,4	109,9	102,5	107,8	100,0	101,9	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	48,9	102,0	67,3	60,5	100,0	96,1	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικά προϊόντα	105,8	109,4	122,6	94,5	100,0	93,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	108,8	102,0	110,2	100,9	100,0	92,2	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	100,2	124,0	106,2	123,5	100,0	81,8	Machinery and transport equipment	7
0-9	Σύνολον εισαγωγών	103,3	107,6	98,9	102,0	100,0	87,4	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΑΙ							EXPORTS		
A'. Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index		
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S.I.T.C. Sections		
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	93,6	99,8	90,6	101,1	100,0	103,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	96,3	63,3	120,5	48,4	100,0	95,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλην καυσίμων	102,0	102,0	105,8	101,3	100,0	98,0	Crude materials, inedible, except fuels	2
5	Χημικά προϊόντα	73,5	94,9	79,4	104,2	100,0	108,6	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	98,4	99,2	105,8	95,1	100,0	106,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0-9	Σύνολον εξαγωγών	96,3	96,6	98,8	93,7	100,0	99,5	Total exports	0-9
B'. Δείκτης όγκου							B. Quantum index		
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S.I.T.C. Sections		
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	60,7	53,3	82,5	51,7	100,0	91,1	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	18,6	12,6	7,0	16,1	100,0	91,6	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλην καυσίμων	61,5	84,1	97,1	70,1	100,0	88,9	Crude materials, inedible, except fuels	2
5	Χημικά προϊόντα	71,4	135,6	131,8	102,1	100,0	86,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	109,8	97,7	100,7	69,7	100,0	78,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0-9	Σύνολον εξαγωγών	51,2	52,9	62,3	46,5	100,0	91,4	Total exports	0-9
Όροι Έμπορίου							Terms of Trade		
		94,3	95,0	98,3	92,0	100,0	97,7		

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

IX: 2. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἠπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
Value of imports and exports, by country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1 9 6 2				1 9 6 1			
	Ἰούλιος July		Ἰανουάριος — Ἰούλιος January — July		Ἰούλιος July		Ἰανουάριος — Ἰούλιος January — July	
	Εἰσαγωγαὶ Imports	Ἐξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	Ἐξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	Ἐξαγωγαὶ Exports	Εἰσαγωγαὶ Imports	Ἐξαγωγαὶ Exports
Γενικὸν σύνολον — General total	1.817.481	275.229	12.288.449	3.798.927	1.834.721	285.406	11.956.223	2.826.924
ΕΥΡΩΠΗ — EUROPE	1.361.427	214.169	9.481.677	3.156.857	1.315.336	219.976	8.152.223	2.145.070
Χῶραι Ε.Ο.Κ. — E.E.C. countries (1)	798.532	70.353	5.352.495	1.034.335	728.835	65.328	4.425.746	582.106
Γαλλία — France	251.123	7.281	1.403.382	140.995	119.063	7.315	648.743	85.237
Βέλγιον-Λουξ. — Belgium-Lux.	82.958	2.068	531.511	65.844	63.345	3.660	379.773	26.490
Ὁλλανδία — Netherlands	47.545	6.826	537.719	87.675	45.427	7.427	519.042	66.446
Γερμανία Δ.Ο. — Germany F.R.	311.750	39.978	2.309.668	397.023	363.142	32.767	2.125.733	289.884
Ἰταλία — Italy	105.154	14.198	870.212	342.796	137.856	14.157	752.452	114.046
Χῶραι Ε.Ε.Ε.Σ. — E.F.T.A. countries (2)	358.356	69.983	2.778.023	687.910	340.901	52.773	2.231.408	403.718
Ἦν. Βασίλειον — United Kingdom	201.560	53.850	1.600.950	390.645	184.626	38.617	1.287.576	248.839
Νορβηγία — Norway	11.257	2.642	85.341	13.919	13.161	515	82.305	9.424
Σουηδία — Sweden	61.757	821	440.120	20.271	45.454	2.467	309.852	26.316
Δανία — Denmark	14.885	710	171.201	11.356	18.589	400	79.077	5.197
Ἑλβετία — Switzerland	21.262	4.444	194.182	145.587	36.939	5.165	184.596	38.447
Αὐστρία — Austria	43.323	7.502	256.649	50.335	39.781	5.528	254.815	67.553
Πορτογαλία — Portugal	4.309	41	29.577	55.794	2.349	78	33.185	7.938
Ἀνατολικὴ Εὐρώπη — Eastern Europe	135.417	50.639	935.244	1.008.643	152.009	80.311	930.828	891.851
Ε.Σ.Σ.Δ. — U.S.S.R.	54.265	34.186	343.828	403.295	67.028	38.023	363.501	281.263
Γερμανία Ἀνατ. — Germany east.	5.381	3.137	58.684	91.608	7.391	6.847	45.780	112.102
Πολωνία — Poland	18.114	2.702	88.179	99.800	16.538	2.085	93.802	114.018
Τσεχοσλοβακία — Czechoslovakia	25.227	1.699	180.449	191.771	30.830	7.023	188.114	164.061
Οὐγγαρία — Hungary	15.029	2.629	86.712	105.463	17.797	14.269	101.889	139.263
Ρουμανία — Rumania	9.394	3.355	105.479	59.617	4.287	7.767	77.150	39.401
Βουλγαρία — Bulgaria	8.004	2.928	71.910	57.086	8.135	4.293	60.588	41.740
Λοιπὴ Εὐρώπη — Other Europe	69.121	23.193	415.914	425.967	93.589	21.563	564.239	267.394
ΑΦΡΙΚΗ — AFRICA	43.901	31.924	288.553	84.919	33.739	8.510	393.966	73.326
ΑΜΕΡΙΚΗ — AMERICA	329.310	11.155	1.759.182	350.205	223.672	28.075	2.051.494	453.492
Ἦν. Πολιτεῖαι — United States	237.004	9.119	1.260.475	323.193	165.929	18.721	1.556.887	377.339
Καναδᾶς — Canada	6.760	1.189	64.171	17.094	11.663	2.136	210.109	10.881
Κούβα — Cuba	20.429	—	117.304	—	5.436	—	27.382	—
Βραζιλία — Brazil	10.289	655	76.134	5.698	7.946	6.597	61.933	47.087
Ἀργεντινὴ — Argentina	49.634	1	178.730	63	29.369	426	137.836	9.497
Λοιπαὶ — Other	5.190	188	62.365	4.155	3.326	194	57.346	8.686
ΑΣΙΑ — ASIA	68.323	17.353	689.608	193.941	243.699	28.284	1.282.148	145.758
Ἰράν — Iran	896	42	23.308	2.425	21.758	702	395.543	9.818
Ἰσραήλ — Israel	6.462	4.089	59.903	46.412	8.198	15.723	58.962	38.064
Σαουδ. Ἀραβία — Saudi Arabia	—	115	136.804	5.869	10.259	774	121.218	4.974
Ἰαπωνία — Japan	43.308	185	354.207	7.628	190.052	1.080	604.678	33.776
Λοιπαὶ — Other	17.655	12.920	115.384	131.605	13.431	10.003	101.745	59.124
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ — AUSTRALIA AND OCEANIA	14.278	385	68.063	11.561	18.273	559	76.391	9.276
Αὐστραλία — Australia	9.361	385	43.877	11.540	15.203	526	56.039	9.169
Νέα Ζηλανδία — New Zealand	4.916	—	24.185	20	3.070	32	20.309	84
Λοιπαὶ — Other	—	—	—	—	—	—	41	21
ΔΙΑΦΟΡΑ (Ἀκαθόριστοι χῶρες κλπ.) — MISCELLANEOUS (Unspecified countries etc.)	240	242	1.364	1.441	—	—	—	—

(1) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(2) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) European Economic Community countries.

(2) European Free Trade Association countries.

IX: 3. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports, according to the S.I.T.C. revised

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα Commodity	1 9 6 2							
		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	Γενικὸν σύνολον—Grand total	329.740	1.817.481	2.400.687	12.288.449	191.923	275.229	1.400.286	3.798.927
0	Τρόφιμα καὶ ζῶα ζῶντα—Food and live animals	74.965	283.840	263.077	1.333.427	12.632	77.295	179.032	891.151
1	Ποτὰ καὶ καπνὸς—Beverages and tobacco	90	1.218	498	7.802	1.795	38.467	32.341	904.648
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων—Crude materials inedible, except fuels	48.437	173.148	298.790	1.157.552	167.408	92.156	1.118.245	1.489.611
3	Ὅρυκτά, καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.—Mineral fuels, lubricants etc.	120.336	69.372	1.213.799	694.013	3.596	2.223	23.457	13.146
4	Ἴλαια καὶ λίπη κλπ., ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	382	2.566	8.041	75.235	583	9.216	2.813	40.439
5	Χημικὰ προϊόντα—Chemicals	28.869	153.655	184.715	1.066.960	1.823	11.747	16.111	104.418
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην—Manufactured goods classified chiefly by raw material	47.107	347.703	359.256	2.515.605	3.920	26.442	26.961	227.913
7	Μηχανήματα καὶ ὕλικὸν μεταφορᾶς—Machinery and transport equipment	7.938	727.576	65.774	5.078.959	70	13.287	564	86.409
8	Διάφορα βιομηχανικὰ εἶδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.612	58.335	6.694	357.560	94	4.393	757	41.188
9	Εἶδη καὶ συναλλαγὰι μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίαν—Commodities and transactions not classified by category	1	64	38	1.332				

Σημ.: Ἀνάλυσις καθ' ὁμάδας τῆς Τ.Τ.Δ.Ε. δημοσιεύεται εἰς τὸ Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου.

* Ποσότης εἰς τεμάχια.

Note: An analysis by S.I.T.C. groups is given in the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

* Quantity in pieces.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΙΧ: 4. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν
Value in thousand drachmae

Ποσότης εἰς τόνους
Quantity in tons

	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity			
	Ἰούλιος — July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	Ἰούλιος — July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1962	1961	1962	1962	1961	1962	
Εἰσαγωγαί: Σύνολον...	1.817.481	1.834.721	12.288.449	329.740	398.236	2.400.687	Imports: Total
Ἐξαγωγαί: Σύνολον...	275.229	285.406	3.798.927	191.923	282.838	1.400.286	Exports: Total
Διαφορὰ	1.542.252	1.549.315	8.489.522	—	—	—	Balance
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαί	179.648	201.082	1.104.412	5.067	7.334	29.891	Imports
Ἐξαγωγαί	21.044	13.202	142.229	539	428	6.736	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγαί	13.045	24.420	254.543	6.679	10.795	103.480	Imports
Ἐξαγωγαί	11.032	18.490	87.758	23.095	32.102	183.649	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαί	6.390	31.764	51.439	1.085	11.608	13.585	Imports
Ἐξαγωγαί	13.367	9.853	151.132	1.952	875	21.284	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαί	149.913	176.614	1.157.912	28.203	33.144	183.846	Imports
Ἐξαγωγαί	59.517	35.508	1.225.499	6.538	6.659	107.556	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαί	—	126	12	—	26	4	Imports
Ἐξαγωγαί	20.586	35.372	126.094	90.893	167.950	444.062	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαί	4.574	5.589	35.698	1.565	1.766	12.807	Imports
Ἐξαγωγαί	1.578	8.002	226.815	199	3.935	9.250	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαί	7	1	29	2	—	8	Imports
Ἐξαγωγαί	2.439	2.931	16.889	15.700	17.330	100.930	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαί	29.267	30.460	215.519	5.712	8.826	47.225	Imports
Ἐξαγωγαί	15.185	9.442	142.050	2.021	1.145	19.217	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαί	1.145.350	1.105.019	8.254.503	232.093	266.167	1.628.329	Imports
Ἐξαγωγαί	51.805	71.547	772.240	6.310	3.785	97.634	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαί	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαί	3.613	3.837	30.370	10.455	7.430	40.488	Exports
Λοιπῶν Τελωνείων							Others
Εἰσαγωγαί	289.283	259.641	1.214.376	49.330	58.565	381.508	Imports
Ἐξαγωγαί	75.061	77.216	877.847	34.218	41.195	369.475	Exports

X. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ — SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

Χ: 1. Περιθαλψις άπροστατεύτων παιδιών μέχρις ηλικίας 14 έτών, δι' έπιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

Γεωγραφικόν διαμέρισμα		Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Geographic region	
		1962	1961	1962	1961		
Εύνολον Έλλάδος ...	Οικογένειαι	12.013	11.439	11.970	11.371	Families	} Greece, total
	Παιδιά ...	19.907	18.493	19.790	18.267	Children	
	Δραχμαί ...	2.265.860	1.926.348	2.244.205	1.902.979	Drachmae	
Περιφέρεια Πρωτευού- σης	Οικογένειαι	871	752	875	731	Families	} Greater Athens
	Παιδιά ...	1.517	1.347	1.510	1.311	Children	
	Δραχμαί ...	169.575	147.050	171.155	142.900	Drachmae	
Λοιπή Στερεά και Εύβοια	Οικογένειαι	1.749	1.610	1.731	1.589	Families	} Other Central Greece and Euboea
	Παιδιά ...	3.125	2.777	3.074	2.738	Children	
	Δραχμαί ...	375.050	299.580	364.735	295.560	Drachmae	
Πελοπόννησος	Οικογένειαι	1.655	1.539	1.639	1.530	Families	} Peloponnesos
	Παιδιά ...	2.932	2.722	2.900	2.695	Children	
	Δραχμαί ...	343.020	279.197	338.660	276.312	Drachmae	
Ίονιοι Νήσοι	Οικογένειαι	464	489	472	511	Families	} Ionian Islands
	Παιδιά ...	728	754	745	709	Children	
	Δραχμαί ...	83.845	79.270	84.705	77.652	Drachmae	
Ήπειρος	Οικογένειαι	1.118	1.181	1.113	1.183	Families	} Epirus
	Παιδιά ...	1.846	1.677	1.828	1.669	Children	
	Δραχμαί ...	208.135	183.315	206.905	183.330	Drachmae	
Θεσσαλία	Οικογένειαι	1.130	1.064	1.125	1.061	Families	} Thessaly
	Παιδιά ...	1.830	1.716	1.819	1.722	Children	
	Δραχμαί ...	201.675	177.275	200.670	174.020	Drachmae	
Μακεδονία	Οικογένειαι	2.197	2.041	2.195	2.016	Families	} Macedonia
	Παιδιά ...	3.453	3.172	3.452	3.121	Children	
	Δραχμαί ...	378.155	317.880	377.435	312.810	Drachmae	
Θράκη	Οικογένειαι	622	508	615	503	Families	} Thrace
	Παιδιά ...	925	793	917	784	Children	
	Δραχμαί ...	95.215	74.330	91.685	74.380	Drachmae	
Νήσοι Αιγαίου	Οικογένειαι	1.054	1.053	1.045	1.041	Families	} Aegean Islands
	Παιδιά ...	1.642	1.590	1.626	1.583	Children	
	Δραχμαί ...	195.220	172.326	192.280	171.010	Drachmae	
Κρήτη	Οικογένειαι	1.153	1.202	1.160	1.206	Families	} Crete
	Παιδιά ...	1.909	1.945	1.919	1.935	Children	
	Δραχμαί ...	215.970	196.125	215.975	195.005	Drachmae	

Γενική παρατήρησις: Τὰ έπιδοτούμενα κατά τ' άνωτέρω παιδια είναι άπροστάτευτα, ήτοι παιδια άπόραν οικογενειών, όρφανά πατρός ή ήλαττωμένης πατρικής φροντίδος, λόγω σωματικής ή ψυχικής άσθενείας ή σωματικής άναπηρίας του πατρός των ή έγκαταλελειμμένα ύπ' αυτού, λόγω ήθικης άναξιοτήτος ή φυλακίσεως ή στρατεύσεως του. Η έπιδότησις άποφασίζεται κατόπιν έξακριβώσεως ύπό ειδικής Έπιτροπής, τελούσης ύπό την προεδρίαν του Εισαγγελέως των Πρωτοδικών.

General note: Thus aided children are non supported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

Χ: 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινων. 'Ασφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurances Institution (except pensions)

Παροχαί	Ίαν. - Μάρτ. Jan. - March	Ώκτ. - Δεκέμ. Oct. - Dec.	Σύνολον έτους Year's total		Benefits
	1962	1961	1961	1960	
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ					BENEFITS-IN-KIND
Α'. 'Ιατρική και φαρμακευτική περίθαλψις					A. Medical and pharmaceutical relief
Ήπισκέψεις έν ιατρείοις ...	2.139.642	1.914.729	7.489.532	7.164.353	Visits in dispensaries
» κατ' οίκον ...	299.498	197.061	810.704	718.426	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικά εξέτασις ...	277.837	237.770	919.256	872.729	Microbiological examinations
Ήκτινολογικά εξέτασις ...	104.386	91.508	378.012	368.162	X-Ray examinations
Ήριθμόσ φαρμάκων ...	2.011.681	1.665.422	6.586.433	6.204.403	Number of medicines
Β'. Νοσοκομ. περίθαλψις					B. Hospitalization relief
Σανατορική περίθαλψις :					Sanatorium relief
Περιπτώσις εισόδου ...	1.338	1.253	3.704	2.982	Cases of entrance in Sanat.
Ήμέραι ...	147.755	163.739	465.780	517.784	Days
Βοήθημα τοκετού :					Pregnancy benefit
Περιπτώσις ...	8.827	8.165	32.018	32.361	Cases
*Άλλη νοσοκομειακή περίθαλψις :					Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσις εισόδου ...	38.883	48.493	156.226	144.154	Cases of entrance in hospitals
Ήμέραι ...	625.525	783.432	2.466.902	2.266.380	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλήν συντάξεων)					RELIEF-IN-CASH (except pensions)
Ήπίδομα φυματώσεως :					Tuberculosis benefit
Περιπτώσις έπιδοτήσεως ...	—	...	—	...	Cases
Ήμέραι ...	76.525	94.466	336.863	376.568	Days
*Άλλα έπίδοματα νόσου :					Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσις έπιδοτήσεως ...	38.880	33.758	146.846	131.145	Cases
Ήμέραι ...	664.510	643.750	2.517.317	2.173.062	Days
Ήπίδομα άτυχήματος :					Accident benefit
Περιπτώσις έπιδοτήσεως ...	13.044	16.613	52.555	44.174	Cases
Ήμέραι ...	235.984	270.628	950.096	835.370	Days
Ήπίδομα μητρότητος :					Maternity benefit
Περιπτώσις έπιδοτήσεως ...	2.226	2.524	8.197	8.485	Cases
Ήμέραι ...	124.442	117.061	458.235	506.625	Days
Ήξοδα κηδείας :					Funeral expenses
Περιπτώσις ...	1.292	959	3.816	3.645	Cases

Πηγή : 'Ιδρυμα Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων.

Source : Social Insurances Institution.

**X: 3. Έξεληθόντες ασθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας :
Μάιος - Ιούνιος 1962**

Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid and average number of days of hospitalization : May - June 1962

Φορείς πληρωμής δαπάνης νοσηλείας	Σύνολον ασθενών Total of patients		Ήμέραι πληρωμής δαπάνης νοσηλείας Days for which hospital fees were paid				Μέσος όρος ήμ. νοσηλείας Average number of days of hospitalization		Κατηγορία φορέα for hospitalization
	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ποσο. έπι % Percentages	Ιούνιος June	Ποσο. έπι % Percentages	Μάιος May	Ιούνιος June	
Γενικόν σύνολον	56.108	56.659	947.416	100	1.009.964	100	16	17	Grand total
Δημόσιον	21.458	21.308	514.942	54,0	530.247	52,4	23	24	State
α) Δημόσ. Λειτουργοί (1)	5.458	5.216	81.441	8,5	84.635	8,4	15	16	a) Civil servants(1)
β) "Αποροι	16.000	16.092	433.501	45,5	445.612	44,0	27	27	b) Poor
Δήμοι και Κοινότητες . . .	484	446	5.680	0,5	5.855	0,5	11	14	Municipalities and Com- munes
I.K.A.	13.915	14.268	214.027	22,5	222.229	22,3	16	16	Social Insurance Insti- tution (I.K.A.)
Λοιπά ασφαλ. Ταμεία	4.582	4.770	67.694	7,0	68.965	6,8	14	14	Other insurances funds
Θεραπευτήρια	87	166	798	0,7	2.451	0,2	9	14	Hospitals
Μικτοί (2)	1.246	1.482	18.256	1,8	24.715	2,4	15	16	Common(2)
Ίδιωται	12.179	12.160	100.787	10,5	125.973	12,4	8	10	Individuals
Μη καθορισθέντες όφειλέται	1.604	1.605	19.532	2,5	19.165	1,8	12	11	Unspecified debtors
"Αγνωστοι φορείς (3)	553	454	5.700	0,5	10.364	1,2	10	22	Unknown payers(3)

(1) Περιλαμβάνονται και οι συνταξιούχοι του Δημοσίου.
 (2) Πρόκειται περί πληρωμής δαπάνης νοσηλείας συνδυασμού δύο και περισσοτέρων φορέων.
 (3) Δεν καθωρίσθη εισέτι ό φορέας πληρωμής δαπάνης νοσηλείας.

(1) Including pensioners.
 (2) Refers to cases where expenses for hospitalization are paid by two or more payers.
 (3) The payer has not yet been determined.



ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ
Χ: 4. Έξελθόντες ασθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Μάιος 1962
Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: May 1962

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Έξελθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence			Έξελθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
	Μάιος—May			Μάιος—May		
Γενικόν σύνολον—Grand total	56.108	26.680	29.428	56.108	26.680	29.428
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREAT- ER ATHENS	18.676	8.115	10.561	25.496	12.536	12.960
II. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ—CENTRAL GREECE AND EUBOEA	4.397	1.899	2.498	2.832	1.164	1.668
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and Akar- nania	884	378	506	623	249	374
Άττικής—Attica	940	423	517	237	106	131
Βοιωτίας—Beotia	536	221	315	448	186	262
Εύβοίας—Euboea	911	400	511	648	253	395
Εύρυτανίας—Evrítania	143	59	84	73	28	45
Φθιώτιδος—Fthiotis	721	314	407	641	281	360
Φωκίδος—Fokis	262	104	158	162	61	101
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPONNESOS ...	5.107	2.193	2.914	4.399	1.952	2.447
Άργολίδος—Argolis	362	159	203	269	103	166
Άρκαδίας—Arkadia	534	214	320	584	342	242
Άχαίας—Akhaia	1.291	578	713	1.281	614	667
Ήλειας—Hlia	865	391	474	632	273	359
Κορινθίας—Korinthia	589	236	353	532	203	329
Λακωνίας—Lakonia	424	166	258	244	77	167
Μεσσηνίας—Messinia	1.042	449	593	857	340	517
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISLANDS	1.353	680	673	1.146	567	579
Ζακύνθου—Zante	215	112	103	167	86	81
Κερκύρας—Corfu	412	202	210	343	163	180
Κεφαλληνίας—Cephalonia	582	283	299	510	250	260
Λευκάδος—Levkas	144	83	61	126	68	58
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	1.439	625	814	1.385	644	741
Άρτης—Arta	353	163	190	387	164	223
Θεσπρωτίας—Thesprotia	250	89	161	180	55	125
Ίωαννίνων—Yannina	574	254	320	727	400	327
Πρεβέζης—Preveza	262	119	143	91	25	66
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	3.126	1.398	1.728	3.124	1.493	1.631
Καρδίτσας—Karditsa	570	237	333	491	191	300
Λαρίσης—Larisa	1.003	426	577	1.213	653	560
Μαγνησίας—Magnisia	1.013	477	536	931	430	501
Τρικάλων—Trikala	540	258	282	489	219	270
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA	9.930	4.320	5.610	10.951	5.392	5.559
Δράμας—Drama	682	308	374	703	309	394
Ήμαθίας—Imathia	610	248	362	512	195	317
Θεσσαλονίκης—Salonika	3.626	1.610	2.016	6.027	3.283	2.744
Καβάλας—Kavala	810	333	477	643	262	381
Καστοριάς—Kastoria	154	74	80	89	36	53
Κιλκίς—Kilkis	509	208	301	338	138	200

Χ: 4. Έξελθόντες ασθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Μάϊος 1962 (συνέχεια)

Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: May 1962 (continued)

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Έξελθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence			Έξελθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
	Μάϊος—May			Μάϊος—May		
Κοζάνης—Kozani	805	372	433	844	478	366
Πέλλης—Pella	589	231	358	365	119	246
Πιερίας—Pieria	348	161	187	266	110	156
Σερρών—Serres	1.074	448	626	878	345	533
Φλωρίνης—Florina	296	144	152	214	94	120
Χαλκιδικής—Khalkidiki	424	180	244	72	23	49
Άγιον Όρος—Aghion Oros	3	3	—	—	—	—
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	1.557	676	881	1.363	575	788
Έβρου—Evros	701	264	437	621	230	391
Ξάνθης—Xanthi	483	234	249	439	206	233
Ροδόπης—Rodhopi	373	178	195	303	139	164
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISLANDS ...	3.080	1.389	1.691	2.448	1.070	1.378
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	913	389	524	861	388	473
Κυκλάδων—Cyclades	481	225	256	265	114	151
Λέσβου—Lesvos	863	392	471	701	306	395
Σάμου—Samos	362	161	201	291	121	170
Χίου—Chios	461	222	239	330	141	189
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	3.235	1.399	1.836	2.964	1.287	1.677
Ήρακλείου—Iraklion	1.081	462	619	1.071	457	614
Λασιθίου—Lasithi	575	257	318	484	203	281
Ρεθύμνης—Rethymni	626	273	353	504	211	293
Χανίων—Canea	953	407	546	905	416	489
Μη δηλώσαντες—Undeclared	4.058	3.890	168	—	—	—
Άλλοδαποι—Foreigners	150	96	54	—	—	—



ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ
Χ: 4. Έξεληθόντες άσθενεΐς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίούνιος 1962
Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: June 1962

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Έξεληθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence			Έξεληθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
	Ίούνιος — June			Ίούνιος — June		
Γενικόν σύνολον—Grand total	56.659	26.388	30.271	56.659	26.388	30.271
I. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREAT- ER ATHENS	18.550	7.763	10.787	25.663	12.176	13.487
II. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ — CEN- TRAL GREECE AND EUBOEA	4.714	2.012	2.702	3.204	1.467	1.737
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	946	406	540	678	275	403
Άττικής—Attica	1.044	438	606	517	370	147
Βοιωτίας—Beotia	633	241	392	483	180	303
Εύβοίας—Euboea	866	373	493	624	236	388
Εύρυτανίας—Evritania	171	68	103	97	33	64
Φθιώτιδος—Fthiotis	775	357	418	634	305	329
Φωκίδος—Fokis	279	129	150	171	68	103
III. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ—PELOPONNESOS ...	5.361	2.316	3.045	4.459	1.905	2.554
Άργολίδος—Argolis	401	164	237	266	90	176
Άρκαδίας—Arkadia	521	204	317	515	264	251
Άχαΐας—Akhaia	1.427	636	791	1.397	641	756
Ηλείας—Ilia	855	386	469	615	263	352
Κορινθίας—Korinthia	618	254	364	497	191	306
Λακωνίας—Lakonia	478	204	274	301	106	195
Μεσσηνίας—Messinia	1.061	468	593	868	350	518
IV. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ—IONIAN ISLANDS	1.524	741	783	1.274	590	684
Ζακύνθου—Zante	282	147	135	221	107	114
Κερκύρας—Corfu	460	209	251	374	161	213
Κεφαλληνίας—Cephalonia	654	319	335	570	271	299
Λευκάδος—Levkas	128	66	62	109	51	58
V. ΗΠΕΙΡΟΣ—EPIRUS	1.422	606	816	1.368	649	719
Άρτης—Arta	313	151	162	331	150	181
Θεσπρωτίας—Thesprotia	256	98	158	176	57	119
Ίωαννίνων—Yanina	605	256	349	783	423	360
Πρεβέζης—Preveza	248	101	147	78	19	59
VI. ΘΕΣΣΑΛΙΑ—THESSALY	3.298	1.451	1.847	3.371	1.624	1.747
Καρδίτσης—Karditsa	547	266	281	459	214	245
Λαρίσης—Larisa	967	404	563	1.308	749	559
Μαγνησίας—Magnisia	1.162	500	662	1.088	433	655
Τρικάλων—Trikala	622	281	341	516	228	288
VII. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ—MACEDONIA	9.734	4.224	5.510	10.582	5.119	5.463
Δράμας—Drama	651	308	343	685	306	379
Ήμαθίας—Imathia	713	296	417	573	225	348
Θεσσαλονίκης—Salonika	3.597	1.511	2.086	5.810	3.064	2.746
Καβάλας—Kavala	797	330	467	591	223	368
Καστοριάς—Kastoria	153	70	83	87	34	53
Κιλκίς—Kilkis	518	209	309	393	478	233

X: 4. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: 'Ιούνιος 1962 (συνέχεια)

Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department: June 1962 (continued)

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Έξεληθόντες κατά τόπον μονίμου διαμονής Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence			Έξεληθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients dismissed by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
	'Ιούνιος — June			'Ιούνιος — June		
Κοζάνης—Kozani	833	406	427	852	478	374
Πέλλης—Pella	523	215	308	321	106	215
Πιερίας—Pieria	289	135	154	202	84	118
Σερρών—Serres	985	443	542	766	319	447
Φλωρίνης—Florina	304	145	159	233	101	132
Χαλκιδικής—Khalkidiki	368	153	215	69	19	50
Άγιον Όρος—Aghion Oros	3	3	—	—	—	—
VIII. ΘΡΑΚΗ—THRACE	1.612	730	882	1.413	626	787
Έβρου—Evros	731	308	423	648	262	386
Ξάνθης—Xanthi	515	238	277	467	223	244
Ροδόπης—Rodhopi	366	184	182	298	141	157
IX. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ—AEGEAN ISLANDS ...	3.135	1.381	1.754	2.384	986	1.398
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	987	421	566	916	394	522
Κυκλάδων—Cyclades	515	237	278	276	117	159
Λέσβου—Lesvos	810	356	454	599	247	352
Σάμου—Samos	359	156	203	264	102	162
Χίου—Chios	464	211	253	329	126	203
X. ΚΡΗΤΗ—CRETE	3.253	1.391	1.862	2.941	1.246	1.695
Ηρακλείου—Iraklion	1.179	487	692	1.095	447	648
Λασιθίου—Lasithi	562	218	344	453	165	288
Ρεθύμνης—Rethymni	591	266	325	547	243	304
Χανίων—Canea	921	420	501	846	391	455
Μη δηλώσαντες—Undeclared	3.920	3.687	233	—	—	—
Άλλοδαποί—Foreigners	136	86	50	—	—	—



ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

Χ: 5. Ἀριθμὸς ἐξεληθόντων καὶ ἀποβιωσάντων κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων :
Μάϊος - Ἰούνιος 1962

Number of dismissed and deceased by hospital speciality : May and June 1962

Εἰδικότης θεραπευτηρίων	Ἀριθμὸς ἐξεληθόντων Number of dismissed		Ἀριθμὸς ἀποβιωσάντων Number of deceased		Hospital speciality
	Μάϊος May	Ἰούνιος June	Μάϊος May	Ἰούνιος June	
Γενικὸν σύνολον.....	56.108	56.659	1.190	1.065	Grand total
Γενικά	36.836	37.783	880	796	General hospitals
Ἀντικαρκινικά	264	293	22	20	Cancer hospitals
Ἀφροδισίων - Δερματικά	222	261	3	1	V.D. - Dermatological hospitals
Καρδιολογικά	38	48	2	3	Heart diseases hospitals
Λοιμωδῶν - Λεπροκομεία	434	400	12	12	Hospitals for infect. - diseases and lazar- houses
Μαιευτικά - Γυναικολογικά	6.011	5.746	4	1	Obstet. - Gynecological hospitals
Νευροψυχιατρικά	911	991	29	32	Nevro - psychiatric hospitals
Ὀρθοπαιδικά	358	415	5	8	Orthopedical hospitals
Οὐρολογικά	181	266	—	9	Urological hospitals
Ὀφθαλμολογικά	543	685	2	—	Eye hospitals
Παθολογικά	1.246	1.285	48	33	Pathological hospitals
Παιδιατρικά	2.604	2.544	85	67	Children hospitals
Φυματιολογικά	699	658	64	49	Tuberculosis hospitals
Χειρουργικά	3.853	4.010	34	34	Surgical hospitals
Χειρουργικῆς πλαστικῆς	5	4	—	—	Plastic surgery hospitals
Ὀτορινολαρυγγολογικά	1.903	1.270	—	—	Ear - nose - throat hospitals



XI. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ — TRANSPORTATION

XI: 1. Μεταφοραί διά σιδηροδρόμων, επιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων, ὡς καὶ εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ ἐκμεταλλεύσεως αὐτῶν

Passenger and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
Ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)							Passenger (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	865	765	738	742	11.725	11.699	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	483	397	412	386	6.208	6.019	State Railways
Θεσσαλικοὶ	44	42	39	39	647	918	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	315	303	267	297	4.487	4.373	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοὶ	23	23	20	20	383	389	North-Western
Χιλιόμετρικοὶ ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας)							Passenger kilometres (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	73.412	63.719	62.340	70.478	1.042.576	1.030.155	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	49.543	40.780	42.040	47.781	681.007	670.513	State Railways
Θεσσαλικοὶ	1.734	1.659	1.507	1.539	28.545	39.725	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	21.532	20.737	18.393	20.646	323.847	310.848	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοὶ	603	543	400	512	9.177	9.069	North-Western
Μεταφερθέντα ἐμπορεύματα καὶ ἀποσκευαὶ (εἰς χιλ. τόννους)							Goods and luggage transported (in thousand tons)
Σύνολον Ἑλλάδος	208	180	196	130	2.607	2.234	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	175	127	156	97	2.030	1.643	State Railways
Θεσσαλικοὶ	6	5	4	3	81	126	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	27	48	34	30	476	449	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοὶ	—	—	2	—	20	16	North-Western
Χιλιόμετρικοὶ τόννοι ἐμπορευμάτων (εἰς χιλιάδας)							Freight ton. kilometres (in thousand)
Σύνολον Ἑλλάδος	30.757	28.439	29.820	21.140	404.917	363.168	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	26.285	21.357	24.196	15.937	319.623	284.155	State Railways
Θεσσαλικοὶ	373	319	247	176	5.715	6.627	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	4.087	6.749	5.300	5.007	78.648	71.505	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοὶ	12	14	77	20	931	881	North-Western
Εἰσπράξεις ἐξ ἐπιβατῶν (εἰς χιλ. δραχ.)							Cash receipts from all categories of passengers (thousand drachmae)
Σύνολον Ἑλλάδος	22.346	21.998	19.858	18.648	332.096	327.690	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	15.098	14.702	13.582	11.587	220.155	219.261	State Railways
Θεσσαλικοὶ	719	763	636	731	12.189	11.568	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	6.362	6.363	5.518	6.168	96.917	93.974	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοὶ	187	170	122	162	2.835	2.887	North-Western

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

ΧΙ: 1. Μεταφοραί διά σιδηροδρόμων, έπιβατών και έμπορευμάτων, ώς και εισπράξεις και πληρωμαί έκμεταλλεύσεως αυτών (συνέχεια)

Passenger and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation (continued)

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Σύνολον έτους Year's total		
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
Εισπράξεις έξ έμπορευμάτων (εις χιλ. δρχ.)							Cash receipts from carrying of merchandise in general (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος	10.224	11.759	9.003	8.003	241.799	219.514	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	7.706	8.413	6.111	5.166	190.632	175.715	State Railways
Θεσσαλική	280	201	18	302	5.329	4.702	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	2.194	3.115	2.810	2.500	45.078	38.338	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτική	44	30	64	35	760	759	North-Western
Σύνολον εισπράξεων (εις χιλ. δρχ.)							Total cash receipts (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος (1)	34.748	37.012	30.633	29.481	611.280	589.744	Greece, total (1)
Σ.Ε.Κ.	24.666	26.335	21.054	19.318	441.337	431.687	State Railways
Θεσσαλική	1.003	986	669	1.060	17.868	16.679	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	8.817	9.475	8.507	8.901	146.394	135.623	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτική	262	216	403	202	5.681	5.755	North-Western
Δαπάναι έκμεταλλεύσεως (εις χιλ. δρχ.)							Total current expenses (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος	82.846	77.670	81.047	74.078	1.023.380	967.737	Greece, total
Σ.Ε.Κ.	53.923	54.468	52.685	52.379	723.680	632.566	State Railways
Θεσσαλική	4.130	(2) —	4.114	(2) —	(2) —	52.977	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	23.410	21.788	23.056	20.414	286.199	268.546	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτική	1.383	1.414	1.192	1.285	13.501	13.648	North-Western

(1) Είς τò σύνολον τών εισπράξεων περιλαμβάνονται και διάφοροι άλλαι εισπράξεις.

(2) Αί δαπάναι του Θεσσαλικού δικτύου περιλαμβάνονται είς τās δαπάναι τών Σ.Ε.Κ.

(1) Total receipts also include various other receipts.

(2) The expenses of the Thessalian Railways are included in the expenses for the State Railways.



XI: 2. Ἀστικά μεταφορὰ ἐπιβατῶν περιφέρειας Πρωτεύουσας
Passenger transport in the cities Athens-Piraeus

Εἰς χιλιάδας

Thousand units

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπιβάται — Passengers				Εἰσπράξεις — Receipts			
	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley busses	Ἡλεκτρικοὶ Σιδηρό- δρομοὶ Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Busses	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley busses	Ἡλεκτρικοὶ Σιδηρό- δρομοὶ Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Busses
1956	718.213	122.032	49.248	546.933	844.129	106.873	71.415	665.841
1957	744.629	125.997	51.900	566.732	898.380	117.621	83.615	697.144
1958	767.358	120.172	52.521	594.665	960.362	129.267	92.933	738.162
1959	784.669	110.129	55.942	618.598	1.006.181	121.967	98.503	785.711
1960	789.743	85.926	63.372	640.445	1.053.611	101.365	111.580	840.666
1961	823.003	99.924	67.914	655.165	1.104.090	122.919	120.405	860.766
1961: I	67.479	6.826	5.495	55.158	87.966	8.134	9.496	70.336
II	59.894	6.395	4.904	48.595	78.536	7.623	8.476	62.437
III	68.042	7.668	5.609	54.765	88.624	9.137	9.652	69.835
IV	68.855	8.270	5.680	54.905	91.404	9.857	10.051	71.496
V	72.727	9.457	6.005	57.265	96.689	11.267	10.574	74.848
VI	69.315	9.383	5.654	54.278	93.152	11.171	9.941	72.040
VII	72.107	9.677	6.019	56.411	100.625	11.546	10.852	78.227
VIII	65.695	8.366	5.550	51.779	93.194	10.680	10.119	72.395
IX	67.391	8.542	5.621	53.228	92.505	10.951	10.262	71.292
X	69.882	8.419	5.838	55.625	93.910	10.798	10.484	72.628
XI	69.474	8.521	5.568	55.385	92.134	10.947	9.911	71.276
XII	72.142	8.400	5.971	57.771	95.351	10.808	10.587	73.956
1962: I	71.836	8.462	5.956	57.418	95.375	11.014	10.665	73.696
II	63.526	7.601	5.210	50.715	83.765	9.879	9.224	64.662
III	73.145	8.647	6.015	58.483	96.054	11.211	10.728	75.115
IV	71.181	8.069	5.924	57.188	95.388	10.527	10.708	74.153
V	75.829	8.764	6.383	60.682	102.409	11.312	11.654	79.443
VI	72.889	8.416	5.953	58.520	99.761	10.871	10.810	78.080
VII	75.106	8.682	6.012	60.412	107.556	11.404	11.112	85.040
VIII	69.769	7.983	5.743	56.043	100.559	10.449	10.774	79.336
IX	71.521	8.914	5.709	56.898	98.400	10.687	10.462	77.251

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταφορὰ διὰ τῶν λεωφορείων τῶν Ε.Η.Σ.

(1) Included also transport by Electric Railways busses.



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
ΧΙ: 3. Μεταφοραί διὰ τῶν ἀστικῶν λεωφορειῶν, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
Passenger transport effected by city buses geographic region

ΙΟΥΛΙΟΣ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1962

JULY — AUGUST 1962

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Busses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported	Μέσος ὅρος ἀνά λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus	
				Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων ἐπιβατῶν Passengers
1	2	3	4	5	6
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total					
Ἰούλιος — July	2.116	17.019.530	78.127.808	8.043	36.922
Αύγουστος — August	2.117	16.871.177	73.365.566	7.969	34.655
ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ — CENTRAL GREECE AND EUBOEA					
Ἰούλιος — July	1.502	13.173.648	58.640.807	8.771	39.042
Αύγουστος — August	1.503	13.055.526	54.691.854	8.686	36.388
α) Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens					
Ἰούλιος — July	1.459	12.888.068	57.589.940	8.833	39.472
Αύγουστος — August	1.460	12.759.341	53.623.484	8.739	36.728
β) Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Cen- tral Greece and Euboea					
Ἰούλιος — July	43	285.580	1.050.867	6.641	24.439
Αύγουστος — August	43	296.185	1.068.370	6.888	24.846
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ — PELOPONNESOS					
Ἰούλιος — July	70	471.566	2.429.652	6.737	34.709
Αύγουστος — August	70	472.873	2.379.178	6.755	33.998
ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ — IONIAN ISLANDS					
Ἰούλιος — July	13	62.305	307.370	4.793	23.644
Αύγουστος — August	13	68.791	366.552	5.292	28.196
ΘΕΣΣΑΛΙΑ — THESSALY					
Ἰούλιος — July	61	434.277	2.261.712	7.119	37.077
Αύγουστος — August	61	435.134	2.245.354	7.133	36.809
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ — MACEDONIA					
Ἰούλιος — July	316	2.121.617	10.995.322	6.714	34.795
Αύγουστος — August	316	2.061.344	10.100.315	6.523	31.963
ΗΠΕΙΡΟΣ — EPIRUS					
Ἰούλιος — July	12	101.393	672.009	8.449	56.001
Αύγουστος — August	12	101.393	698.037	8.449	58.170
ΚΡΗΤΗ — CRETE					
Ἰούλιος — July	66	311.663	1.772.069	4.722	26.850
Αύγουστος — August	66	316.974	1.734.154	4.803	26.275
ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ — AEGEAN ISLANDS					
Ἰούλιος — July	64	288.126	801.995	4.502	12.531
Αύγουστος — August	64	303.006	903.812	4.734	14.122
ΘΡΑΚΗ — THRACE					
Ἰούλιος — July	12	54.935	246.872	4.578	20.573
Αύγουστος — August	12	56.136	246.310	4.678	20.526

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν ἔστω ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς δρομολογηθέντα. Λεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

Note: Buses «in operation» include also buses which were run even one day within the month. For more detailed data see «Bulletin of Communication Statistics».

XI: 4. Μεταφορά δια τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα
 Passenger transport effected by interurban buses by geographic region

ΙΟΥΛΙΟΣ—ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1962

JULY—AUGUST 1962

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ μῆνες Geographic regions and months	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Busses in operation	Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometres served	Μεταφερ- θέντες ἐπιβάται Passengers transported	Χιλομε- τρικοί ἐπιβάται Passenger kms	Μέσος ὅρος ἀνά λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus	
					Διανυθέντων χιλιομέτρων Km. served	Μεταφερθέντων χιλιομετρικῶν ἐπιβατῶν Passengers kms
1	2	3	4	5	6	7
Ἔνολον Ἑλλάδος — Greece, total						
Ἰούλιος — July	3.315	15.352.096	8.654.386	234.340.840	4.631	70.691
Αὐγούστος — August	3.326	16.838.196	9.807.440	271.024.332	5.063	81.487
ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑ — CENTRAL GREECE AND EUBOEA						
Ἰούλιος — July	559	3.247.850	2.009.678	52.259.250	5.810	93.487
Αὐγούστος — August	571	3.590.838	2.230.783	59.792.156	6.289	104.715
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ — PELOPONNESOS						
Ἰούλιος — July	628	2.839.996	1.660.575	43.345.808	4.522	69.022
Αὐγούστος — August	620	3.528.952	2.230.907	58.880.786	5.692	94.969
ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ — IONIAN ISLANDS						
Ἰούλιος — July	99	364.224	143.469	4.941.542	3.679	49.915
Αὐγούστος — August	102	479.134	205.523	6.820.819	4.697	66.871
ΘΕΣΣΑΛΙΑ — THESSALY						
Ἰούλιος — July	259	1.323.902	665.146	19.826.595	5.112	76.551
Αὐγούστος — August	259	1.424.701	755.586	22.947.292	5.501	88.600
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ — MACEDONIA						
Ἰούλιος — July	1.037	4.996.265	2.914.016	76.504.492	4.818	73.775
Αὐγούστος — August	1.037	5.052.930	3.033.759	81.219.166	4.873	78.321
ΗΠΕΙΡΟΣ — EPIRUS						
Ἰούλιος — July	181	883.203	327.184	15.385.016	4.880	85.000
Αὐγούστος — August	183	945.552	327.778	16.511.031	5.167	90.224
ΚΡΗΤΗ — CRETE						
Ἰούλιος — July	321	710.945	240.952	9.306.142	2.215	28.991
Αὐγούστος — August	323	751.945	262.787	10.449.134	2.328	32.350
ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ — AEGEAN ISLANDS						
Ἰούλιος — July	123	317.752	350.194	4.605.195	2.583	37.441
Αὐγούστος — August	122	365.749	408.368	5.728.055	2.998	46.951
ΘΡΑΚΗ — THRACE						
Ἰούλιος — July	108	667.959	343.172	8.166.800	6.185	75.616
Αὐγούστος — August	109	698.395	351.949	8.675.893	6.407	79.596

Παρατήρησης: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα. Λεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

Note: Buses «in operation» include also buses which were run even one day within the month. For more detailed data see «Bulletin of Communication Statistics».

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
ΧΙ: 5. Έμπορικὴ Ναυτιλία: Δύναμις Ἑλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα
Merchant Shipping: Greek merchant fleet and laid up ships

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον — Total		Φορτηγὰ — Cargo ships (1)		Ἐπιβατηγὰ Passenger ships		Λοιπὰ — Miscellaneous (2)	
	Ἀριθμὸς Number	Κ.Ο.Χ. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	Κ.Ο.Χ. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	Κ.Ο.Χ. Gross tons	Ἀριθμὸς Number	Κ.Ο.Χ. Gross tons
A. ΔΥΝΑΜΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ — SIZE OF MERCHANT FLEET								
1962: I	1.172	6.466.568	1.013	6.219.551	68	208.397	91	38.620
II	1.174	6.504.207	1.014	6.251.035	70	214.664	90	38.508
III	1.183	6.583.028	1.021	6.329.153	70	214.664	92	39.211
IV	1.187	6.584.585	1.024	6.330.560	70	214.664	93	39.361
V	1.197	6.623.427	1.031	6.368.756	70	214.664	96	40.007
VI	1.198	6.631.854	1.030	6.376.361	70	214.953	98	40.540
VII	1.202	6.644.433	1.034	6.388.917	70	214.953	98	40.563
VIII	1.213	6.687.706	1.042	6.431.042	70	214.953	101	41.711
IX	1.216	6.737.482	1.042	6.478.944	73	217.425	101	41.113
B. ΑΡΓΟΥΝΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΠΛΟΙΑ — LAID UP MERCHANT SHIPS								
1962: I	103	339.405	64	233.801	35	97.498	6	8.106
II	105	383.857	50	290.993	35	84.701	6	8.163
III	91	334.344	60	273.933	26	58.517	5	1.894
IV	74	266.047	59	250.574	11	14.026	4	1.447
V	77	289.467	61	275.163	9	11.295	7	3.009
VI	97	436.222	81	417.418	9	15.795	7	3.009
VII	122	622.273	105	589.185	10	30.011	7	3.077
VIII	131	739.738	117	707.448	10	30.804	4	1.486
IX	159	887.748	138	850.978	14	33.913	7	2.857

Πηγή: α) Δύναμις Ἑλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου. Διὰ τὰ ἔτη 1957-1959 Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

β) Ἀργοῦντα Ἑλληνικά ἐμπορικά πλοῖα. Διὰ τὰ ἔτη 1957-1959, Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Γενικὴ παρατήρησις: Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς πλοῖα, ἀνω τῶν 100 Κ.Ο.Χ.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1959 καὶ ἐντεύθεν περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἐφωδιασμένα διὰ προσωρινῶν ναυτιλιακῶν ἐγγράφων πλοῖα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ δεξαμενόπλοια.

(2) Ἦτοι: Πλοῖα ρυμουλκά, ναυαγοσωστικά, ἀλιευτικά, πορ-
θμεῖα, τοποθετήσεως ὑποβρυχίων καλωδίων κλπ.

Source: a) Size of Greek merchant fleet. Years 1957-1959 Ministry of Mercantile Marine.

b) Laid up merchant ships. Years 1957-1959, Ministry of Mercantile Marine.

General note: The data relate to ships, of 100 G.R.T. and over.

From the year 1959 including ships supplied with provisional registration papers.

(1) Including tankers.

(2) i.e. Towing, cable ships, ferry-boats, fishing boats, etc.

ΧΙ: 6. Έμπορικὴ Ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος (1)
Merchant Shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece (1)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ International shipping				Ναυτιλιακὴ κίνησις ἀποτοπλοῦ Coastwise traffic	
	Ἐμπορεύματα εἰς μετρικοὺς τόνους Goods (metric tons)		Ἐπιβάται Passengers		Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα εἰς μετρικοὺς τόνους Goods unloaded (metric tons)	Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται Passengers debarked
	Ἐκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέντα Loaded	Ἀποβιβασθέντες Debarked	Ἐπιβιβασθέντες Embarked		
1962: I	556.841	182.080	3.318	4.788	253.675	163.599
II	412.420	158.780	3.605	5.395	229.425	116.654
III	507.199	178.043	5.987	9.707	256.286	164.671
IV	526.066	185.154	15.582	15.097	274.642	253.123
V	567.289	207.012	13.781	17.571	320.628	344.165
VI	557.964	229.726	19.207	18.974	295.759	356.663

Πηγή: Διὰ τὰ ἔτη 1957-1959 καὶ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον-
Αὐγούστου τοῦ ἔτους 1960, Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

(1) Διὰ τὸ ἀπὸ Ἰανουαρίου 1957 μέχρι καὶ Αὐγούστου 1960
χρονικὸν διάστημα, οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν τὴν κίνησιν 88 λιμένων.
Ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου 1960, οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν τὴν κίνησιν 252
λιμένων τῆς χώρας.

Source: Years 1957-1959 and months January-August
of the year 1960, Ministry of Mercantile Marine.

(1) For the period from January 1957 till August 1960
included, the numbers refer the traffic of 88 ports.
From September 1 1960, the numbers refer to the
traffic of 252 ports of the country.

XI: 7. Πολιτική 'Αεροπορία: Κινήσεις τῶν ἀερολιμένων τῆς 'Ελλάδος
Civil Aviation: Airport traffic statistics

	'Ιούλιος July		'Αύγουστος August		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
	*Αναχωρήσεις						
'Αεροσκάφη	2.660	2.582	2.748	2.709	27.151	27.887	Airplanes
'Επιβάται	73.558	63.608	82.351	73.935	635.634	543.412	Passengers
'Εμπορεύματα (τόννοι)	586	508	569	539	6.299	5.155	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (τόννοι)	121	110	112	108	1.364	1.093	Mail (in tons)
*Αφίξεις							Arrivals
'Αεροσκάφη	2.664	2.583	2.744	2.710	27.153	27.887	Airplanes
'Επιβάται	77.626	66.715	80.811	71.915	620.680	528.178	Passengers
'Εμπορεύματα (τόννοι)	669	613	648	606	7.315	5.776	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (τόννοι)	151	133	167	134	1.735	1.347	Mail (in tons)
Διαμετακομιστική κινήσις							Total transit traffic
'Επιβάται	31.932	30.101	29.947	29.053	285.567	271.545	Passengers
'Εμπορεύματα (τόννοι)	677	472	535	485	6.365	4.979	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (τόννοι)	118	109	105	111	1.335	1.309	Mail (in tons)

Πηγή: 'Υπηρεσία Πολιτικῆς 'Αεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

XI: 8. Πολιτική ἀεροπορία: Κινήσις ἐπιβατῶν κατ' ἀερολιμένα
Civil Aviation: Passengers' traffic by airport

'Αερολιμῆν	'Αύγουστος — August				Σύνολον ἔτους — Year's total				Airport
	1962		1961		1961		1960		
	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	
Σύνολον 'Ελλάδος	82.351	80.811	73.935	71.915	635.634	620.680	543.412	528.178	Greece, total
Κ. 'Αερολιμῆν. 'Αθηνῶν	59.477	58.839	51.943	50.590	455.636	446.704	384.108	375.052	Athens' Centr. Airport
Θεσσαλονίκης	4.772	4.891	4.731	4.987	50.184	51.398	46.069	45.397	Salonika
'Αγρινίου	150	132	123	76	1.133	889	1.570	1.542	Agrinion
'Αλεξανδρουπόλεως	486	522	670	630	6.314	5.942	6.388	6.106	Alexandroupolis
'Ηρακλείου	3.730	3.769	3.375	3.343	29.675	27.834	23.836	23.503	Iraklion
'Ιωαννίνων	517	570	543	584	4.508	4.528	4.875	4.695	Yanina
Καβάλας	702	701	649	703	5.666	6.060	6.793	6.956	Kavala
Καλαμάτας	463	452	498	492	3.158	3.028	2.800	2.685	Kalamata
Κερκύρας	1.862	1.778	1.739	1.670	9.608	9.424	9.465	8.795	Corfu
Κοζάνης	303	340	354	350	2.541	2.690	2.188	2.376	Kozani
Λαρίσης	272	211	400	342	2.217	2.133	2.353	2.320	Larisa
Λήμνου	414	427	522	439	4.025	3.464	4.361	3.973	Limnos
Μυτιλήνης	751	676	849	769	7.298	6.819	7.030	6.259	Mytilini
Ρόδου	5.996	5.011	4.634	4.109	32.293	29.642	23.903	22.211	Rhodos
Χανίων	2.156	2.228	2.314	2.259	20.787	19.553	16.561	15.275	Canea
'Αράξου	300	264	591	572	591	572	1.112	1.033	Araxos

Πηγή: 'Υπηρεσία Πολιτικῆς 'Αεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

XI: 9. Πολιτική 'Αεροπορία: Κινήσις ἐπιβατῶν, ἐμπορευμάτων, ταχυδρομείου: ἐσωτερικοῦ - ἐξωτερικοῦ
Civil Aviation: Passengers, freight, mail: domestic and foreign

'Ετος καὶ μῆν Year and month	'Εσωτερικοῦ — Domestic					'Εξωτερικοῦ — Foreign				
	Διανυθέντα χιλιόμετρα 1000 Kms flown	'Επιβάται Passengers	Χιλιομ. ἐπιβάται 1000 Passenger-kms	Χιλιομ. τόννοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόννοι ταχ/μείου Mail ton-kms	Διανυθέντα χιλιόμετρα 1000 Kms flown	'Επιβάται Passengers	Χιλιομ. τόννοι 1000 Passenger-kms	Χιλιομ. τόννοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόννοι ταχ/μείου Mail ton-kms
1962: V	357	34.526	11.383	133.976	9.412	562	23.172	28.378	390.108	99.811
VI	346	28.246	9.319	139.339	9.010	576	21.755	27.468	396.478	90.239
VII	361	33.653	11.134	123.293	8.885	569	24.518	30.081	457.070	93.027
VIII	412	39.639	12.238	127.838	9.219	570	24.122	29.662	467.417	89.309

Πηγή: 'Ολυμπιακή 'Αεροπορία Α. Ε.

Source: Olympic Airways S. A.

XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

XII: 1. Κινήσεις ταχυδρομικών δεμάτων — Post parcels movement

Έτος και μήν Year and month	Έσωτερικού — Domestic				Έξωτερικού — Foreign		
	Σύνολον Total	Συνήθη (έπι τέλει) Ordinary (dutiable)	Στρατιωτικά (άτελη) Military (free)	Εισπράξεις έξ ένόσημων (1000 δραχ.) Cash receipts from stamps (1000 dr.)	Αποσταλέντα Forwarded	Αφικθέντα Arrived	Εισπράξεις έξ επιδόσεως και άποστολής (1000 δραχ.) Cash receipts from deliver- ing and for- warding (1000 dr.)
1962 : II	43.071	32.486	10.585	343	7.198	13.809	803
III	41.338	33.774	7.564	373	9.231	18.637	778
IV	49.128	39.183	9.945	409	11.457	18.403	976
V	45.787	34.937	10.850	353	8.605	16.159	839
VI	37.106	31.155	5.951	333	8.755	16.225	747
VII	36.915	30.792	6.123	309	9.793	16.264	786

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών.

Source: Ministry of Communications.

XII: 2. Κινήσεις ταχυδρομικών έπιταγών — Cheques movement

Έτος και μήν Year and month	Έσωτερικού — Domestic				Έξωτερικού — Foreign			
	Έκδοθεισαι — Drawn		Πληρωθεισαι — Paid		Πληρωθεισαι — Paid			
	Αριθμός Number	Χρηματικόν ποσόν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Εισπρα- χθέντα τέλη (1000 δραχ.) Stamps collected (1000 dr.)	Αριθμός Number	Χρηματικόν ποσόν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Αριθμός Number	Χρηματι- κόν ποσόν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Δικαιώμα- τα (1000 δραχ.) Benefits (1000 dr.)
1961 : VIII	231.732	178.464	1.235	230.184	176.490	18.019	28.205	93
IX	220.641	190.925	1.158	235.070	202.542	20.098	33.390	109
X	201.625	176.933	1.083	231.355	196.475	21.687	34.625	115
XI	234.799	173.848	1.122	229.949	171.069	20.321	31.434	106
XII	329.356	240.489	1.563	301.613	218.057	27.531	38.423	129
1962 : I	211.912	184.467	1.079	167.730	155.951	19.632	30.308	—
II	221.585	171.421	1.088	223.059	175.098	20.268	32.863	—

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών.

Source: Ministry of Communications.

XII: 3. Τηλεπικοινωνιαί: Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Είς χιλιάδας

In thousand

Έτος και μήν Year and month	Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Σύνολον Total	Άστικαί — In town		Υπερα- στικαί Over- town	Διεθνείς Abroad	Σύνολον Total	Έξωτερικού — Abroad		
		Περιφ. Πρωτ/σης Greater Athens	Λοιπών κέντρων Other centers				Έσωτε- ρικού At home	Αποστα- λέντα Sent	Ληφθέντα Received
1962 : I	57.091	44.168	11.688	1.210	25	587	468	55	64
II	54.548	41.949	11.428	1.148	23	387	286	48	53
III	59.226	45.824	12.036	1.339	27	472	355	54	63
VI	57.094	43.472	12.275	1.319	28	556	432	56	68
V	61.855	47.506	12.885	1.432	32	617	481	64	72
VI	59.439	45.309	12.721	1.381	28	464	341	57	66

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

XIII: 1. Τουριστική κίνησης: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του έξωτερικού καθ' ύλην, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ύλην περιηγητών	Σεπτέμβριος September		1/1 - 30/9		Σύνολον έτους Year's total		Citizenship
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
Σύνολον αφίξεων περιηγητών	74.044	60.951	510.170	419.391	494.191	399.438	Total arrivals of tourists
'Αφίξεις περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου	6.947	5.892	49.094	47.055	53.948	55.525	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι αφίξεις περιηγητών	67.097	55.059	461.076	372.336	440.243	343.913	Arrivals of other tourists
'Εκ τούτων: 'Ελληνες του έξωτερικού	3.685	3.318	27.287	26.311	31.334	28.108	Thereof: Greek citizens from abroad
'Ξένοι περιηγητάι	63.412	51.741	433.789	346.025	408.909	315.805	Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
'Αυστρία	2.061	2.168	14.392	11.839	12.847	8.319	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1.081	1.031	9.828	8.981	9.674	6.025	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	5.128	6.553	48.391	44.747	47.768	30.221	France
Γερμανία (Δυτ. και 'Ανατ.)	12.777	7.192	61.413	42.242	48.879	40.229	Germany (west. and east.)
Γιουγκοσλαβία	1.666	2.942	11.256	17.951	22.309	26.335	Yugoslavia
Δανία	893	457	5.431	3.035	3.623	2.622	Denmark
'Ελβετία	1.786	1.801	12.326	12.361	14.453	9.268	Switzerland
'Ηνωμ. Βασίλειον	7.380	6.174	49.364	43.612	51.716	40.756	United Kingdom
'Ιρλανδία	97	86	549	430	530	376	Ireland
'Ισπανία	211	171	2.332	1.172	1.603	966	Spain
'Ιταλία	3.906	2.403	24.644	17.280	20.165	15.961	Italy
'Ολλανδία	1.042	795	6.557	6.561	7.423	4.446	Netherlands
Νορβηγία	414	226	2.170	1.200	1.578	1.191	Norway
Πορτογαλία	220	53	530	317	397	473	Portugal
Σουηδία	3.490	1.443	17.021	8.894	10.751	5.917	Sweden
Φινλανδία	146	81	1.545	1.021	1.314	742	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	2.272	183	13.125	1.165	1.862	3.100	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
'Ισραήλ	569	558	3.728	3.486	4.230	3.582	Israel
Κράτη 'Ασίας και 'Απω 'Ανατολής, πλην Μεσογειακών	1.482	1.391	8.661	7.659	9.897	7.767	Asia and Far East except Mediterranean countries
Λιβανος-Συρία	563	299	2.710	1.547	1.947	1.801	Lebanon-Syria
Τουρκία	3.282	1.842	21.381	9.728	13.794	8.152	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
'Αίγυπτος-Σουδάν	432	375	3.126	2.637	3.137	3.160	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. 'Ενωσις	526	495	5.475	5.344	6.159	3.784	Union of South Africa
Λοιπά κράτη 'Αφρικής	147	66	970	510	677	447	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
'Ηνωμ. Πολιτεία	9.824	11.382	89.240	77.432	93.875	75.306	U.S.A.
Καναδάς	568	454	5.976	4.251	5.167	3.958	Canada
Κράτη Λατιν. 'Αμερικής	647	448	5.142	4.257	5.308	3.555	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
'Αυστραλία	467	442	4.744	4.663	5.714	4.113	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	63	35	480	155	259	115	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	272	195	1.282	1.548	1.853	3.118	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) 'Ως περιηγητάι εις τόν παρόντα πίνακα νοούνται, υπό ευρείαν έννοιαν, πάντες οι επίσκεπται τής 'Ελλάδος, εκτός τών έρχομένων πρός μόνιμον κατοικίαν (πλέον του έτους) ή πρός έργασίαν, άμειβομένην εκ του τόπου και εκτός τών επίσκεπτών λιμένος (περί ών βλέπε υποσημείωσιν πίνακος XIII: 2).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the port visitors (see footnote of table XIII: 2).

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

XIII: 2. Ταξιδιωτική κίνησης τής Ελλάδος μετά του Έξωτερικου: Αφίξεις και αναχωρήσεις
Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδίου (1)

Arrival and departure of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Αφίξεις και αναχωρήσεις	Σεπτέμβριος September		1/1 - 30/9		Σύνολον έτους Year's total		Arrivals and departures
	1962	1961	1962	1961	1961	1960	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Αφίξεις εν όλω	94.411	79.047	649.819	531.528	644.599	524.760	Total arrivals
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	23.322	19.567	161.476	131.587	172.616	144.801	Thereof: Greeks
Ξένοι	71.089	59.480	488.343	399.941	471.983	379.959	Foreigners
Αφίξεις αεροπορικώς	31.364	26.330	231.403	182.744	233.297	194.424	Arrivals by air
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	4.491	4.396	37.753	31.743	42.062	37.813	Thereof: Greeks
Ξένοι	26.873	21.934	193.650	151.001	191.235	156.611	Foreigners
Αφίξεις σιδηροδρομικώς	15.276	14.312	106.247	85.111	110.647	85.943	Arrivals by train
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	7.379	5.243	50.920	35.282	50.927	31.115	Thereof: Greeks
Ξένοι	7.897	9.069	55.327	49.829	59.720	54.828	Foreigners
Αφίξεις διά θαλάσσης	34.935	30.550	231.043	209.518	238.863	196.244	Arrivals by ship
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	8.023	7.876	52.487	48.954	60.755	57.078	Thereof: Greeks
Ξένοι	26.912	22.674	178.556	160.564	178.108	139.166	Foreigners
Αφίξεις οδικώς	12.836	7.855	81.126	54.155	61.792	48.149	Arrivals by road
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	3.429	2.052	20.316	15.608	18.872	18.795	Thereof: Greeks
Ξένοι	9.407	5.803	60.810	38.547	42.920	29.354	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Αναχωρήσεις εν όλω	117.775	94.246	677.115	540.280	669.809	568.673	Total departures
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	35.461	25.209	207.932	164.797	212.924	191.931	Thereof: Greeks
Ξένοι	82.314	69.037	469.183	375.483	456.885	376.742	Foreigners
Αναχωρήσεις αεροπορικώς	37.680	31.230	234.243	187.837	247.600	205.549	Departures by air
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	7.529	7.075	45.428	39.158	53.766	47.377	Thereof: Greeks
Ξένοι	30.151	24.155	188.815	148.679	193.834	158.172	Foreigners
Αναχωρήσεις σιδηροδρομικώς	21.952	15.394	113.981	87.323	109.899	101.155	Departures by train
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	11.395	6.376	63.469	47.673	60.241	48.130	Thereof: Greeks
Ξένοι	10.557	9.018	50.512	39.650	49.658	53.025	Foreigners
Αναχωρήσεις διά θαλάσσης	45.336	39.250	253.455	218.481	258.587	215.244	Departures by ship
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	13.592	10.146	80.115	64.772	83.522	76.122	Thereof: Greeks
Ξένοι	31.744	29.104	173.340	153.709	175.065	139.122	Foreigners
Αναχωρήσεις οδικώς	12.807	8.372	75.436	46.639	53.723	46.725	Departures by road
Έκ τούτων: Έλληνες υπήκοοι	2.945	1.612	18.920	13.194	15.395	20.302	Thereof: Greeks
Ξένοι	9.862	6.760	56.516	33.445	38.328	26.423	Foreigners

(1) Έξαιρουμένων μόνον τών «έπισκεπτών λιμένος», ήτοι τών έπιβατῶν ολίγες έπωφελοῦνται τής προσωρινής σταθμεύσεως του πλοίου ή αεροπλάνου εις ελληνικόν λιμένα ή αερολιμένα, διά να αποβιβασθούν προσωρινώς προς διλιώρων έπίσκεψιν τής χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i.e. persons who avail themselves of brief stop of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.



XIV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XIV : 1. Είσοδη - έξοδη κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί Capital inflow - outflow and invisible receipts - payments

Είς χιλιάδας δολλαρίων

Thousand M.S. dollars

	1 9 6 2						
	Μάρτιος March	'Απρίλιος April	Μάϊος May	'Ιούνιος June	'Ιούλιος July	Αύγουστ. August	
Είσοδη κεφαλαίων (1)	6.671	7.718	6.734	7.197	5.696	7.834	Capital inflow (1)
"Άδηλοι πόροι :	27.023	27.761	32.008	33.924	35.128	38.729	Invisible receipts :
Μεταφοραί (2)	8.335	8.775	9.207	8.815	9.807	11.310	Transportation (2)
Μεταναστευτικά έμβάσματα ...	8.851	8.043	10.300	9.913	10.226	11.318	Emigrant remittances
Ταξιδιωτικών συνάλλαγμα	4.158	5.416	7.207	7.296	9.424	10.606	Foreign travel
'Ασφάλιστρα	175	137	110	110	127	71	Insurance
'Υπηρεσίαι Δημοσίου (3)	773	1.815	793	3.268	788	841	Government Services (3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	976	490	769	395	622	244	Interest, dividends, profits
Λοιπά (4)	3.755	3.085	3.622	4.127	4.134	4.339	Miscellaneous (4)
Έκροδη κεφαλαίων (5)	658	1.099	1.216	1.198	2.621	473	Capital outflow (5)
"Άδηλοι πληρωμαί :	7.565	7.177	7.228	8.185	8.779	6.229	Invisible payments :
Μεταφοραί (6)	1.460	1.143	1.043	1.530	1.125	1.134	Transportation (6)
Ταξιδιωτικών συνάλλαγμα	1.726	1.910	1.966	1.947	2.390	2.980	Foreign travel
Σπουδαί	628	644	808	587	475	386	Students
Λοιπά	1.098	1.266	1.158	1.360	1.915	1.694	Other
'Ασφάλιστρα	354	320	227	224	282	245	Insurance
'Υπηρεσίαι Δημοσίου (7)	1.172	1.020	1.449	901	2.674	1.023	Government Services (7)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	381	279	347	1.221	715	165	Interest, dividends, profits
Λοιπά (8)	2.472	2.505	2.196	2.362	1.593	1.582	Miscellaneous (8)

(1) Περιλαμβάνεται ή αξία μηχανημάτων εισαχθέντων βάσει Ν. 2687/53.

(2) Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, ναυτιλιακά έμβάσματα, άνεφοδιασμοί και έπισκευαί.

(3) Περιλαμβάνονται αί δαπάναι ξένων άποστολών και έργα ύποδομής NATO.

(4) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, άμοιβαι και μισθοί, τηλεπικοινωνιαί, έτερα έμβάσματα.

(5) Περιλαμβάνονται χρεωλύσια δανείου Βρετ. Κυβερνήσεως.

(6) Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμοί και έπισκευαί. Πρò του Φεβρουαρίου 1958, τά εισιτήρια περιλαμβάνοντο εις τò ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα.

(7) Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής NATO, τεχνική έκπαίδευσις και πληρωμαί Δημοσίου εξ 'Ιταλικών έπανορθώσεων.

(8) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, κινηματογραφικά, συνδρομαί, μισθοί, συντάξεις, τηλεπικοινωνιαί, έτεραί πληρωμαί.

(1) Including the value of machinery imported under L. 2687/53.

(2) Including freight, passenger fares, remittances, supplies and repairs.

(3) Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure.

(4) Including representatives' commission, wages and salaries, telecommunications, other.

(5) Including amortization of Stabilization Loan.

(6) Including passenger fares, supplies and repairs. Prior to February 1958, passenger fares were included in travel.

(7) Including NATO infrastructure, technical assistance and government payments out of Italian reparations.

(8) Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

XV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

XV: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αὐτῶν State revenue, by special sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κύρια πηγαί προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα — Assessed				Εἰσπραχθέντα — Collected			
	Ἰούλιος — July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος — July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων—Grand total	1.595,9	1.451,1	16.473,3	15.315,6	1.852,0	1.675,4	12.181,2	11.178,4
Γ. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ — ORDINARY BUDGET	1.533,6	1.296,5	14.835,3	13.710,0	1.789,6	1.520,9	10.559,8	9.618,2
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων — From do- mestic sources	1.533,6	1.296,3	14.835,3	13.701,8	1.789,6	1.520,7	10.559,8	9.610,0
1. Ἄμεσοι φόροι—Direct taxes	145,8	105,0	3.649,5	3.300,7	361,4	315,9	1.801,6	1.577,7
α) Φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος—Income tax	81,0	72,8	2.322,8	2.159,4	263,9	242,2	1.281,2	1.164,9
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων—Income tax of individuals	66,3	58,8	1.741,8	1.641,0	195,5	179,3	973,1	887,9
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων—Income tax of legal entities	4,4	3,9	329,6	299,4	44,2	39,9	169,8	156,5
Εἰδικαὶ κατηγορίαι φόρου εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσό- δων—Special categories of tax on income and other earnings *	10,3	10,1	251,4	219,0	24,3	23,0	138,3	120,5
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας—Property tax	39,0	11,6	232,9	209,7	40,9	18,3	163,9	151,7
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν—Inheritance taxes and dues	15,8	9,6	161,5	142,5	17,5	15,6	101,8	91,2
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν—Taxes and dues on donations and dowries	2,5	1,6	24,6	21,3	2,8	2,3	15,3	14,5
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἐσοδα ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων—Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings	20,7	0,4	46,8	45,9	20,7	0,4	46,8	45,9
γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν—Back taxes and arrears due	14,9	11,8	824,4	750,6	29,8	29,0	206,7	201,9
δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων—Taxes in favour of third parties *	3,3	2,8	218,3	137,5	19,2	20,5	104,8	22,2
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι—Other direct ta- xes *	7,6	6,1	51,1	43,6	7,6	5,8	44,9	36,9
2. Ἐμμεσοὶ φόροι—Indirect taxes	1.133,4	999,7	8.175,8	7.397,3	1.184,4	1.021,6	7.187,9	6.566,9
α) Τελωνειακὰ ἐσοδα—Revenue from Cu- stom Offices	553,6	458,7	3.377,2	3.043,2	587,8	458,0	3.330,6	2.992,8
Φόρος καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν—Import taxes and dues	227,1	181,5	1.431,5	1.272,8	231,2	180,8	1.385,2	1.249,4
Τέλη ἐξαγωγῆς—Export dues	0,5	0,6	3,8	3,3	0,5	0,6	3,8	3,3
Εἰδικὰ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων—Special contri- butions on imported goods *	4,4	6,6	30,6	35,1	4,4	6,6	30,6	35,1
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων—Consump- tion taxes on imported goods	321,6	270,0	1.911,3	1.731,9	351,7	270,0	1.911,0	1.704,9
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς—Other import taxes	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως—Consump- tion taxes	368,6	314,7	2.395,8	2.264,7	358,6	321,1	2.117,5	2.044,6
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν—Business turnover tax	81,8	72,4	463,2	424,5	73,7	66,2	444,7	409,2
Φόρος καπνοῦ—Tobacco tax *	179,5	162,2	1.099,1	1.077,4	171,9	159,6	1.013,4	1.017,9
Φόρος οἴνου πνεύματος καὶ οἴνου πνευματωδῶν ποτῶν—Tax on alcohol and alcoholic drinks	37,7	27,8	154,8	154,5	38,1	28,4	154,6	154,4
Φόρος ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας—Entertainment and luxury taxes	23,4	22,3	178,0	161,4	23,4	22,3	177,1	160,5
Τέλη μεταφορῶν—Transport dues	27,2	21,5	436,8	386,6	43,7	36,0	274,9	242,4
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως—Other consumption tax- es *	18,9	8,5	63,9	60,3	7,8	8,5	52,7	60,3
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν—Transaction taxes	142,6	130,4	1.377,2	1.273,5	160,3	144,9	1.225,0	1.129,4
Μεταβίβασις κεφαλαίων—Transfer of capital *	40,3	35,5	256,2	232,9	39,4	35,0	251,2	227,7
Χαρτόσημον—Stamp	101,7	94,2	1.116,4	1.036,7	120,3	109,4	969,2	897,8
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν—Other transaction taxes	0,6	0,6	4,6	4,0	0,6	0,6	4,6	3,9

XV: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

State revenue, by special sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κύριαι πηγαι προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα - Assessed				Εἰσπραχθέντα - Collected			
	Ἰούλιος - July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Ἰούλιος - July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν—Back taxes and arrears due	11,0	10,4	632,3	539,3	18,9	17,2	136,2	130,8
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων—Indirect taxes in favour of third parties	57,5	85,5	392,8	275,9	58,8	80,4	378,6	269,2
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοὶ φόροι—Other indirect taxes	0,0	0,0	0,6	0,6	0,0	0,0	0,0	0,1
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους— Revenue from State business activities	129,0	115,3	908,1	843,3	128,4	114,2	883,6	819,4
α) Προσφορά ὑπηρεσιῶν—Offer of services	48,8	43,9	331,3	295,3	47,7	42,7	323,5	288,4
β) Πώλησις ἀγαθῶν—Sales of goods	52,0	47,0	407,1	390,9	52,5	47,7	402,0	384,1
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν—Sales of State monopoly items	48,0	46,0	385,6	366,6	48,0	46,0	385,6	366,6
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν—Other sales	4,0	0,9	21,4	24,3	4,5	1,7	16,4	17,6
γ) Μισθώματα—Revenue from leases ...	6,5	6,8	52,5	51,7	6,6	6,1	40,9	41,5
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων—Participation in the profits of various organizations and enterprises	19,5	15,8	101,8	93,7	19,5	15,8	101,8	93,7
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ Δημοσίου—Revenue from State funds	0,4	0,3	4,9	3,4	0,9	0,3	4,9	3,4
στ) Λοιπὰ ἔσοδα—Other sources	1,7	1,6	10,4	8,3	1,7	1,6	10,4	8,3
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικαὶ ποιναὶ καὶ παράβολα—Additional taxes, fines, money penalties and extra dues .	34,5	32,4	1.472,5	1.353,2	36,3	33,7	216,3	204,1
α) Προσαυξήσεις—Additional taxes	10,9	10,9	78,4	77,3	9,5	9,8	58,5	58,2
Προσαυξ. ἐπὶ ἀμέσων φόρων—Additional direct taxes	3,5	2,7	28,7	28,4	2,1	2,1	10,9	12,0
Προσαυξ. ἐπὶ ἔμμεσων φόρων—Additional indirect taxes	1,1	1,4	7,9	6,4	0,9	0,9	6,6	4,3
Λοιπαὶ προσαυξήσεις—Other additional taxes	6,4	6,8	41,8	42,4	6,5	6,8	41,0	41,8
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικαὶ ποιναὶ—Fines and money penalties	12,2	11,5	74,4	71,2	8,6	7,6	51,2	49,8
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων—On direct taxes	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Ἐπὶ ἔμμεσων φόρων—On indirect taxes	0,6	0,5	4,7	4,0	0,5	0,5	3,6	2,9
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικαὶ ποιναὶ—Other	11,5	10,9	69,6	67,2	8,1	7,0	47,5	46,9
γ) Παράβολα—Extra dues	3,6	3,9	23,3	22,6	3,7	3,9	23,3	22,6
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικαὶ ποιναὶ παρελθόντων ἐτῶν—Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues	7,8	6,1	1.296,4	1.182,2	14,5	12,4	83,3	73,5
5. Λοιπὰ ἔσοδα—Other revenue	90,1	43,5	617,2	786,8	77,9	34,9	504,8	421,5
Ἀπολήψεις ἔναντι γενομένων ἐξόδων—Receipts against expenses effected	6,8	10,8	97,5	71,7	3,3	8,1	88,5	29,8
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων—Receipts in favour of third parties	3,5	3,2	41,6	40,6	3,5	3,2	41,3	40,5
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Back receipts in favour of third parties	0,0	0,1	3,5	2,7	0,1	0,1	0,7	0,3
Ἐπιστροφὰὶ χρημάτων—Money returns	4,4	6,3	79,6	72,4	3,9	5,5	75,7	69,4

XV: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

State revenue, by special surces (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοροστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κύρια πηγὰι προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα - Assessed				Εἰσπραχθέντα - Collected			
	Σεπτέμ. - Sept.		Ἰαν. - Σεπτέμ. Jan. - Sept.		Σεπτέμ. - Sept.		Ἰαν. - Σεπτέμ. Jan. - Sept.	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
Ἔσοδα παρελθόντων ἐτῶν δι' ἀποκατάστασις σεισμοπλήκτων—Bank receipts for the reha- bilitation of earthquake-stricken areas..	(α) -0,4	0,0	20,5	25,8	0,2	0,4	1,4	4,2
Ἔτερα ἔσοδα—Receipts from other sources..	75,5	23,1	374,4	573,7	66,9	17,8	297,2	277,4
6. Δάνεια — Revenue from loans	0,8	0,4	12,2	20,5	1,2	0,4	5,6	20,4
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς — From fo- reign sources	—	0,2	—	8,2	—	0,2	—	8,2
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικὸς σκο- ποῦς—Foreign aid for consumption pur- poses	—	0,2	—	8,2	—	0,2	—	8,2
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς —Foreign loans for consumption purposes	—	—	—	—	—	—	—	—
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝ- ΔΥΣΕΩΝ—REVENUE FROM STATE INVEST- MENT PROGRAMME	39,5	96,0	1.479,2	1.407,4	39,5	96,0	1.422,6	1.361,9
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων—A. From domestic sources	30,7	90,2	1.430,4	1.064,6	30,7	90,1	1.373,8	1.019,2
Εἰδικὰ ἔσοδα—Special revenue	30,7	90,2	306,4	314,6	30,7	90,1	249,8	269,2
Ἔσοδα Διυλιστηρίου Πετρελαίου—Revenue from Greek Oil Refinery	—	50,0	100,0	150,0	—	50,0	100,0	50,0
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα—Other special revenue	30,7	40,2	206,4	164,6	30,7	40,1	149,8	219,2
Δάνεια—Loan	—	—	1.124,0	750,0	—	—	1.124,0	750,0
α) Ἔντοκα γραμματεία—Interest bearing treasury bills	—	—	534,0	—	—	—	534,0	—
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως—Economic de- velopment loan	—	—	590,0	750,0	—	—	590,0	750,0
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς — From fo- reign sources	8,8	5,8	48,9	342,8	8,8	5,8	48,8	342,8
Ἐξωτερικὴ βοήθεια—Foreign aid	8,7	5,4	39,4	21,7	8,7	5,4	39,4	21,7
Δάνεια ἐξωτερικοῦ—Foreign loans	—	—	7,9	315,0	—	—	7,9	315,0
Ἐπανορθώσεις—Reparations	0,1	0,4	1,5	6,1	0,1	0,4	1,5	6,1
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ—SPE- CIAL REVENUE FROM FOREIGN SOURCES	22,9	58,5	158,8	198,2	22,9	58,5	158,8	198,2
Εἰδικὴ βοήθεια Ν.Α.Τ.Ο.—N.A.T.O. special aid	22,9	58,5	158,8	198,2	22,9	58,5	158,8	198,2

* Δι' ἀνάλυσιν τῶν ἐν λόγῳ κατηγοριῶν ἐσόδων, βλέπε Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Δημοσίων Οἰκονομικῶν, σελίς 11.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός, ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφαὶ ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

* See Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, p. 11, for an analysis of these income categories.

(α) Negative assessments herein are due to the fact that amounts deleted are more than the ones assessed.

XV: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾,
κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget⁽¹⁾,
by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and Departments
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Σύνολον Ἑλλάδος ..	1.851.990	1.675.343	12.181.242	11.178.334	1.638.393	1.549.320	9.298.005	8.426.574	Greece total
Περιφέρεια Πρω- τευούσης	1.276.555	1.096.463	7.454.736	6.766.111	767.928	659.038	4.470.307	3.892.544	Greater Athens
Διοικητὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία	39.801	35.346	235.150	209.971	51.457	44.975	305.268	285.434	Other Central Greece and Euboea
Ἀττικῆς	13.581	11.572	83.377	74.839	7.210	5.937	41.113	37.745	Attica
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρ- νανίας	8.982	4.759	41.158	34.306	12.743	10.383	73.013	68.985	Aetolia and Akar- nania
Βοιωτίας	3.876	3.953	26.276	24.483	4.816	4.284	28.763	27.001	Beotia
Εὐβοίας	7.017	8.983	43.023	38.521	10.055	7.907	56.021	52.800	Euboea
Εὐρυτανίας	423	372	2.381	2.223	1.861	1.845	12.847	12.762	Evyritania
Φθιώτιδος	4.459	4.226	29.672	26.834	11.830	11.554	76.342	71.662	Fthiotis
Φωκίδος	1.463	1.481	9.263	8.765	2.942	2.165	17.169	14.479	Fokis
Πελοπόννησος ..	80.639	77.185	505.762	469.771	83.613	71.927	499.479	462.108	Peloponesos
Ἀργολίδος	3.276	3.013	22.649	20.347	4.689	4.348	31.995	28.785	Argolis
Ἀρκαδίας	3.587	3.601	21.342	19.081	20.652	17.701	119.728	111.259	Arkadia
Ἀχαΐας	32.837	30.169	199.719	199.798	23.858	20.305	136.204	126.005	Akhaia
Ἠλείας	3.090	3.106	22.272	20.704	9.170	6.733	53.877	49.211	Elia
Κορινθίας	3.642	3.387	23.062	20.942	6.093	5.187	38.254	33.751	Korinthia
Λακωνίας	2.773	2.513	18.643	17.643	6.512	5.566	40.766	38.397	Lakonia
Μεσσηνίας	31.434	31.396	198.075	191.256	12.639	12.087	78.655	74.700	Messinia
Ἰόνιοι Νῆσοι ..	7.582	6.446	45.058	40.247	14.881	15.661	91.910	86.950	Ionian Islands
Ζακύνθου	710	566	5.146	3.890	1.494	2.234	11.175	11.307	Zante
Κερκύρας	5.245	4.084	28.290	24.469	7.988	8.707	48.243	45.361	Corfu
Κεφαλληνίας	982	1.040	6.487	7.244	3.405	2.630	19.135	17.553	Cephalonia
Λευκάδος	645	756	5.135	4.644	1.994	2.090	13.357	12.729	Levkas
Ἡπειρος	8.319	7.042	51.092	44.621	35.780	27.460	192.433	171.865	Epirus
Ἄρτης	1.509	1.176	9.360	8.022	3.948	3.562	26.077	24.809	Arta
Θεσπρωτίας	1.253	1.184	7.884	7.169	3.065	2.607	18.423	17.005	Thesprotia
Ἰωαννίνων	4.267	3.896	25.396	23.395	26.394	19.197	132.332	115.503	Yannina
Πρεβέζης	1.290	786	8.452	6.035	2.373	2.094	15.601	14.548	Preveza
Θεσσαλία	58.208	48.217	339.786	296.449	47.564	40.694	284.282	259.374	Thessaly
Καρδίτσας	2.133	2.057	30.769	13.635	5.580	4.884	35.580	41.650	Karditsa
Λαρίσης	9.199	8.035	51.162	48.090	26.173	21.111	150.094	123.117	Larisa
Μαγνησίας	44.095	35.647	239.905	218.590	8.262	7.964	50.866	49.828	Magnesia
Τρικάλων	2.781	2.478	17.950	16.134	7.549	6.735	47.742	44.779	Trikala
Μακεδονία	181.349	164.359	1.116.886	1.025.216	168.234	156.130	1.019.219	935.612	Macedonia
Θεσσαλονίκης	141.980	129.821	875.854	783.494	83.340	75.691	481.045	438.604	Salonika
α) Θεσσαλονίκη (πόλις) ..	141.217	129.104	850.799	777.249	81.939	74.323	471.258	429.043	a) Salonika (city)
β) Ἰπάλ. Ν. Θεσ/νίκης ..	763	717	5.055	6.245	1.401	1.368	9.787	9.560	b) Rest of the dept.
Δράμας	2.610	2.193	17.153	20.108	5.045	3.994	28.940	26.614	Drama
Ἡμαθίας	3.339	2.839	22.029	17.693	4.187	3.764	26.698	24.320	Imathia
Καβάλας	15.216	12.638	84.595	81.362	15.657	13.165	82.444	74.428	Kavala
Καστορίας	1.503	1.476	9.853	8.546	4.935	5.261	36.332	31.392	Kastoria
Κιλκίς	1.383	1.156	7.717	8.725	8.295	6.885	49.909	42.329	Kilkis

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XV: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς (συνέχεια)

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and Departments
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Κοζάνης	4.104	3.681	25.359	23.460	13.415	17.604	103.622	108.857	Kozani
Πέλλης	2.379	2.043	15.378	13.941	9.024	8.872	59.775	55.402	Pella
Πιερίας	1.779	1.775	11.000	13.367	3.931	3.189	23.559	17.806	Pieria
Σερρών	4.314	4.092	30.605	38.655	13.012	11.408	75.545	72.381	Serres
Φλωρίνης	1.485	1.527	9.330	8.969	3.698	3.486	30.690	23.809	Florina
Χαλκιδικῆς	1.257	1.118	8.013	6.896	3.695	2.811	20.660	19.671	Chalkidiki
Θ ρ ά κ η	11.347	10.112	65.432	67.493	16.099	14.580	107.601	92.007	Thrace
Ἐβρου	5.091	5.101	29.550	28.608	7.208	6.444	48.796	39.420	Eyros
Ξάνθης	3.924	2.720	21.168	22.644	3.018	2.587	18.953	15.504	Xanthi
Ροδόπης	2.332	2.291	14.714	16.241	5.873	5.549	39.852	37.083	Rodhopi
Ν ἠ σ ο ἰ Ἀ ἰ γ α ἰ ο ῦ	28.010	24.921	164.640	147.821	31.860	31.262	193.201	188.740	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	10.700	10.935	62.913	53.491	7.466	9.055	56.242	52.804	Dodecanesos
Κυκλάδων	3.740	3.275	21.562	20.003	5.917	5.859	38.871	36.979	Cyclades
Λέσβου	7.801	5.958	45.967	40.774	11.529	9.906	59.356	58.531	Lesvos
Σάμου	1.340	1.610	9.249	9.943	3.498	3.223	21.718	19.654	Samos
Χίου	4.429	3.143	24.949	23.610	3.450	3.219	22.014	20.772	Chios
Κ ρ ῆ τ η	24.661	20.011	153.144	134.472	37.267	34.028	250.834	223.660	Crete
Ἡρακλείου	13.480	11.910	83.834	75.627	12.693	11.408	85.242	73.595	Iraklion
Λασιθίου	1.792	1.370	13.036	10.070	4.976	5.308	33.123	30.878	Lasithi
Ρεθύμνης	1.623	1.231	11.033	9.409	4.682	4.046	30.737	29.292	Rethymni
Χανίων	7.766	5.500	45.241	39.366	14.916	13.266	101.732	89.895	Canea
Εἰδικὰ Ταμεία	135.519	185.241	2.049.554	1.956.162	383.715	454.465	1.878.471	1.828.280	Special Offices
1. Ἀλεξανδρείας Προξεν. Ταμείον	512	807	2.543	2.624	35	183	1.557	1.475	1. Consular Office of Alexandria
2. Ὑπόλογος Συμφηρισμῶν (2)	135.007	184.434	2.047.011	1.953.538	383.680	454.282	1.876.914	1.826.805	2. Officer responsible for compensations (2)

(1) Τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἴκον. ἔτους 1961 τὰ κάτωθι ποσά: Εἰσπράξεις: Ἰούλιος — Φεβρουάριος - Ἰούλιος 94.067. Πληρωμαί: Ἰούλιος 330.496. Φεβρουάριος - Ἰούλιος 2.195.811.

(1) Ordinary budget and budget of state investments.

(2) In addition to the above amounts, there were effected for the fiscal year 1961: Receipts: July — February—July 94,067, Payments: June 330,496. February—July 2,195,811.



XV: 3. Δημόσια έξοδα (τακτικού προϋπολογισμού κατά Ὑπουργεῖα καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων), μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν
 XV: 3. Public expenditure (of ordinary budget by Ministries and state investments budget), including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In Million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Categories and agents
	1962	1961	1962	1961	
Σύνολον	1.935,3	1.818,9	12.080,6	11.225,9	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	1.410,0	1.277,0	9.234,1	8.304,5	I. Current expenditures
1. Βουλὴ	7,0	8,4	50,2	45,8	1. Parliament
2. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνή- σεως	12,1	17,8	104,0	82,4	2. Ministry of Government's Presidency
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	7,0	1,1	27,3	17,8	3. Secretary General for Athletics
4. Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν	465,2	479,7	2.931,6	2.761,4	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμοῦ	7,2	12,8	114,2	88,1	5. » » Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν	28,9	20,9	133,7	118,2	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης	30,8	28,8	196,4	185,7	7. » » Justice
8. » Ἐσωτερικῶν	179,6	131,3	1.030,6	979,7	8. » » Interior
α) Διοικήσις	52,6	30,6	(3) 369,7	334,8	a) Administration
β) Δημ. Ἀσφάλεια	127,0	100,7	660,9	644,9	b) Public Security
9. » Δημοσίων Ἔργων ..	28,2	22,6	154,0	213,4	9. » » Public works
10. » Συγκοινωνιῶν	31,4	25,2	188,7	174,0	10. » » Transport
11. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	136,9	114,1	965,1	867,9	11. » » Nation. Educa- tion and Religion
12. » Ἐμπορίου	8,8	6,0	55,1	53,1	12. » » Commerce
13. » Βιομηχανίας	9,8	12,5	44,7	30,8	13. » » Industry
14. » Ἔργασίας	10,0	5,0	40,9	28,5	14. » » Labour
15. » Γεωργίας	106,9	129,4	(2)645,4	348,3	15. » » Agriculture
16. » Κοινωνικῆς Προνοίας	109,3	118,6	649,3	598,4	16. » » Social Welfare
17. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης ..	248,0	119,1	1.785,1	1.560,2	17. » » Nation. Defense
18. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	7,5	11,9	44,7	41,4	18. » » Mercantile Marine
19. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεῖα	24,5	11,8	73,1	109,4	19. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	502,5	483,7	2.688,2	2.722,4	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογι- σμοῦ	78,6	14,6	207,4	128,9	a) Investments expenditures ef- fected through ordinary bud- get
1. Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύ- ξεως (8100-8200)	36,2	—	121,2	—	1. Not included in the eco- nomic development pro- gramme (8100-8200)
2. Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύ- ξεως (3) (8300-9900) ἐκτε- λούμεναι διὰ πιστώσεων μετα- φερομένων ἐκ τοῦ προϋπολογι- σμοῦ ἐπενδύσεων.	42,4	14,6	86,2	128,9	2. Included in the economic development programme (2) (8300-9900)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων	423,9	469,1	2.480,8	2.593,6	b) Investments expenditures ef- fected through investments budget
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέ- ροντος Ν.Α.Τ.Ο.	22,8	58,2	158,5	198,9	III. Expenditure for N.A.T.O. com- mon interest works

(1) Ἐκ τῶν ὁποίων ποσὸν 380 ἑκατ. ἀπεδόθη εἰς Ο.Γ.Α.

(2) Ἦτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ
(Σ.Υ.Κ.Ε.Α.) καὶ β) δι' ἐπιδότησιν ὀρεινῆς οἰκονομίας

(3) Ἡ παρούσα ζομένη, ἔναντι τοῦ προηγούμενου μηνός, μείωσις
τοῦ ποσοῦ τούτου κατὰ 20 ἑκατομ. ἀφείλεται εἰς ἀντιλογισμὸν.

(1) Out of which 380 million drs. were granted to the Nation-
al Crop Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the army
(S.Y.K.E.A.), and b) for the subsidizing of the moun-
tainous economy.

(3) The decrease of this amount by 20 million drs against
the preceding month is due to contra entry.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XV: 4. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου εισαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἀξία καὶ δασμοὶ εἰς χιλιάδας δραχμῶν
τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Value and duties in thousand drachmae
at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εισαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff of import	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εισαγωγῶν—Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική—Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % For all imports %	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—ΙΟΥΛΙΟΣ — JANUARY—JULY

Σύνολον	2.437.111	2.168.130	12.288.444	11.956.213	6.782.799	6.594.980	55,2	55,1	35,9	32,9	19,8	18,1
I ...	82.658	66.539	658.883	700.571	428.281	511.528	65,0	73,0	19,3	13,1	12,5	9,5
II ...	183.560	133.483	414.446	571.503	206.941	226.333	49,9	39,6	88,7	58,9	44,3	23,4
III ...	3.433	5.864	80.866	203.537	15.413	19.509	19,1	9,6	22,3	30,1	4,2	2,9
IV ...	498.702	441.581	336.386	334.495	285.548	291.242	84,9	87,1	174,6	151,6	148,2	132,0
V ...	108.023	72.928	778.652	1.028.986	183.844	147.435	23,6	14,3	58,7	49,5	13,9	7,1
VI ...	188.012	186.189	953.482	877.461	688.535	630.102	72,2	71,8	27,3	29,6	19,7	21,2
VII ...	95.884	90.865	407.807	389.673	336.690	320.928	82,6	82,4	28,5	28,3	23,5	23,3
VIII ...	8.627	9.782	124.766	137.851	82.918	96.661	66,4	70,1	10,4	10,1	6,9	7,1
IX ...	99.741	84.850	365.869	307.464	340.384	287.151	93,0	93,3	29,3	29,5	27,3	27,6
X ...	67.567	56.993	366.131	324.275	248.180	219.546	67,8	67,7	27,2	25,9	18,4	17,6
XI ...	284.144	275.746	927.941	953.183	819.257	831.359	88,3	87,2	34,7	33,2	30,6	28,9
XII ...	4.892	3.669	9.190	7.623	8.434	7.177	91,8	95,4	58,0	52,1	53,2	48,1
XIII ...	66.400	61.724	185.563	167.599	125.095	119.983	67,4	71,6	53,1	51,4	35,8	36,8
XIV ...	3.595	3.308	7.472	5.845	5.829	5.119	78,0	87,8	61,7	64,7	48,1	56,6
XV ...	207.181	209.577	1.395.174	1.341.187	898.447	897.962	64,4	66,9	23,0	23,3	14,8	15,6
XVI ...	275.542	237.395	2.387.722	1.789.495	1.189.528	1.155.921	49,8	64,6	23,2	20,5	11,5	13,3
XVII ...	179.547	158.211	2.641.458	2.609.728	747.140	667.517	28,3	25,6	24,0	23,7	6,8	6,1
XVIII ...	51.800	47.675	192.249	158.635	126.159	121.513	65,6	76,6	41,0	39,2	26,9	30,1
XIX ...	4.047	3.333	10.352	9.671	8.839	7.466	85,4	77,3	45,8	44,7	39,1	34,4
XX ...	23.750	18.404	43.569	36.228	37.205	30.294	85,4	83,6	63,8	60,7	54,5	50,8
XXI ...	6	14	496	1.203	132	234	26,6	19,5	4,5	6,3	1,2	1,2

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, ὡς καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

(1) Not including the special contribution of 0.5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products, as well as the special tax on the imported items and the subject to the business turnover tax.

XVI. TIMAI — PRICES

XVI: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices
1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά - Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα υλικά και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
	1961	155,6	156,1	153,7	151,4	167,8	169,8	151,1	156,2	182,2	185,3	141,5	143,6
1962: II	151,9	151,7	147,0	142,7	170,4	173,7	149,0	155,1	182,1	184,9	140,7	142,8
III	153,0	152,9	149,1	145,4	171,8	175,1	148,9	154,7	182,0	184,9	139,9	141,6
IV	153,0	152,9	148,8	144,8	173,0	176,3	149,3	155,7	182,0	184,9	139,8	141,6
V	152,8	152,9	148,1	144,9	174,1	177,2	149,3	154,9	181,8	184,9	139,9	141,6
VI	153,3	153,5	149,9	146,8	170,7	173,9	148,9	154,2	181,8	184,9	139,7	141,5
VII	153,3	154,0	149,7	147,7	171,8	175,1	148,9	154,5	181,9	185,4	139,5	140,6
VIII	153,8	154,0	151,1	148,1	170,2	173,6	148,5	154,1	181,9	185,4	139,5	140,6
IX	155,8	155,5	154,8	151,0	170,9	174,7	147,2	151,5	182,0	185,4	141,4	144,1

Σημ.: Ο πίναξ XVI:1 αναφέρεται εις τόν γενικόν δείκτην τιμών χονδρικής πωλήσεως, ως και εις τούς ειδικούς τοιούτους πέντε βασικών κατηγοριών (περιγραφήν καταρτίσσεως τού δείκτη βλ. εις τεύχος Δεκεμβρίου 1959).

Ο πίναξ XVI:2 αναφέρεται εις τούς ειδικούς δείκτας δώδεκα επί μέρους ομάδων, εις τας οποίας ταξινομείται όλη ή σειρά τών προϊόντων, άτινα λαμβάνονται ύπ' όψιν διά τόν ύπολογισμόν τού ως άνω τιμαρίθμου.

Ο πίναξ XVI:3 περιέχει τόν δείκτην τιμών χονδρικής τών αυτών προϊόντων, τά οποία λαμβάνονται ύπ' όψιν και διά τόν ύπολογισμόν τού γενικού δείκτη. Η διαφορά έγκειται εις τό ότι, κατά την στάθμισιν τών τιμών, δέν ύπεισέρχεται ό όγκος τών εξαγωγών.

Note: Table XVI: 1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special indices of five basic categories (for description of the index, see the December 1959 issue).

Table XVI: 2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the complement of the above price index are classified.

Table XVI: 3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the complement of the general index. The difference is due to the fact that the volume of exports is not entered in the weighting of the prices.

XVI: 2. Ειδικοί δείκτες τιμών χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Διατροφής προϊόντα, φυτικής προέλευσεως Food items of vegetable origin	Διατροφής προϊόντα, ζωικής προέλευσεως Food items of animal origin	Ποτά και καπνός (1) Beverages and tobacco	Λιπάσματα και θείον Fertilizers and sulfur	Ανθρακας Coal	Πετρέλαιον και προϊόντα αωτού Petroleum and related products	Όργανά και μέταλλα, πλύν σιδήρου—Minerals and metals, except iron	Σίδηρος και προϊόντα αωτού Iron and iron products	Χημικά Chemicals	Δέρματα Hides	Κλωστοϋφαντουργικά Textiles			
	Εν γένει In general											Εξ όν- of which:		
	α) Φυτικά και ζωικά ίνες κλωστοϋφανουργίας a) Vegetable and animal textile fibres											β) Έτοιμα ή ημικατεργ. b) Finished or semi-	finished textile goods		Υλικά και έτοιμα οικοδομικών (πλύν σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)
1961	158,4	138,4	167,8	138,0	197,1	180,0	118,6	133,4	152,7	169,1	141,5	157,3	134,7	159,4
1962: II	149,2	139,7	170,4	136,6	195,2	180,2	118,5	130,3	141,2	168,1	139,2	149,3	134,8	164,4
III	151,9	140,0	171,8	136,6	194,8	180,2	117,8	129,6	139,8	168,3	139,2	149,3	134,8	163,2
IV	151,1	141,3	173,0	136,6	194,4	180,2	117,8	129,5	139,4	168,5	139,8	151,2	134,7	163,1
V	149,4	143,8	174,1	136,6	194,4	179,9	117,8	129,2	138,4	168,7	139,8	151,2	134,8	163,5
VI	154,9	143,7	170,7	136,6	194,4	179,9	117,4	129,4	136,7	166,9	139,9	151,8	134,7	163,6
VII	151,5	144,0	171,8	136,6	195,5	179,9	117,2	129,1	135,7	166,3	140,2	152,6	134,7	163,5
VIII	153,1	144,0	170,2	136,6	195,5	179,9	116,7	128,2	136,0	165,9	139,7	151,0	134,8	163,6
IX	158,0	144,4	170,9	136,6	196,4	179,9	116,4	127,5	137,7	164,8	139,7	147,8	136,2	163,4

(1) Η αυτή ομάδα, ως και εις την ταξινομήσιν τών ειδών χονδρικής πωλήσεως εις πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as in the classification of the wholesale goods in five categories.

XVI: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως
 Index of wholesale prices of internally consumed items
 1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά - Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτοι ύλοι και ήμικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1961	152,9	153,0	150,5	147,8	158,7	158,4	150,2	155,3	182,1	185,3	142,4	144,5
1962: I	149,0	148,8	144,0	140,4	158,6	159,9	148,1	153,9	181,9	184,8	141,9	144,1
II	148,7	147,9	143,7	138,9	158,3	159,9	148,1	154,1	182,0	184,8	141,6	143,5
III	149,8	149,3	146,0	141,6	158,7	160,2	147,9	154,1	182,0	184,8	140,6	142,2
IV	149,7	149,2	145,6	141,0	159,2	160,7	148,4	155,2	181,9	184,8	140,6	142,2
V	149,3	149,0	144,9	141,0	159,4	160,7	148,3	153,9	181,7	184,8	140,6	142,2
VI	150,2	149,9	146,8	143,1	158,3	159,7	148,0	153,4	181,7	184,8	140,4	142,1
VII	150,1	150,3	146,6	144,0	158,7	160,2	148,1	153,6	181,9	185,4	140,2	141,1
VIII	150,7	150,4	148,0	144,4	157,8	159,5	147,6	153,3	181,9	185,4	140,3	141,1
IX	152,9	152,2	152,1	147,8	157,9	160,2	146,4	150,7	182,0	185,4	142,3	144,8

Γενικά τινα επί της εξέλιξεως του γενικού δείκτη τιμών χονδρικής πωλήσεως

Ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως του μηνός Σεπτεμβρίου 1962 έν σχέσει πρὸς τὸν δείκτην τοῦ μηνός Αὐγούστου 1962 παρουσιάζει σχετική αύξησιν κατὰ 1,3% καὶ έν σχέσει πρὸς τὸν αὐτὸν δείκτην τοῦ μηνός Σεπτεμβρίου 1961 παρουσιάζει αύξησιν κατὰ 1,7%.

Αναλυτικῶς, αὶ συγκρίσεις τῶν αύξομειώσεων δι' ἐκάστην ἐκ τῶν πέντε βασικῶν κατηγοριῶν, εἰς ἃς κατανέμονται τὰ εἶδη χονδρικής πωλήσεως, ἔχουν ὡς ἀκολουθῶς:

Some general remarks on the development of the general index of wholesale prices

The general index of wholesale prices for September 1962 shows a increase in relation to the index of August 1,3% 1962 and a increase by 1,7 % in relation to the same September 1961.

In detail, the comparisons of increases and decreases for each of the five basic categories of wholesale goods, is as follows:

	Προϊόντα διατροφής Foodstuffs	Ποτά - καπνός Beverages and tobacco	Πρώτοι ύλοι - ήμικ. προϊόντα Raw materials and semi-manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
Αύγ. 1962 - Σεπτ. 1962	+ 2,4 %	+ 0,4 %	- 0,9 %	+ 0,1 %	+ 1,4 %	Aug. 1962 - Sept. 1962
Σεπτ. 1961 - Σεπτ. 1962	+ 3,7 %	+ 1,1 %	- 1,7 %	- 0,1 %	- 0,2 %	Sept. 1961 - Sept. 1962



XVI: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν
 Monthly average wholesale prices of selected commodities

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σῖτος (1) Wheat	Κρέας βοῦς Beef	Κρέας ἀμνοῦ Mutton	Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικῶν Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Ὄρουζα Rice	Φασόλοι Beans	Τυρὸς φέτα White cheese	Ἐλαῖα Olives
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Τιμαί κατὰ χλγρ. εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kg.</i>										
1961	3,51	21,53	25,39	18,29	48,23	2,33	6,41	5,27	19,70	12,80
1962: I	3,42	20,75	24,90	16,71	48,29	2,08	5,37	4,45	20,39	10,71
II	3,42	20,83	25,10	16,75	47,81	2,06	5,30	4,30	20,41	10,72
III	3,42	21,04	25,65	16,73	47,27	2,51	5,38	4,27	20,16	10,71
IV	3,42	21,79	26,40	16,96	46,88	2,22	6,42	4,22	20,09	10,68
V	3,42	21,89	27,10	17,39	46,32	1,87	6,49	4,25	20,27	10,89
VI	3,50	21,61	27,31	17,28	46,37	2,26	6,43	4,38	20,58	10,91
VII	3,54	21,31	27,63	17,48	46,42	1,96	6,57	4,80	20,61	10,93
VIII	3,54	21,24	27,54	17,70	46,27	2,05	6,55	5,37	20,88	10,94
IX	3,54	21,24	27,46	18,86	45,40	2,24	5,97	6,25	20,94	10,98

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Herring	Σάκχα- ρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κῶν Kero- sene	Καπνὸς (2) Tobacco	Σολό- δερμα Sole leather	Ἰφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Drilling	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<i>Τιμαί κατὰ χλγρ. εἰς δραχμὰς—Prices in drachmae per kg.</i>											<i>Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per meter</i>	
1961	11,39	10,33	9,51	51,96	9,82	3,14	29,20	54,34	246,85	9,43	38,51	
1962: I	11,40	10,66	9,03	51,78	9,29	3,14	30,86	54,17	247,61	9,55	38,56	
II	11,26	10,34	8,97	51,56	9,06	3,14	30,46	54,17	248,42	9,55	38,56	
III	11,12	10,29	8,96	51,39	8,95	3,14	30,97	54,17	248,42	9,55	38,56	
IV	11,08	10,32	8,94	51,34	8,93	3,14	31,33	54,12	248,42	9,55	38,56	
V	11,08	10,34	8,99	51,33	8,81	3,14	31,74	54,12	248,42	9,55	38,51	
VI	11,08	10,37	8,95	51,27	8,71	3,14	30,58	54,12	248,42	9,55	38,51	
VII	10,93	10,56	8,94	51,61	8,54	3,14	30,96	54,12	248,42	9,55	38,51	
VIII	10,94	10,81	9,07	53,31	8,57	3,14	30,51	54,12	248,42	9,55	38,59	
IX	10,71	11,67	10,06	53,76	8,72	3,14	30,78	54,10	255,41	9,55	39,56	

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ σῖτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70%.

(2) Μέση μηνιαία τιμὴ χαρμανιοῦ διὰ παραγωγὴν σιγαρέττων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος).

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.

(2) Monthly average price of blends for the production of cigarettes in the categories of luxury, extra fine and common. (Source: Bank of Greece).



XVI: 5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού * — Consumer price index *

Περίοδος βάσεως 'Ιούνιος 1959=100 — June 1959 = 100

	1959	1960	1961	1 9 6 1									
	Μέσος ετήσιος Mean yearly	Μέσος ετήσιος Mean yearly	Μέσος ετήσιος Mean yearly	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October
Γενικός — General	100,7	102,3	104,1	104,6	104,5	104,9	105,5	105,0	103,8	103,2	102,9	103,7	103,9
Διατροφή—Food	100,5	102,1	104,8	106,0	107,0	106,7	107,4	107,1	104,1	102,9	102,9	103,7	103,9
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic drinks and tobacco	100,0	100,9	106,3	106,4	106,5	106,5	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,2	106,0
*Ενδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear	99,9	100,2	99,4	100,3	97,1	100,1	100,1	100,0	100,6	100,4	97,7	99,1	99,3
Στέγασις—Housing	101,1	103,6	105,1	104,5	104,6	104,6	104,8	105,2	105,2	105,1	105,0	105,1	105,5
*Εξοπλισμός κατοικίας και ἐφόδια νοικοκυριού— Household goods and supplies	99,9	99,9	101,6	102,3	101,8	101,9	101,6	101,6	101,7	101,6	101,0	101,5	101,5
*Υγεία και άτομική κα- θαριότητας—Medical and personal care	100,3	101,1	103,4	100,8	100,8	100,8	103,8	101,2	101,6	101,9	101,9	105,6	105,7
*Εκπαιδευσις - μόρφωσις- ἀναψυχή—Education, recreation	99,9	100,7	103,0	102,6	102,7	102,7	102,7	102,4	102,4	102,4	102,4	102,8	104,2
Μεταφορὰι—Ἐπικοινωνίαι —Transport and Communications	106,0	112,8	112,8	112,4	112,4	112,3	112,2	112,2	112,1	112,1	113,5	113,4	113,4
Διάφορα—Miscellaneous	100,7	101,6	100,6	99,9	99,7	99,9	108,0	99,3	99,2	99,0	98,6	98,9	99,0

	1 9 6 1		1 9 6 2									
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ὀκτώβριος October
Γενικός — General	103,5	104,0	103,3	102,2	103,0	103,7	103,6	103,6	103,4	103,3	103,9	104,9
Διατροφή—Food	102,6	102,9	102,1	101,1	101,4	102,4	102,6	102,6	101,9	102,4	103,8	105,8
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic drinks and tobacco	106,0	106,0	106,0	106,0	106,0	105,9	105,9	105,9	107,8	112,3	112,3	112,3
*Ενδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear	99,3	99,3	99,2	94,9	99,2	99,0	99,0	99,0	99,0	95,8	99,1	99,3
Στέγασις—Housing	105,8	106,0	106,4	106,6	106,8	106,8	107,0	106,9	107,1	106,9	107,2	107,4
*Εξοπλισμός κατοικίας και ἐφόδια νοικοκυριού -- Household goods and supplies	101,4	101,2	100,5	99,5	100,0	99,8	99,7	99,6	99,6	98,9	99,6	100,3
*Υγεία και άτομική κα- θαριότητας—Medical and personal care	105,9	110,3	106,8	106,9	106,9	108,8	107,4	107,9	107,9	107,9	108,1	108,2
*Εκπαιδευσις - μόρφωσις- ἀναψυχή—Education, recreation	104,2	104,2	105,0	105,0	105,0	104,8	104,8	104,8	104,8	104,9	96,2	97,8
Μεταφορὰι—Ἐπικοινωνίαι —Transport and Communications	113,6	113,6	113,4	113,4	113,5	113,6	113,6	113,6	113,6	113,7	113,9	113,9
Διάφορα—Miscellaneous	99,0	107,1	99,0	98,7	99,1	107,2	99,1	99,1	99,2	98,8	98,9	98,9

* Βλέπε πλήρη ἀναλυτικὴν ἐκθεσιν εἰς κυκλοφορήσαν ἴδιον τεύχος.

* See special report already published.

XVI: 6. Μέσσαι μηνιαία τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τὰς ἀστικές περιοχὰς τῆς Χώρας
 Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country

Ἔτη καὶ μήνες Years and months	Ἄρτος μέλας Bread brown	Ἄρτος λευκός White bread	Κρέας βοῦς Beef	Κρέας μόσχου Veal	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	Ῥοζῶ Rice	Ρέγγες καπνιστὲς Smoked herrings	Βασιλάος παστός Dried cod	Ἐλαιόλαδον Olive oil	Φυτικὸν λίπος Vegetable fat	Ἐλιαίαι Olives	Τυρὸς σκληρὸς Hard cheese	Τυρὸς μαλακὸς Soft cheese	Φασόλια ξηρά ἢ ποσάριος Haricot beans (first quality)
<i>Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμάς - in drachmae per kilogram</i>														
1961: VII	3,94	4,94	25,09	30,31	28,65	7,92	14,67	13,73	21,48	30,16	14,64	30,87	21,61	9,13
VIII	3,94	4,94	24,92	30,44	29,17	7,90	14,67	13,74	21,07	30,05	14,38	31,10	21,95	8,80
IX	3,94	4,92	25,16	30,22	29,30	7,31	14,96	13,81	20,92	29,79	14,40	31,44	21,94	8,31
X	3,96	4,94	25,23	30,17	29,35	6,52	15,24	13,87	20,92	29,40	14,17	32,03	22,22	8,06
XI	3,99	4,96	25,09	29,90	29,38	6,18	15,58	13,99	20,40	29,00	13,84	32,14	22,26	7,92
XII	3,99	4,99	25,03	29,83	29,01	5,96	15,51	14,10	19,50	28,35	13,14	32,20	22,41	7,90
1962: I	4,02	5,06	25,00	29,88	27,65	5,96	15,45	14,14	18,96	27,69	13,05	32,43	22,87	7,89
II	4,05	5,04	24,63	29,59	26,49	5,94	14,98	13,94	18,85	27,36	12,75	32,62	22,94	7,89
III	4,02	5,04	25,14	29,94	27,92	5,92	14,91	13,81	18,80	26,94	12,31	32,97	22,84	7,85
IV	4,02	5,01	25,06	30,14	27,76	6,60	14,94	13,81	18,73	26,91	12,32	32,90	22,79	7,87
V	4,01	5,01	25,26	30,82	28,43	7,03	14,92	13,81	19,48	27,08	12,39	32,93	22,84	7,75
VI	4,14	4,95	25,13	30,80	28,79	7,12	14,99	13,86	19,36	27,59	12,41	33,00	23,07	7,66
VII	4,18	4,93	25,28	30,96	29,32	7,17	14,99	13,86	19,53	27,61	12,36	32,83	23,19	7,61
VIII	4,19	4,92	25,24	30,94	29,41	7,42	15,10	13,83	19,73	27,88	12,45	32,83	23,26	7,88
IX	4,20	4,92	24,79	31,07	29,48	7,23	15,16	13,83	20,58	28,50	12,59	32,90	23,53	8,91
X	4,18	4,93	24,92	31,06	29,29	6,53	16,90	13,53	21,80	29,76	12,75	33,06	23,56	10,00

Ἔτη καὶ μήνες Years and months	Κατὰ χιλιόγραμμον εἰς δραχμάς In drachmae per kilogram					κατὰ μέτρον εἰς δραχ. in dr. per meter		κατὰ τεμάχιον εἰς δραχ. per piece in dr.		κατὰ ζεῦγος εἰς δραχ. per pair in dr.		κατὰ 1 γρ. εἰς δραχ. per 1 gr. in dr.	
	1961: VII	10,82	76,55	1,96	11,39	3,58	29,74	292,33	63,42	5,59	306,23	0,17	
VIII	10,68	76,40	2,05	11,36	3,58	29,42	292,33	62,20	5,52	300,44	0,17		
IX	10,59	76,22	2,20	11,41	3,58	29,91	293,74	63,42	5,53	304,98	0,17		
X	10,50	76,12	2,39	11,42	3,58	29,83	294,84	63,55	5,53	306,39	0,17		
XI	10,31	76,12	2,40	11,36	3,58	29,83	293,27	63,55	5,53	306,39	0,17		
XII	10,15	76,00	2,50	11,28	3,58	29,83	293,27	63,55	5,53	306,39	0,17		
1962: I	10,11	76,00	2,55	11,04	3,58	29,83	293,27	63,55	5,53	305,45	0,17		
II	10,06	76,00	2,47	10,92	3,58	29,53	293,27	62,12	5,49	300,97	0,17		
III	10,06	76,00	2,76	10,69	3,58	29,88	293,27	63,55	5,53	305,45	0,17		
IV	10,02	76,00	2,92	10,55	3,58	29,82	293,27	63,55	5,53	302,95	0,17		
V	10,01	76,00	2,52	10,61	3,58	29,82	293,27	63,55	5,47	302,95	0,17		
VI	10,00	75,87	2,53	10,57	3,58	30,04	293,27	63,55	5,47	302,95	0,16		
VII	9,99	75,87	2,42	10,49	3,58	30,04	293,27	63,98	5,47	304,20	0,16		
VIII	10,03	79,54	2,46	10,47	3,58	29,74	293,27	63,61	5,40	298,79	0,16		
IX	11,38	79,42	2,62	10,46	3,58	30,25	297,25	64,86	5,43	303,26	0,16		
X	11,34	79,32	3,07	10,96	3,58	30,27	298,97	65,73	5,43	302,76	0,16		

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαί ἀναφέρονται εἰς εἶδη, ἃτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὴν ἀτάρτισιν τοῦ δείκτη τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ. Αἱ τιμαί ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 πόλεων τῆς χώρας.

General note: The above series refer to the selected commodities used in the calculation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in 16 towns in Greece.

ΧVI: 7. Παλαιοί ⁽¹⁾ και νέοι ⁽²⁾ δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των και καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως
Old ⁽¹⁾ and new ⁽²⁾ indices of prices received by farmers for their produce and of prices paid by them for produce of agricultural use

Βάσις νέων — 1956-1958=100 — New basis

Βάσις παλαιῶν — 1954=100 — Old basis

Ἔτος και μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικὸς δείκτης) Prices received by farmers (General index)		Καταβαλλόμεναι τιμαὶ — Prices paid by farmers			
			Δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικὸς δείκτης) For industrial and agricultural products (General index)		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως (Ἐιδικὸς δείκτης) For industrial products only (Special index)	
	Παλαιός—Old	Νέος—New	Παλαιός—Old	Νέος—New	Παλαιός—Old	Νέος—New
1960	111,3	99,1	116,7	101,7	107,3	100,1
1961	117,5	103,9	120,9	104,0	107,9	100,9
1961: II	118,9	105,8	121,7	104,6	108,1	100,3
III	119,6	105,7	121,9	104,4	107,8	100,7
IV	120,1	106,2	121,4	104,3	107,6	100,6
V	119,5	109,6	120,8	103,7	108,1	101,1
VI	115,3	101,5	116,3	101,0	107,8	101,3
VII	115,7	101,1	117,6	101,9	108,0	101,2
VIII	119,3	104,2	118,0	102,3	108,0	101,2
IX	117,6	102,8	118,9	102,9	107,8	100,8
X	117,1	104,0	121,5	104,8	107,6	100,6
XI	116,0	101,2	122,2	105,8	107,9	100,7
XII	119,9	104,6	126,4	108,7	108,0	101,0
1962: I	120,7	106,0	128,3	110,5	108,5	103,2
II	119,7	106,6	127,8	109,2	107,1	102,8
III	124,2	111,4	130,5	110,2	107,0	102,8
IV	124,0	112,8	127,3	109,6	108,8	104,0
V	120,7	114,5	128,2	110,7	108,8	104,1
VI	116,8	107,1	121,9	105,6	108,8	103,9
VII	116,7	108,2	120,6	104,1	108,6	99,2
VIII	117,4	108,4	120,2	103,7	108,7	99,3

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

(1) Οἱ ὡς ἄνω παλαιοὶ δείκται, ὑπελογίσθησαν δι' ἀναγκῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. δημοσιουμένων τοιούτων μετὰ τὴν ποσότητα τοῦ ἔτους 1952 και τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

(2) Οἱ νέοι δείκται καταρτίζονται ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. Διὰ τοὺς δείκταις τούτους ἐλήφθη ὡς βάσις, τόσον διὰ τὰς τιμὰς, ὅσον και διὰ τὰς ποσότητας, ὁ μέσος ἔρος τῆς τριετίας 1956-58. Λόγω τῆς διαφορετικῆς συνθέσεως και τῆς διαφορᾶς βάσεως τούτων δὲν δύνανται νὰ συγκριθοῦν μετὰ τοὺς παλαιούς δι' ὃ και παρατίθενται ἀμφότεροι.

1960 — 1961

Ἐπισημειώσασθε πτωσὶν κατά 1,6%, ὃ δὲ νέος ἠδὲξήθη κατά 4,8%. Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν ἀγροτῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς προελεύσεως, ὃ παλαιός, ἠδὲξήθη κατά 3,3%, ὃ δὲ νέος ἠδὲξήθη κατά 2,3%. Ἐιδικώτερον, ὃ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ, ὃ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (και ὄχι γεωργικῆς), ὃ παλαιός, ἠδὲξήθη ἐπίσης κατά 0,6%, ὃ δὲ νέος ἠδὲξήθη ἐπίσης κατά 0,8%.

Αὐγουστος 1961 — Αὐγουστος 1962

Ἐπισημειώσασθε πτωσὶν κατά 1,6%, ὃ δὲ νέος ἠδὲξήθη κατά 4,0%. Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς προελεύσεως, ὃ παλαιός, ἠδὲξήθη κατά 1,9%, ὃ δὲ νέος ἠδὲξήθη κατά 1,4%. Ἐιδικώτερον, ὃ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ ὃ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (και ὄχι γεωργικῆς) τοιαύτης, ὃ παλαιός, ἠδὲξήθη ἐπίσης κατά 0,6%, ὃ δὲ νέος ἐσημείωσε πτωσὶν κατά 1,9%.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) The above old indices were derived from those computed by the Agricultural Bank on the basis of 1938 prices and 1952 quantities, by linking them to 1954 as base year.

(2) The new indices are prepared by the Agricultural Bank. For these indices it has been taken as basis for prices as well as for quantities the average of three years 1956-58. Because of the different composition and the difference of these basis they cannot be compared with the old ones and for this purpose they lay them both.

1960 — 1961

The general index for prices received by farmers, the ancient index has increased by 5,7%, the new one has increased by 4,8%. The general index for prices paid by them for agricultural and industrial goods, the ancient index has increased by 3,3% and the new one by 2,3%. The partial index under this latter which refers to industrial goods only (and not to such of agricultural origin), the old index increased by 0,6% and the new one by 0,8%.

August 1961 — August 1962

The general index for prices received by farmers, the old index decreased by 1,6% and the new one by 4,0%. The general index for prices paid by farmers for goods of agricultural and industrial origin, the old index increased by 1,9% and the new one by 1,4%. The partial index under this latter general index referring to items of industrial origin only (and not to such of agriculture), the old index increased by 0,6% and the new one decreased by 1,9%.

XVII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XVII: 1. Προσφορά χρήματος — Money supply

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Κυκλοφορία — Circulation			Καταθέσεις όψεως (1) Sight deposits			
		Σύνολον Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολον Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων 'Επιχει- ρήσεων Public enter- prises	Δημοσίων 'Οργανι- σμών Public entities
1961	17.831,1	12.177,9	11.630,4	547,5	5.653,2	3.931,5	265,8	1.455,9
1962: I	16.869,6	11.334,5	10.804,9	529,6	5.535,1	3.835,0	218,8	1.481,3
II	16.810,4	11.193,1	10.675,0	518,1	5.617,3	3.991,8	222,6	1.402,9
III	16.651,3	11.457,9	10.943,4	514,5	5.193,4	3.598,6	130,8	1.464,0
IV	17.892,7	12.831,7	12.287,7	544,1	5.060,9	3.633,4	118,2	1.309,3
V	17.540,7	12.013,7	11.479,1	534,6	5.527,0	3.943,8	171,7	1.411,5
VI	17.732,2	12.230,1	11.700,0	530,1	5.502,1	3.880,7	183,7	1.437,7
VII	17.897,4	12.238,5	11.709,2	529,3	5.658,9	3.919,8	184,8	1.554,3
VIII	18.325,7	12.493,1	11.954,7	538,4	5.832,6	3.996,8	206,5	1.629,3
IX*	19.064,8	12.979,4	12.429,1	550,3	6.085,4	4.128,7	234,4	1.722,3

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παρὰ τῆ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεις τοῦ Δημοσίου.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Government deposits with the Bank of Greece are not included.

* Provisional data.



ΧVII: 2. Έξέλιξις στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ένεργητικὸν — Assets									
	Χρυσὸς καὶ συνά- λλαγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμ- μάτια Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Καταθέ- σεις παρὰ Τραπέζαις (3) Deposits with banks	Ἐπενδύ- σεις Invest- ments	Κτίρια κλπ. Build- ings etc.	Ἔτερα στοιχεῖα Other assets
				Δημοσίου — State		Λοιπὰ Other				
				A (1)	B (2)					
1961	7.919,6	136,7	209,0	500,0	9.037,3	8.335,0	2.739,9	118,4	327,8	2.137,5
1962: I	8.097,7	163,2	202,3	394,6	8.933,9	7.983,8	2.725,9	116,8	327,9	2.123,5
II	8.486,1	173,5	203,6	388,9	8.844,5	7.915,8	2.726,2	116,8	333,5	2.207,3
III	9.244,8	174,1	213,0	438,5	8.774,3	7.720,5	2.702,7	126,9	328,3	2.229,0
IV	9.153,4	142,2	219,4	461,7	8.696,0	7.639,5	2.682,5	126,9	328,5	2.203,4
V	9.044,1	162,9	235,5	450,2	6.754,2	7.673,0	2.695,5	126,5	328,6	2.281,1
VI	9.039,8	166,2	238,3	444,3	6.691,8	7.717,0	2.707,9	126,5	329,0	2.326,8
VII	8.884,9	172,9	249,9	434,5	7.460,3	7.336,2	2.726,4	126,2	329,1	2.353,2
VIII	8.750,0	165,0	270,9	426,5	8.165,3	7.065,3	2.794,5	126,2	329,3	2.391,8
IX	8.791,9	155,0	282,5	431,0	8.386,7	7.252,9	2.883,5	126,2	329,4	2.416,0

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities									Σύνολον Ἐνεργητι- κοῦ καὶ Παθητι- κοῦ Total assets or liabili- ties
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τια Note circula- tion	Δ/σμοὶ τρεχοῦμενοι καὶ κα- ταθέσεων — Deposits of:			Γραμμά- τια καὶ τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	Ἵποχρεώ- σεις εἰς Συν/γμα Foreign exchange liabilities	Λοιπὰ Other	
	Καταβε- βλημένον Paid-up	Ἀποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	Ἔτεροι Other				
1961	168,0	209,9	12.061,9	2.528,5	4.994,4	8.644,0	15,9	420,8	2.417,8	31.461,2
1962: I	168,0	209,9	11.406,1	2.966,9	4.921,7	8.905,6	25,5	381,7	2.084,2	31.069,6
II	168,0	209,9	11.240,4	3.028,1	5.057,1	9.072,5	48,6	368,3	2.203,3	31.396,2
III	168,0	209,9	11.526,5	2.739,4	5.226,9	9.090,7	10,4	921,2	2.059,1	31.952,1
IV	168,0	209,9	12.879,5	1.904,6	5.676,2	8.395,9	27,6	894,0	1.497,8	31.653,5
V	168,0	209,9	12.113,8	2.403,2	3.907,5	8.667,0	18,9	891,6	1.371,7	29.751,6
VI	168,0	209,9	12.256,6	2.384,0	3.581,7	9.005,1	25,6	855,0	1.301,7	29.787,6
VII	168,0	209,9	12.280,4	2.644,5	3.493,8	9.085,3	45,9	838,3	1.307,5	30.073,6
VIII	168,0	209,9	12.563,7	2.596,1	3.404,5	9.439,3	23,6	836,0	1.243,7	30.484,8
IX	168,0	209,9	13.038,1	2.382,6	3.463,8	9.452,1	15,9	873,8	1.450,9	31.055,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δη-
μοσίου.

(1) Centralization of receipts and payments accounts
of the State.

(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.

(2) Other accounts of the State.

(3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις ἐκ διαθεσίμων Δη-
μοσίων Ὄργανισμῶν (N. 1611/50).

(3) Deposits at interest with other banks, of funds of
Public Entities (Law 1611/50).

XVII: 3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὄργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἐταιριῶν εἰς Ἑλληνικὰς Τραπεζὰς καὶ Εἰδικούς Πιστωτικούς Ὄργανισμούς (1)

Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek Banks and Special Financing Institutions (1)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον (2) Grand total	Δημοσίων Ὄργανισμῶν Public Entities					Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων (Ὅψεως) Public Enterprises (Sight)
		Σύνολον Total	Ταμειακὴ διαχ/σις Sight	Προθεσμίας Time	Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to Em. L. 1611/50	Λοιπαὶ Other	
1961	28.441,0	6.925,3	1.455,9	211,6	3.949,4	1.308,4	265,7
1962: I	29.200,4	7.172,4	1.481,3	209,2	4.045,9	1.436,0	218,8
II	29.944,1	7.320,2	1.402,9	219,4	4.274,1	1.423,8	222,6
III	29.864,6	7.554,3	1.464,0	216,4	4.367,6	1.506,3	130,8
IV	29.536,2	7.070,8	1.309,3	216,4	4.061,7	1.483,4	118,2
V	30.471,3	7.378,4	1.411,5	225,8	4.327,2	1.413,9	171,7
VI	31.433,6	7.622,4	1.437,7	235,4	4.516,9	1.432,4	183,7
VII	32.074,6	7.779,3	1.554,3	236,1	4.546,6	1.442,3	184,8
VIII	32.948,0	8.100,5	1.629,3	253,6	4.726,4	1.491,2	206,5

Τέλος περιόδου End of Period	Ἰδιωτῶν καὶ Ἐταιριῶν — Individuals and Private Enterprises								
	Σύνολον εἰς δραχμὰς καὶ ξένον συνάλλαγμα Total in drachmae and foreign exchange	Εἰς δραχμὰς — Drachmae							Εἰς συνάλλαγμα (λογιστικὸν ἰσότιμον εἰς δρχ.) ⁽³⁾ In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) ⁽³⁾
		Σύνολον εἰς δραχμὰς Total in drachmae	Ὅψεως Sight	Ταμιευτηρίου Savings	Προθεσμίας Time	Δεσμευμέ- ναι Restricted	Ἐγγυή- σεις δι' εἰ- σαγωγὰς Guaran- tees for imports	Λοιπαὶ Other		16
8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1961	21.250,5	20.478,3	3.931,5	12.869,5	1.479,2	1.802,4	352,6	43,1	771,7
1962: I	21.809,2	21.035,4	3.835,0	13.317,9	1.699,5	1.734,7	360,9	87,4	773,8
II	22.401,3	21.579,3	3.991,8	13.504,7	1.818,7	1.742,8	377,7	143,6	822,0
III	22.179,5	21.354,2	3.598,6	13.547,7	2.070,3	1.673,3	372,4	91,9	825,3
IV	22.347,2	21.483,7	3.633,4	13.617,5	2.158,1	1.654,5	348,6	71,6	863,5
V	22.921,2	22.065,8	3.943,8	13.896,0	2.263,8	1.573,9	329,9	58,4	855,4
VI	23.627,5	22.755,3	3.880,7	14.253,3	2.580,0	1.616,6	353,3	71,4	872,2
VII	24.110,5	23.237,5	3.919,8	14.453,8	2.796,8	1.636,4	385,0	45,7	873,0
VIII	24.641,0	23.737,9	3.996,8	14.624,9	3.040,5	1.651,3	363,9	60,5	903,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ αἱ ἐμπορικαὶ Τράπεζαι. Ὡς εἰδικοί πιστωτικοὶ ὄργανισμοὶ νοοῦνται ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἡ Κτηματικὴ Τράπεζα, τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ καταθέσεις τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν καὶ εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

(3) Καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα μόνον εἰς ἐμπορικὰς Τραπεζὰς καὶ λοιποὺς πιστωτικούς ὄργανισμούς.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Including the Bank of Greece and the commercial Banks of Greece. As special financing institutions are considered the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the consignations and Loans Fund and the Post Office.

(2) Excluding the deposits of commercial Banks and special financing institutions with the Bank of Greece.

(3) With commercial Banks and special financing institutions.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ
XVII: 4. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση εμπορικών Τραπεζών
Consolidated balance sheet of the commercial banks
Έγολοιπα τέλους περιόδου — End of period balance
Είς εκατομμύρια δραχμών
Million drachmae

	1961	1 9 6 2			
		Ίούλιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ					ASSETS
1. Ταμείον	336	464	471	488	1. Cash
2. Καταθέσεις εις Τράπεζαν Ελλάδος	2.037	2.263	2.350	2.471	2. Deposits with the Bank of Greece
3. Ξεωτερικόν συνάλλαγμα	351	331	397	282	3. Foreign exchange
4. Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	2.408	2.678	2.703	2.716	4. Treasury bills
5. Πιστώσεις	14.213	15.887	16.050	16.264	5. Credits
α. Γραμμάτια αναπροεξοφλήσιμα εις Τράπεζαν Ελλάδος	628	536	503	485	a. Bills rediscountable by the Bank of Greece
β. Πρ/σεις και χορηγήσεις έναντι γραμμ. μέχρις 6 μηνών	3.524	3.635	3.679	3.692	b. Advances against bills up to 6 months
γ. Λοιπά χορηγήσεις μέχρις ενός έτους	4.688	5.689	5.747	5.876	c. Other grants up to 1 year
δ. Χορηγήσεις διάρκειας 1-3 ετών	3.126	3.365	3.378	3.414	d. Grants from 1 to 3 years
ε. Χορηγήσεις διάρκειας 3-5 ετών	1.271	1.628	1.667	1.666	e. Grants from 3 to 5 years
στ. Χορηγήσεις διάρκειας 5 ετών και άνω(1)	976	1.034	1.076	1.131	f. Grants to 5 years and more(1)
6. Χρεόγραφα	919	1.056	1.098	1.149	6. Securities
α. Δημοσίου	38	34	34	34	a. Government
β. Δημοσίων Επιχειρήσεων	93	93	109	111	b. Public enterprises
γ. Ίδιωτικών Επιχειρήσεων	701	842	868	917	c. Private enterprises
δ. Ξεωτεριού	87	87	87	87	d. Foreign
7. Δάνεια εκ κεφαλαίων Ο.Χ.Ο.Α.*	949	949	923	915	7. Loans from funds of the E.D.F.O.*
8. Κτίρια και εγκαταστάσεις	793	793	793	793	8. Fixed assets
9. Έτερα στοιχεία Ένεργητικού	1.582	1.608	1.501	1.790	9. Other assets
Σύνολον Ένεργητ.-Παθητικού ...	23.588	26.029	26.286	26.868	Total Assets - Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ					LIABILITIES
1. Καταθέσεις Όψεως	4.173	3.967	4.032	4.032	1. Sight deposits
α. Ίδιωτών	3.613	3.500	3.484	3.437	a. Private
β. Δημοσίων Όργανισμών	170	162	186	178	b. Public Entities
γ. Δημοσίων Επιχειρήσεων	222	113	101	118	c. Public enterprises
δ. Ειδικών Τραπεζών κλπ. Πιστωτικών Όργανισμών	168	192	261	299	d. Develop. banks & other financing institutions
2. Καταθέσεις Ταμειτηρίου	9.347	10.161	10.263	10.361	2. Saving deposits
3. Καταθέσεις Προθεσμίας	3.250	4.680	4.906	5.212	3. Time deposits
α. Ίδιωτών	1.418	2.469	2.661	2.891	a. Private
β. Δημοσίων Όργανισμών	198	213	214	231	b. Public entities
γ. Ειδικών Πιστωτικών Όργανισμών(2)	1.132	1.430	1.473	1.509	c. Special finsnc. institutions(2)
δ. Καταθέσεις εις συνάλ. (3)	502	568	558	581	d. Deposits in for exchan.(3)
4. Καταθέσεις Δεσμευμένα κλπ.	1.189	1.272	1.270	1.324	4. Blocked deposits etc.
5. Πιστώσεις Τραπεζής Ελλάδος	1.406	1.315	1.311	1.331	5. Bank of Greece credits
α. Εκ κεφαλαίων Δημοσίων Όργανισμών	991	988	985	999	a. From funds of Publ. Entities
β. Λοιπά	415	327	326	332	b. Other
6. Κεφάλαια Ο.Χ.Ο.Α.*	949	949	923	915	6. E.D.F.O.* funds
7. Κεφάλαια και αποθεματικά	1.045	1.045	1.045	1.045	7. Capital and reserve funds
8. Έτερα στοιχεία Παθητικού	2.229	2.640	2.536	2.648	8. Other liabilities

(1) Περιλαμβάνονται και τινες χορηγήσεις διάρκειας μικρότερης των 5 ετών.

(2) Κυρίως υπό των Ταχυδρομικών Ταμειτηρίων.

(3) Κυρίως δυνάμει Ν.Δ. 2687/53.

* Όργανισμός Χρηματοδοτήσεως Οικονομικής Άναπτύξεως.

(1) Including also some credits on term shorter than 5 years.

(2) Principally by the Post Office.

(3) Principally according to D.L. 2687/53.

* Economic Development Financing Organization.

XVII: 5. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Καταθέσεις — Κινήσεις βιβλιαρίων και κατατιθεμένων και άναλαμβανομένων ποσών
Post-Office Savings Bank: Deposits — Booklets and amounts deposited and withdrawn

Έτος και μήν Year and month	Γραφεία εκτελούντα ύπηρεσιαν ταμειυτηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια — Booklets			Κατατιθέμενα Deposited		Αποδιδόμενα Withdrawn		Υψος καταθ. (εις εκ. δραχ.) Amount of deposits (in million drachmae) Τέλος περιόδ. End of per.
		Έκδοθέντα Issued	Αποσυρθέντα Withdrawn	Κυκλοφορούντα In circulation	Αριθμός πράξεων Number of deposits	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός πράξεων Number of withdrawals	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	
1961	640	89.326	6.077	456.600	687.667	2.558.228	464.923	1.953.082	3.021,5
1962: II	638	8.444	...	478.032	66.716	246.740	37.486	161.241	3.265,3
III	638	7.943	...	485.975	69.294	251.116	44.135	198.813	3.321,6
IV	644	6.979	...	492.954	67.272	253.735	43.523	219.370	3.361,2
V	654	8.688	...	501.642	72.603	284.232	45.794	197.707	3.449,3
VI	655	7.847	...	509.489	63.305	263.628	47.263	199.799	3.514,9
VII	645	8.417	...	518.006	65.387	297.634	50.791	213.035	3.599,0
VIII	648	7.952	...	525.958	63.111	283.449	50.964	217.451	3.661,3

Πηγή: Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια και Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

Source: Post-Office Savings Bank and Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVII: 6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγάς (1)
Total credit granted by sources of financing (1)
Δάνεια ύφιστάμενα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period
Εις εκατομμύρια δραχμῶν
Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Κεφάλαια Τραπέζης Ελλάδος Bank of Greece Funds			Διαθέσιμα Πιστωτικῶν Ὄργανισμῶν (2) Financing Institutions availabilities						Λοιπὰ διαθέσιμα (4) Other funds
		Σύνολον Total	Ἐκ καταθ. Δημ. Ὄργανισμῶν (A.N. 1611/50) From public entities deposits under Em. (L. 1611/50)	Λοιπὰ * Other	Σύνολον Total	Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν Commercial Banks	Ο.Χ.Ο.Α. E.D.F.O.	Ἀγροτικῆς Τραπέζης Agricultural Bank	Κτηματικῆς Τραπέζης Mortgage Bank	Λοιπῶν Πιστωτ. Ὄργαν. (3) Other financing institut.	
1961	32.387,4	11.028,0	2.726,9	8.301,1	20.429,5	12.802,3	3.173,5	1.983,1	224,6	2.246,0	929,9
1962: III	32.266,8	10.410,0	2.690,7	7.719,3	20.953,0	13.032,6	3.241,2	2.066,7	290,8	2.321,7	903,8
IV	33.128,0	10.345,3	2.671,0	7.674,3	21.887,0	13.658,7	3.289,7	2.320,9	296,9	2.320,8	895,7
V	33.613,0	10.444,4	2.684,5	7.759,9	22.279,6	13.882,4	3.345,1	2.378,4	293,5	2.380,2	889,0
VI	34.646,5	10.492,9	2.697,1	7.795,8	23.270,1	14.575,4	3.459,1	2.519,3	280,5	2.435,8	883,5
VII	34.576,3	10.142,4	2.711,0	7.431,4	23.552,1	14.740,3	3.425,9	2.662,2	284,0	2.439,7	881,8
VIII	34.892,9	9.964,3	2.774,7	7.189,6	24.057,8	14.935,0	3.419,7	2.949,2	288,2	2.465,7	870,8

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴ Διοίκησις).

(1) Credits to the State (Central Government) are not included.

(2) Ἐκ καταθέσεων καὶ ἰδίων κεφαλαίων.

(2) From deposits and own funds.

(3) Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ Ταχυδρομικῶν Ταμειυτηρίων.

(3) Consignations and Loans Fund and Post Office.

(4) Κεφάλαια Δημοσίου διατιθέμενα μέσω Α.Τ.Ε. καὶ Ε.Κ.Τ.Ε. διὰ μακροτέρας διαρκείας δάνεια.

(4) Government funds granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.

* Ἀπὸ Δεκεμβρίου 1960 περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπέζης τῆς Ελλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ διὰ τὴν ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ.

* Including a loan granted by the Bank of Greece to the Public Power Corp. as from December 1960 for the acquisition of the Athens-Piraeus Electricity Co.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XVII: 7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους (1)

Total credit granted by sectors and branches (1)

Δάνειο ύφιστάμενα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἰδιωτικὸς τομεὺς — Private sector						Δημόσιαι Ἐπιχειρήσεις (3) Public Enter- prises	Δημόσιοι Ὄργανισμοί Public Entities
		Σύνολον Total	Γεωργία Agricul- ture	Μετα- ποίησις Manufacturing	Ἐμπόριον Trade	Ὀικισμὸς Dwelling construc- tion	Διάφορα Other		
1961	32.387,4	29.500,3	9.271,9	12.145,6	4.481,6	1.541,1	2.060,0	1.299,2	1.588,0
1962: IV	33.128,0	30.048,3	8.909,5	12.383,1	5.020,8	1.598,2	2.136,7	1.390,2	1.689,5
V	33.613,0	30.411,4	8.855,6	12.300,1	5.477,6	1.625,4	2.152,7	1.461,1	1.740,5
VI	34.646,5	31.302,4	8.971,2	12.645,5	5.812,1	1.643,3	2.230,3	1.554,0	1.790,1
VII	34.576,3	31.213,3	8.717,7	12.679,5	5.902,8	1.667,2	2.246,1	1.569,3	1.793,9
VIII	34.892,9	31.491,3	8.717,3	12.795,9	6.042,3	1.696,0(2)	2.239,8	1.548,3	1.853,3

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸν Δημόσιον (Κεντρικὴ Διοίκησις).

(1) Credits to the State (Central Government) are not included.

(2) Περιλαμβάνονται χορηγήσεις πρὸς σεισμοπλήκτους ἐκ δρχ. 335 ἑκατ. περίπου.

(2) Including advances to earthquake-stricken of about drs. 335 million.

(3) Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1960 περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ δι' ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ.

(3) Including a loan granted by the Bank of Greece to the Public Power Corporation for the acquisition of the Athens-Piraeus Electricity Co. as from December 1960.

Σημείωσις: Χρηματοδότησις ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς, τῆς Κτηματικῆς Τραπεζῆς, τοῦ Ὄργανισμοῦ Χρηματοδοτήσεως Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμειωτηρίων.

Note: Credits granted by the Bank of Greece, the commercial Banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Economic Development Financing Organization, the Consignations and Loans Fund and the Post Office.

XVII: 8. Χρηματοδότησις Γεωργίας καὶ Ἀλιείας — Credits granted to agriculture and fishing industry

Δάνεια ὑφιστάμενα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short - term loans				Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long - term loans			Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας Α.Τ.Ε. Agricultural supplies in the ware- houses of the Agri- cultural Bank
		Σύνολον Total	Καλλιεργη- τικὰ δάνεια καὶ δάνεια πρὸς κτηνο- τρόφους Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων (1) Collateral loans	Λοιπὰ Other	Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελ- τίωσιν καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improve- ment	Δάνεια πρὸς τὴν ἀλιείαν Loans to fishing industry	
1961	9.271,9	5.621,9	3.269,9	2.109,8	242,2	3.061,6	2.900,2	161,4	588,4
1962: IV	8.909,5	5.438,0	3.623,2	1.607,8	207,0	3.082,9	2.928,0	154,9	388,6
V	8.855,6	5.308,5	3.749,0	1.360,4	199,1	3.146,7	2.961,5	155,2	430,4
VI	8.971,2	5.259,9	3.795,1	1.266,4	198,4	3.191,7	3.034,5	157,2	519,6
VII	8.717,7	4.880,1	3.455,9	1.227,3	196,9	3.178,6	3.020,2	158,4	659,0
VIII	8.717,3	4.757,1	3.264,7	1.291,5	200,9	3.157,6	3.002,7	154,9	802,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

Σημ.: Αἱ χορηγήσεις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς εἰς ἀγροτικὰς βιομηχανίας καὶ καπνοβιομηχανίας περιλαμβάνονται εἰς τὸν Πίνακα XVII: 9.

Note: Credits granted by the Agricultural Bank to agricultural and tobacco processing industries are published in the table XVII: 9.

(1) Πλὴν τῶν χορηγήσεων τῆς Α.Τ.Ε. περιλαμβάνονται καὶ προκαταβολαὶ τῆς Τ.Ε. πρὸς Α.Σ.Ο. καὶ Κ.Σ.Ο.Σ.

(1) Including credits granted by the Bank of Greece to the Central Currant Office and the Cooperative Sultanas Association.

XVII: 9. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως και Μεταλλείων

Credits granted to manufacturing and mining industry

Δάνεια όφιστάμενα εις τó τέλος τής περιόδου—Amounts outstanding at the end of the period

Εις έκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικόν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις και δάνεια διά κεφάλαια κινήσεως πρός βιομηχανικά και μεταλλευτικά επιχειρήσεις Short-term credits and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρός βιοτέχνους Loans to handicrafts	Κεφάλαια διά παγίας εγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλη- σις γραμ- ματίων Bills discounted	Δάνεια διά κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρός άγροτικάς βιομηχανίας To agricul- tural industries	Πρός λοιπάς βιο- μηχανίας To other industries	Πρός με- ταλλευτικάς επιχειρήσεις To mining industries
1961	12.145,6	7.492,6	2.087,3	5.405,3	1.225,5	3.427,5	821,9	1.888,2	717,4
1962: III	13.282,4	7.613,4	1.970,5	5.642,9	1.177,4	3.491,6	804,7	1.971,9	715,0
IV	12.383,1	7.646,1	1.984,6	5.661,5	1.220,2	3.516,8	805,3	1.997,9	713,6
V	12.300,4	7.477,3	1.925,9	5.551,4	1.235,9	3.586,9	809,0	2.061,5	716,4
VI	12.645,5	7.648,7	1.968,8	5.679,9	1.308,3	3.688,5	825,3	2.123,9	739,3
VII	12.679,5	7.639,7	1.931,1	5.708,6	1.341,6	3.698,2	822,8	2.139,7	735,7
VIII	12.795,5	7.677,5	1.928,2	5.749,3	1.349,3	3.769,1	813,9	2.213,0	742,2

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τής 'Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

XVII: 10. Χρηματοδότησις Έμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια όφιστάμενα εις τó τέλος τής περιόδου—Amounts outstanding at the end of the period

Εις έκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Έσωτερικόν έμπόριον Domestic trade	Εισαγωγικόν έμπόριον Import trade	Έξαγωγικόν έμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1961:	4.481,6	3.030,4	323,9	610,9	516,4
1962: III	4.425,1	3.092,2	267,7	557,6	507,6
IV	5.020,8	3.179,0	251,2	523,8	1.066,8
V	5.477,6	3.161,2	259,7	511,7	1.545,0
VI	5.812,1	3.259,1	263,7	497,1	1.792,2
VII	5.902,8	3.297,6	275,2	484,5	1.845,5
VIII	6.042,3	3.319,9	303,0	502,4	1.917,0

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τής 'Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ-ΤΡΑΠΕΖΑΙ
XVII: 11. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν — Credits granted for various purposes

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at the end of the period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Πρὸς Ξενοδοχειακὰς καὶ τουριστικὰς ἐπιχειρήσεις	Πρὸς ἐπιχειρήσεις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας (4)	Πρὸς συγκοινωνιακὰς ἐπιχειρήσεις	Δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1)	Διὰ καταναλωτικῶς σκοποῦς (2)	Λοιπὰ (3)
		To hotels and tourism	To electric power corporations	To transporta- tion companies	To public works	Consumer loans	Other
1961	4.947,2	685,7	1.489,7	545,5	1.456,5	187,7	582,0
1962: III	5.029,0	711,2	1.462,8	549,2	1.512,8	216,3	576,7
IV	5.216,4	739,3	1.561,4	551,1	1.525,4	222,6	616,6
V	5.354,3	753,8	1.631,6	554,6	1.575,9	222,0	616,4
VI	5.574,4	805,2	1.727,7	568,1	1.623,8	224,0	625,6
VII	5.609,1	831,7	1.731,0	566,8	1.626,8	227,6	625,2
VIII	5.641,4	839,6	1.699,9	533,7	1.681,3	232,0	654,9

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Ἀναλαμβάνονται ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως.
- (2) Περιλαμβάνονται δάνεια εἰς ἀσφαλιστικὰ ταμεία, καταναλωτικὸς συνεταιρισμὸς καὶ ἰδιώτας.
- (3) Περιλαμβάνονται καὶ δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριοπλήκτους.
- (4) Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1960 περιλαμβάνεται δάνειον τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν ΔΕΗ δι' ἐξαγορὰν τῆς ΗΕΑΠ.

- (1) Executed by local authorities.
- (2) Including loans to insurance funds, consumer cooperatives and individuals.
- (3) Including loans to earthquake-stricken and guerrilla-stricken.
- (4) Including loan by the Bank of Greece to the Public Power Corporation for the acquisition of the Athens-Piraeus Electricity Co. as from December 1960.

**XVII: 12. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Χορηγήσεις δανείων
Post-Office Savings Bank: Loans**

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σύνολον — Total		Στεγαστικὰ πρὸς δημοσίους κλπ. ὑπαλλήλους Housing loans to civil servants etc.		Ἐπ' ἐνεχύρῳ On pledge		Πρὸς Νομ. Πρόσωπα To Public Entities	
	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμὰς Amount in thousand drachmae
1961	27.003	561.277	2.212	97.015	24.753	13.484	38	450.765
1962: II	2.281	4.582	83	3.497	2.198	1.085	—	—
III	2.379	12.601	133	5.640	2.244	1.211	2	5.750
IV	1.847	32.821	452	13.778	1.392	928	3	18.115
V	2.394	75.675	321	13.049	2.069	1.166	4	61.460
VI	2.309	25.657	251	13.127	2.054	1.230	4	11.300
VII	2.448	12.384	202	11.153	2.246	1.231	—	—
VIII	2.402	14.577	171	7.922	2.229	1.335	2	5.320

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

XVII : 13. Κίνησις Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

Έτος περιόδου End of period	Έπιταγαί παρουσιασθείσαι πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Έξι συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ.δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Έπιταγαί παρουσιασθείσαι πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Έξι συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ.δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Αριθμός Number	Έξι (έκατομ. δρχ.) Value (million drachmae)	Μέση έξι έπιταγής (χιλιάδ. δρχ.) Average value (thous. dr.)			Αριθμός Number	Έξι (έκατομ. δρχ.) Value (million drachmae)	Μέση έξι έπιταγής (χιλιάδ. δρχ.) Average value (thous. dr.)		
	Κίνησις όλων τών Γραφείων Συμφηρισμού All Clearing Houses					Γραφείον Συμφηρισμού Έαθηνών Athens Clearing House				
1961	1.140.026	38.355,2	33,6	20.815,5	17.539,7	882.477	29.843,5	33,8	17.438,1	12.405,4
1962 : I	96.941	3.219,9	33,2	1.880,4	1.339,5	75.037	2.479,4	33,0	1.593,4	886,0
II	89.160	3.172,8	35,6	1.832,3	1.340,5	68.949	2.462,4	35,7	1.554,2	908,2
III	98.896	3.687,0	37,3	2.164,5	1.522,5	77.080	2.924,2	37,9	1.845,0	1.079,2
IV	90.767	3.454,2	38,1	2.010,2	1.444,0	70.259	2.703,7	38,5	1.694,2	1.009,5
V	104.233	3.709,3	35,6	2.175,5	1.533,8	80.584	2.859,4	35,5	1.823,7	1.035,7
VI	96.889	3.406,6	35,2	1.925,8	1.480,8	75.553	2.648,1	35,1	1.618,5	1.029,6
VII	104.060	3.696,2	35,5	2.177,9	1.518,3	80.680	2.934,0	36,5	1.854,7	1.079,3
VIII	101.140	3.849,0	38,1	2.242,8	1.606,2	77.871	2.997,8	38,5	1.925,7	1.072,2
IX	94.684	3.817,7	40,3	2.131,9	1.685,8	72.951	2.989,7	41,0	1.704,1	1.285,6
	Γραφείον Συμφηρισμού Πειραιώς Piraeus Clearing House					Γραφείον Συμφηρισμού Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House				
1961	177.697	5.993,3	33,7	2.325,9	3.667,4	79.852	2.518,4	31,5	1.051,5	1.466,9
1962 : I	14.882	522,2	35,1	191,1	331,1	7.022	218,3	31,1	95,9	122,4
II	14.109	503,0	35,7	195,9	307,1	6.102	207,4	34,0	82,2	125,2
III	15.316	536,1	35,0	209,9	326,2	6.500	226,7	34,9	109,6	117,1
IV	13.952	497,6	35,7	186,1	311,5	6.556	252,9	38,6	129,9	123,0
V	16.173	570,2	35,3	215,7	354,5	7.476	279,7	37,4	136,1	143,6
VI	14.720	523,9	35,6	193,9	330,0	6.616	234,6	35,4	113,4	121,2
VII	16.144	548,1	34,0	226,1	322,0	7.236	214,1	29,6	97,1	117,0
VIII	16.228	585,9	36,1	218,1	367,8	7.041	265,2	37,7	99,0	166,2
IX	15.028	548,7	36,5	333,5	215,2	6.705	279,3	41,7	94,3	185,0

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης τής Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ-ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XVII: 14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανίαι — Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co.
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαί Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1961	538,0	338,2	685,1	233,7	1.158,5	680,5	177,9	471,8
1962: I	585,3	318,7	627,7	239,3	1.481,5	744,5	162,1	527,0
II	565,1	323,3	612,5	232,7	1.405,0	727,5	153,1	524,3
III	544,3	314,3	605,7	230,9	1.355,9	681,9	138,4	514,3
IV	532,4	307,0	586,1	222,7	1.347,1	653,3	139,9	519,3
V	510,6	304,3	570,1	216,6	1.266,6	636,3	129,8	491,4
VI	501,7	298,7	544,0	214,3	1.273,1	618,4	124,4	486,7
VII	479,8	294,6	545,9	206,4	1.274,5	602,6	125,4	483,7
VIII	512,8	287,6	566,0	208,6	1.305,6	626,5	139,1	493,9
IX	510,6	283,0	537,7	204,7	1.348,0	616,2	135,4	483,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 4 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 4 banks, 1 insurance.

XVII: 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις

Foreing exchange rates in Athens

Δραχμαὶ

Drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Period (Average rate)	Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: — Bank of Greece selling rates on:								
	Λονδίνου London	N. Ὑόρκης New York	Παρισιῶν Paris	Ζυρίχης Zurich	Στοκχόλμης Stockholm	Πράγας (1) Prague	Βρυξελλῶν (1) Brussels	Κοπεγχάγης (1) Copenh.	Δουτικῆς Γερμανίας (1) Germany west.
1961	84,47	30,15	6,147	6,982	5,833	4,187	0,605	4,368	7,505
1962: I	84,73	30,15	6,153	6,984	5,830	4,187	0,606	4,381	7,548
II	84,84	30,15	6,152	6,973	5,843	4,187	0,606	4,379	7,543
III	84,88	30,15	6,153	6,952	5,849	4,187	0,606	4,382	7,542
IV	84,84	30,15	6,153	6,941	5,856	4,187	0,606	4,379	7,546
V	84,79	30,15	6,153	6,959	5,858	4,187	0,606	4,372	7,541
VI	84,70	30,15	6,153	6,986	5,859	4,187	0,606	4,374	7,547
VII	84,63	30,15	6,153	6,986	5,860	4,187	0,606	4,371	7,568
VIII	84,56	30,15	6,153	6,978	5,859	4,187	0,606	4,363	7,549
IX	84,47	30,15	6,153	6,974	5,856	4,187	0,606	4,356	7,538

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Τιμαὶ clearing.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

(1) Clearing rates.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΙΝΑΚΕΣ — INTERNATIONAL TABLES

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώρα	Έτη — Years								Country
	1956		1957		1958		1959		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	115,2	5,1	107,9	4,7	118,2	5,1	107,4	4,6	Austria
Βέλγιον (1)	144,8	7,0	116,8	5,5	180,9	8,5	199,2	9,5	Belgium (1)
Γαλλία	112,3	...	80,7	...	93,1	...	139,7	...	France
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (2)	761	4,0	662	3,4	683	3,5	480	2,4	Fed. Rep. of Germany (2)
Δανία	75,5	11,1	70,9	10,2	68,4	9,6	44,1	6,1	Denmark
Ελβετία	3,0	...	2,0	...	3,4	...	2,4	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον	287,1	1,3	347,2	1,6	500,9	2,2	512,1	2,3	United Kingdom
Ην. Πολιτεία (3)	2.822	4,2	2.936	4,3	4.681	6,8	3.813	5,5	United States (3)
Ιαπωνία	630	1,5	520	1,2	560	1,3	580	1,3	Japan
Ιρλανδία (1) (4)	36,8	7,7	43,7	9,2	40,6	8,6	37,1	8,0	Ireland (1) (4)
Ισπανία	105,9	...	91,1	...	81,0	...	79,9	...	Spain
Ισραήλ	12,29	...	12,51	...	9,94	...	7,38	...	Israel
Ιταλία	1.937	9,9	1.757	9,0	1.759	9,0	1.689	8,7	Italy
Καναδάς	197	3,4	278	4,6	432	7,1	373	6,0	Canada
Νορβηγία	13,9	1,4	14,7	1,4	23,6	2,3	22,6	2,2	Norway
Όλλανδία	30,3	0,9	41,4	1,2	81,5	2,3	63,0	1,8	Netherlands
Σουηδία	19,1	1,7	23,5	1,9	31,7	2,5	26,5	2,0	Sweden
Φινλανδία	...	...	...	...	64,0	3,1	48,0	2,3	Finland

Χώρα	Έτος — Year				1962				Country
	1960		1961		Αύγουστος — August		Σεπτ. — September		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	82,3	3,5	63,5	2,7	30,5	1,3	...	...	Austria
Βέλγιον (1)	158,1	7,5	128,2	6,0	50,4	2,4	51,1	2,4	Belgium (1)
Γαλλία	131,1	...	112,0	...	127,0	...	...	...	France
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (2)	237	1,2	161	0,8	83	...	...	...	Fed. Rep. of Germany (2)
Δανία	31,4	4,3	28,9	3,9	8,9	1,2	...	...	Denmark
Ελβετία	1,2	...	0,6	...	0,2	...	0,2	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον	392,8	1,7	376,8	1,6	498,8	2,2	498,2	...	United Kingdom
Ην. Πολιτεία (3)	3.931	5,6	4.806	6,7	3.932	5,3	3.512	4,9	United States (3)
Ιαπωνία	430	1,0	390	0,9	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (1) (4)	30,7	6,7	26,8	5,7	25,0	5,2	22,8	4,8	Ireland (1) (4)
Ισπανία	114,4	...	124,6	...	81,3	...	...	...	Spain
Ισραήλ	6,04	...	5,13	...	...	...	...	...	Israel
Ιταλία	1.546	7,9	1.407	7,2	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	448	7,0	469	7,2	280	4,1	...	...	Canada
Νορβηγία	17,1	1,7	13,0	1,2	6,1	0,6	...	...	Norway
Όλλανδία	41,3	1,2	31,3	0,9	26,7	0,8	26,8	0,8	Netherlands
Σουηδία	18,9	1,4	16,6	1,2	11,2	0,8	12,0	0,9	Sweden
Φινλανδία	32,0	1,5	27,0	1,2	...	...	...	...	Finland

* **Υποσημείωση:** Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των Ήνωμένων Έθνών, εκτός αντιθέτου ένδειξης. Σχετικά περί Ελλάδος μηνιαία στοιχεία βλ. εις σελίδα 19 του παρόντος Μ.Σ.Δ.

(1) Περιλαμβάνονται οι μερικώς άνεργοι.

(2) Από του 1959 περιλαμβάνεται το Σάαρ.

(3) Από του 1960 περιλαμβάνονται η Άλσκα και η Χαβάη.

(4) Δεν περιλαμβάνονται η γεωργία, η αλιεία και αι ιδιωτική υπηρεσία.

* **Footnote:** The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics, unless otherwise stated. For monthly data about Greece on that subject see p. 19 of the present publication.

(1) Including persons partially unemployed.

(2) Beginning 1959 including Saar.

(3) Beginning 1960 including Alaska and Hawaii.

(4) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας
Index numbers of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χώραι	Ἔτη — Years					1962			Country
	1957	1958	1959	1960	1961	Ἰούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
Αὐστραλία (1)	99	100	102	105	105	107	...	...	Australia (1)
Αὐστρία	99	100	102	105	107	...	...	...	Austria
Βέλγιον (2) (3)	106	100	97	98	101	...	...	...	Belgium (2) (3)
Γαλλία	99	100	99	99	100	..	..	...	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (4)	99	100	104	106	109	..	..	...	Fed. Rep. of Germany (4)
Γιουγκοσλαβία	93	100	107	115	123	129	...	...	Yugoslavia
Ἡν. Βασίλειον (5)	101	100	101	103	104	105	105	...	United Kingdom (5)
Ἡν. Πολιτεῖαι (6)	103	100	104	106	105	108	108	109	United States (6)
Ἰαπωνία (7)	94	100	104	111	118	...	...	...	Japan (7)
Καναδάς (1) (8)	100	100	104	106	108	117	116	113	Canada (1) (8)
Λουξεμβούργον (9)	98	100	100	101	103	107	109	...	Luxemburg (9)
Νορβηγία	100	100	101	103	106	...	...	...	Norway

(1) Περιλαμβανομένων τῶν δασῶν, τῆς ἀλιείας καὶ τῆς θήρας.

(2) Πρὸ τοῦ 1958, οἱ ἐργάται μόνον.

(3) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ μεταφοραὶ καὶ τὸ ἐμπόριον.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1959, περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(5) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρ. Ἴρλανδία. Περιλαμβάνονται οἱ ἐργοδότες καὶ οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἴδιον λογαριασμὸν.

(6) Ἀπὸ τοῦ 1959 περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.

(7) Περιλαμβανομένης τῆς ἀλιείας θαλάσσης.

(8) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργοδότες, οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἴδιον λ/σμὸν καὶ μὴ ἀμειβόμενα μέλη τῆς οἰκογενείας.

(9) Ἔργαται μόνον. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ Δημόσιαι Ὑπηρεσίαι καὶ αἱ Ὑπηρεσίαι ἐν γένει.

(1) Including forestry, fishing and trapping.

(2) Prior to 1958, wage earners only.

(3) Excluding transport and commerce.

(4) Beginning 1959, including the Saar.

(5) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed.

(6) Beginning 1959 including Alaska and Hawaii.

(7) Including sea fishing.

(8) Includes employers, self employed and unpaid family workers.

(9) Wage-earners only. Excluding public utilities and services.



3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1962			Country
	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
Έλλάς (1) (2)	104	104	106	100	102	103	109	109	...	Greece (1) (2)
Άργεντινή (3)	102	101	100	96	88	85	...	...	...	Argentina (3)
Αυστραλία	98	99	100	102	107	103	106	...	...	Australia
Αυστρία (4)	98	100	100	100	103	106	107	...	...	Austria (4)
Βέλγιον (3)	102	104	100	98	101	105	...	...	...	Belgium (3)
Γαλλία	96	99	100	98	99	100	.	.	...	France
Όμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία (5)	94	98	100	102	107	110	.	.	...	Fed. Rep. of Germany (5)
Γιουγκοσλαβία (4)	86	93	100	106	114	119	122	...	...	Yugoslavia (4)
Δανία (3)	97	99	100	108	117	117	118	...	...	Denmark (3)
Έλβετία (3)	97	102	100	99	105	113	.	.	...	Switzerland (3)
Έν. Βασίλειον (6)	102	101	100	100	104	105	105	...	...	United Kingdom (6)
Έν. Πολιτεΐαι (7) ...	108	108	100	105	105	102	105	106	107	United States (7)
Ίαπωνία	85	94	100	101	111	121	...	...	...	Japan
Ίρλανδία	102	100	100	103	104	109	.	.	...	Ireland
Ίσραήλ	93	95	100	108	115	130	...	...	...	Israel
Ίταλία (3)	101	102	100	100	107	114	...	...	...	Italy (3)
Καναδάς	105	105	100	101	100	99	105	...	...	Canada
Νορβηγία	103	103	100	100	103	105	...	...	...	Norway
Όλλανδία	103	103	100	102	106	109	.	.	...	Netherlands
Σουηδία (3) (4)	102	102	100	101	105	701	107	106	...	Sweden (3) (4)
Φινλανδία (3) (8)	109	106	100	103	109	112	.	...	.	Finland (3) (8)

(1) Πηγή: Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχή Άθηνών—Πειραιώς μόνον.

(2) Περιλαμβάνεται ή παραγωγή ήλεκτρισμού.

(3) Οί έργάται μόνον.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ όρυχεΐα.

(5) Άπό τού 1959 περιλαμβάνεται τó Σάαρ.

(6) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(7) Πρò τού 1959 δέν περιλαμβάνονται ή Άλάσκα και ή Χαβάη.

(8) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία και τὰ λατομεία.

(1) Source: Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.

(2) Including electricity.

(3) Wage-earners only.

(4) Including mining.

(5) Beginning 1959, including the Saar.

(6) Excluding Northern Ireland.

(7) Prior to 1959 excluding Alaska and Hawaii.

(8) Including mining and quarrying.

4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή — Iron ore : Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόννους

In thousand metric tons

Έτος και μήν Year and month	Έλλάς	Αυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Όμοσπ. Γερμ. Δημ.	Γιουγκοσλ.	Ήν. Βασίλ.	Ήν. Πολιτ.
	Greece	Austria	Belgium	(1) Brazil	France	(2) Fed. Rep. of Germ.	Yugoslav.	United Kingdom	(4) United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	35 %	30 %	50 %
1955	16,02	237	8,8	282	4.189	948	116	1.370	8.721
1956	27,30	271	12	340	4.391	1.018	144	1.375	8.285
1957	35,93	291	11,5	415	4.814	1.095	156	1.431	8.988
1958	23,22	284	10,2	432	4.955	1.053	166	(3) 1.237	5.753
1959	12,99	282	11,9	474	5.075	1.081	175	1.259	5.037
1960	24,77	295	13,3	437	5.576	1.129	183	1.443	7.420
1961 .....	...	308	9,6	524	5.548	1.092	182	1.400	6.058
1962 : I .....	...	314	6,8	640	6.028	986	107	1.407	3.970
II .....	...	277	6,3	485	5.484	942	89	1.187	3.570
III .....	...	324	5,7	455	6.210	974	142	1.284	4.080
IV .....	...	289	6,2	868	5.568	910	209	1.203	4.664
V .....	...	348	6,9	367	5.869	979	217	1.534	9.590
VI .....	...	313	4,7	286	5.665	991	226	1.199	9.722
VII .....	...	...	6,4	...	4.884	1.014	224	1.231	9.145
VIII .....	...	...	...	...	4.275	973	242	...	9.166

Έτος και μήν Year and month	Ίαπωνία	Ίσπανία	Ίταλία	Καναδάς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(5) Japan	Spain	Italy	(6) Canada	Luxemb.	(7) Norway	Portugal	Sweden	(8) Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1955	130	314	119	1.231	600	105	15,8	1.446	35,6
1956	167	373	141	1.690	633	129	19,8	1.579	38,3
1957	186	436	134	1.684	654	129	23,9	1.660	42,5
1958	174	419	108	1.189	553	133	19,3	1.526	43,3
1959	212	384	103	1.848	542	133	20,4	1.529	39,0
1960	237	445	104	1.614	581	151	24,0	1.776	33,1
1961	236	503	100	1.534	622	159	20,2	1.928	36,2
1962 : I	202	503	101	411	617	194	16,5	1.941	26,5
II	213	459	85	468	539	180	18,2	1.914	27,7
III	243	561	84	447	600	195	20,1	2.339	42,8
IV	220	463	86	993	539	159	19,2	1.752	41,3
V	239	460	127	3.181	492	161	19,7	2.035	40,9
VI	221	483	109	3.727	470	180	17,1	1.489	55,6
VII	195	516	119	3.468	528	142	19,6	908	57,1
VIII .....	...	...	98	3.183	505	167	17,7	2.167	...

(1) Έξαγωγή από το 1960.

(2) Από το 1960, περιλαμβάνεται το Σάαρ.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Δεν περιλαμβάνονται τα μαγγανιούχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητας 5% και άνω εις μαγγάνιο.

(5) Περιλαμβανομένης και σιδηροκονίας.

(6) Φορτώσεις.

(7) Από το 1960 περιλαμβάνεται τιτανιούχον σιδηρομετάλλευμα (9% του συνόλου κατά το 1959).

(8) Αφορᾷ μόνον την παραγωγή των κρατικών μεταλλείων (57% κατά το 1958).

(1) Exports beginning 1960.

(2) Prior to 1960, excluding the Saar.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Excluding manganese iron ores containing 5% or more of manganese.

(5) Including iron sand.

(6) Shipments.

(7) Beginning 1960, including ferro-titanium (9% of total production in 1959).

(8) Production of State-owned mines only (57% in 1958).

5. Νήματα έξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production
Μέσος μηνιαίος ή μών — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

In thousand metric tons

Χώραι	Έτη — Years							1962		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Έλλάς (5)	0,32	0,34	0,39	0,46	0,61	0,86	0,67*	0,82*	0,82*	Greece (5)
Αυστραλία (1) (2)	1,61	1,63	1,80	1,72	1,53	1,91	1,82	2,04	2,07	Australia (1) (2)
Αυστρία (2)	0,98	1,04	1,02	0,87	0,96	1,04	1,12	...	...	Austria (2)
Βέλγιον (2)	3,47	3,78	3,93	3,17	3,87	4,23	4,51	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,7	11,8	12,8	11,2	11,4	11,9	12,2	...	...	France (2)
Όμόσπ. Γερμ. Δημοκρατία (2)	9,55	9,82	10,33	8,86	9,39	9,79	9,47	9,07	8,75	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,90	1,01	1,23	1,39	1,45	1,72	1,65	1,44	1,52	Yugoslavia (2)
Ηνωμ. Βασίλειον	2,04	20,0	20,3	18,7	20,6	20,7	19,9	...	...	United Kingdom
Ηνωμ. Πολιτεΐαι (2)	26,4	28,8	25,7	24,5 ⁽³⁾	29,1	26,1	25,3	26,0	26,4	United States (2)
Ίαπωνία (2)	7,0	8,8	9,7	7,7	9,7	11,2	12,0	12,6	...	Japan (2)
Ίσπανία (2)	1,04	1,15	1,14	1,18	1,01	1,08	1,36	0,97	...	Spain (2)
Νορβηγία (2)	0,59	0,62	0,60	0,52	0,65	0,64	0,64	0,22	0,69	Norway (2)
Όλλανδία (2)	2,40	2,48	2,38	2,05	2,10	2,01	2,00	1,74	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,20	1,14	1,22	1,12	1,08	1,10	1,05	...	...	Sweden (2)
Τουρκία (4)	0,71	0,28	0,32	0,40	0,34	0,36	0,28	0,31	...	Turkey (4)

(1) Έτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ην Ίουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Από του 1956, κρατική παραγωγή μόνον: τὸ 51% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1955.

(5) Πηγή: Μέχρι του έτους 1957, Ύπουργεῖον Βιομηχανίας. Από του 1958 καὶ ἐφεξῆς Ε.Σ.Υ.Ε.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Beginning 1956 government production only; 51% of total production in 1955.

(5) Source: Until 1957, Ministry of Industry. From 1958 N.S.S.G.

* Provisional data.



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production
Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Χώραι	Ἔτη — Years							1962		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ἰούλιος July	Αὐγούστος August	
Ἑλλάς (6)	1,96	1,98	2,25	1,95	1,87	2,21	2,33*	1,98*	2,02*	Greece (6)
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.)	6,18	6,34	6,83	7,32	7,71	8,62	9,25	...	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινὴ	7,87	8,44	8,06	8,28	7,17	7,97	7,28	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1) (2)	1,31	1,41	1,51	1,65	1,57	1,74	1,61	2,13	2,05	Australia (1) (2)
Αὐστρία (2)	1,96	1,99	2,15	2,21	2,10	2,22	2,36	1,84	...	Austria (2)
Βέλγιον (2)	8,96	9,05	9,29	7,19	8,13	8,60	8,61	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	22,1	23,4	26,1	25,7	23,5	26,2	26,2	24,5	9,5	France (2) (3)
Ὁμοσπ. Γερμαν. Δημοκρατία (2)	31,1	33,0	34,8	32,7	33,2	35,1	33,6	28,3	26,3	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	3,18	3,24	3,55	3,77	3,91	4,21	4,61	5,09	5,62	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον (3)	28,2	26,6	27,5	23,9(4)	22,9	22,6	21,0	13,7	...	United Kingdom (3)
Ἰαπωνία (2)	34,9	41,1	43,1	36,6	39,6	46	46,6	39,6	...	Japan (2)
Ἰσπανία	5,46	5,85	6,24	7,32	6,95	7,57	7,47	6,60	...	Spain
Ἰταλία	12,3	12,8	14,4	13,5	14,6	16,4	16,3	18,1	...	Italy
Καναδᾶς (3)	5,61	5,95	5,66	4,98	5,66	5,32	5,50	4,32	5,47	Canada (3)
Νορβηγία	0,24	0,22	0,21	0,20	0,22	0,23	0,25	0,14	0,25	Norway
Ὁλλανδία (2)	5,82	5,82	6,03	5,78	5,90	6,33	6,35	4,99	4,41	Netherlands (2)
Πορτογαλία	3,43	3,00	2,95	3,09	3,21	4,19	4,70	4,65	...	Portugal
Σουηδία (2) (3)	2,27	2,28	2,38	2,22	2,11	2,12	2,10	...	...	Sweden (2) (3)
Τουρκία (5)	5,61	6,11	6,80	7,87	7,71	2,30	2,35	2,42	...	Turkey (5)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα ἐκ βάμβακος.

(4) Ἔτος 53 εβδομάδων.

(5) Ἀπὸ τοῦ 1960 κρατικὴ παραγωγή μόνον. Τὸ 30% περιπίπτει τῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1959.

(6) Πηγή: Μέχρι τοῦ ἔτους 1957, Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας. Ἀπὸ τοῦ 1958 καὶ ἐφεξῆς Ε.Σ.Υ.Ε.

* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Including tire cord yarn.

(4) Year of 53 weeks.

(5) Beginning 1960 government production only, about 30% of the total production in 1959.

(6) Source: Until 1957 Ministry of Industry. From 1958 N.S.S.G.

* Provisional data.

7. Τσιμέντο : Παραγωγή — Cement : Production
Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Χ ὤ ρ α ι	Ἔ τ η — Years							1 9 6 2		C o u n t r y
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ἰ ο ῦ λ ι ο ς July	Α ὐ γ ο ῦ ρ ο ς August	
Ἑλλάς	93,7	103,8	102,1	113,4	120,3	136,4	153,1	186,7	197,4	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.) ..	114	113	122	126	149	171	178	...	...	Egypt (U.A.R.)
Ἄργεντινὴ	154	172	197	206	197	220	242	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1)	163	172	184	194	210	223	254	273	258	Australia (1)
Αὐστρία	155	161	177	180	201	236	257	...	...	Austria
Βέλγιον	391	389	392	338	370	366	396	423	...	Belgium
Γαλλία	897	949	1.059	1.136	1.182	1.196	1.307	1.579	1.470	France
Ἐνὸςπ. Γερμανικὴ Δη- μοκρατία (2)	1.515	1.573	1.567	1.616	1.904	2.075	2.262	3.024	3.042	Fed. Rep. of Germa- ny (2)
Γιουγκοσλαβία	131	130	165	164	185	200	195	255	250	Yugoslavia
Δανία	105	99	97	89	116	120	131	136	149	Denmark
Ἡνωμ. Βασιλεῖον	1.060	1.081	1.013	988	1.066	1.125	1.198	1.202	1.371	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (3) ..	4.416	4.679	4.381	4.569	4.980	4.672	4.726	5.606	...	United States (3)
Ἰαπωνία	880	1.085	1.265	1.249	1.439	1.878	2.053	2.137	2.353	Japan
Ἰρλανδία	56,0	59,3	43,7	43,4	52,4	62,1	50,4	...	...	Ireland
Ἰσπανία	313	333	375	401	435	434	492	561	...	Spain
Ἰσραήλ	55,3	51,1	59,9	59,4	65,1	67,1	70,5	...	...	Israel
Ἰταλία	888	945	996	1.050	1.173	1.303	1.465	1.926	1.850	Italy
Καναδάς	333	386	472	478	474	445	457	685	666	Canada
Νορβηγία	67	75	85	86	94	96	102	124	132	Norway
Ὀλλανδία	92	105	110	114	133	150	159	162	182	Netherlands
Πορτογαλία	65	85	82	85	86	100	104	134	...	Portugal
Σουηδία	212	208	204	209	235	234	251	230	...	Sweden
Τουρκία	68	81	105	126	144	170	169	220	...	Turkey
Φινλανδία	87	80	79	77	97	104	112	120	110	Finland

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ ἀπὸ τοῦ 1960.

(3) Μηνιαῖα δεδομένα· περίπου 95% τῆς ὅλης παραγωγῆς κατὰ τὸ 1960.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Beginning 1960 including the Saar.

(3) Monthly figures, about 95% of total production in 1960.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
Industrial production: Index numbers of industrial production

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years							1962		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Έλλάς										Greece
Γενικός (1)							117,9	141,8	134,5	General (1)
Άργεντινή										Argentina
Γενικός	94	94	97	100	89	92	102	...	...	General
Αυστρία										Austria
Γενικός (2)	88	92	97	100	106	117	122	...	...	General (2)
Μεταλλεία	104	105	106	100	96	103	105	...	...	Mining
Βιομηχανία	88	92	98	100	106	118	124	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	76	84	90	100	111	119	125	...	...	Electricity
Βέλγιον (3)										Belgium (3)
Γενικός	100	106	106	100	104	111	116	...	...	General
Όρυχεία (4)	109	109	107	100	86	86	84	...	...	Mining (4)
Βιομηχανία	98	106	106	100	107	115	121	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως	88	95	100	100	105	111	118	...	...	Electricity and gas
Γαλλία (3)										France (3)
Γενικός	80	88	96	100	104	116	122	124	90	General
Μεταλλεία	93	94	98	100	104	102	101	100	92	Mining
Βιομηχανία	77	87	94	100	101	113	119	121	84	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως (5)	75	82	89	100	118	146	166	164	141	Electricity and gas (5)
Κατασκευαί	91	92	100	100	100	102	107	...	...	Construction
Όμοσπ. Γερμανία, Δημοκρατία (3) (6)										Fed. Rep. of Germany (3) (6)
Γενικός	85	92	97	100	107	119	126	122	122	General
Μεταλλεία	52	97	99	100	100	102	107	107	106	Mining
Βιομηχανία	84	91	97	100	107	119	126	123	122	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως	95	100	98	100	114	121	132	122	119	Electricity and gas
Κατασκευαί	82	92	98	100	107	118	125	150	146	Construction
Δανία (3)										Denmark (3)
Γενικός (7)	112	115	121	125	135	153	...	...	...	General (7)
Βιομηχανία (8)	110	111	119	123	133	149	...	...	...	Manufacturing (8)
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως	137	145	136	140	155	182	...	...	...	Electricity and gas
Ηνωμένον Βασίλειον (3)										United Kingdom (3)
Γενικός (9)	99	99	101	100	105	112	114	109	100	General (9)
Μεταλλεία	105	105	104	100	97	94	93	87	73	Mining
Βιομηχανία	100	99	101	100	106	114	115	109	98	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως (10)	88	93	96	100	102	110	116	98	...	Electricity and gas (10)
Κατασκευαί	96	101	100	100	106	111	120	...	...	Construction
Ηνωμένα Πολιτεία (3)										United States (3)
Γενικός	103	107	108	100	113	116	117	122	126	General
Μεταλλεία	104	110	109	100	104	106	107	106	112	Mining
Βιομηχανία	105	108	108	100	114	117	118	122	126	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως	82	90	96	100	110	118	125	137	137	Electricity and gas
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	69	86	99	100	124	156	189	...	...	General
Μεταλλεία	85	94	103	100	99	108	116	...	...	Mining
Βιομηχανία (11)	68	84	100	100	126	161	196	...	...	Manufacturing (11)
Ηλεκτρισμός-Αερίωφως	74	84	94	100	115	135	155	...	...	Electricity and gas

Αί ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)
Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1958 = 100

Χώρα	Έτη — Years							1962		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Ιρλανδία										Ireland
Γενικός (12)	101	99	98	100	110	119	129	...	...	General (12)
Μεταλλεία	115	124	130	100	156	141	165	...	...	Mining
Βιομηχανία	100	98	97	100	108	118	128	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως	86	91	94	100	108	119	124	...	...	Electricity and gas
Ισπανία										Spain
Μεταλλεία	82	90	97	100	94	95	98	81	...	Mining
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως	78	88	91	100	108	116	127	127	...	Electricity and gas
Ιταλία										Italy
Γενικός	84	90	96	100	111	128	140	159	...	General
Μεταλλεία	76	87	98	100	106	112	120	122	...	Mining
Βιομηχανία (11)	84	90	96	100	112	123	142	162	...	Manufacturing (11)
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως	86	91	95	100	106	121	129	137	...	Electricity and gas
Καναδάς (3)										Canada (3)
Γενικός	92	100	101	100	108	108	112	118	...	General
Μεταλλεία	82	94	100	100	111	112	118	130	...	Mining
Βιομηχανία	96	103	102	100	106	106	109	116	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως	77	86	92	100	112	125	133	120	...	Electricity and gas
Νορβηγία (3)										Norway (3)
Γενικός	91	95	100	100	106	117	123	90	131	General
Μεταλλεία	90	100	101	100	96	105	104	79	104	Mining
Βιομηχανία	92	96	100	100	106	117	127	88	133	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως	83	87	94	100	104	114	124	106	116	Electricity and gas
Ολλανδία										Netherlands
Γενικός	93	98	100	100	109	124	125	126	128	General
Μεταλλεία	92	93	95	100	103	109	112	106	106	Mining
Βιομηχανία	94	98	100	100	109	124	126	127	128	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως(10)	84	92	98	100	107	117	124	119	122	Electricity and gas(10)
Σουηδία (3)										Sweden (3)
Γενικός (12)	92	96	98	100	104	111	116	61	...	General (12)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	98	101	104	100	109	124	136	106	146	General
Μεταλλεία	86	91	98	100	112	121	135	115	157	Mining
Βιομηχανία	100	103	104	100	110	125	137	104	147	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίοφως(10)	84	86	92	100	101	112	125	118	133	Electricity and gas(10)

(1) 1959 = 100.

(2) Δεν περιλαμβάνεται το αερίοφως.

(3) Διορθωθείς λόγω της ανισότητας του αριθμού των εργασιμών ημερών.

(4) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία.

(5) Περιλαμβάνεται επίσης η εξαγωγή φυσικού αερίου.

(6) Δεν περιλαμβάνεται το Δυτικόν Βερολίνο και το Σάαρ.

(7) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία.

(8) Δεν περιλαμβάνεται η γαλακτοκομική παραγωγή.

(9) Περιλαμβάνονται αι κατασκευαί.

(10) Περιλαμβάνεται η διανομή ύδατος.

(11) Δεν περιλαμβάνονται ο λιματισμός, αι έκτυπώσεις και αι εκδόσεις.

(12) Δεν περιλαμβάνονται ο ηλεκτρισμός και το αερίοφως.

(1) 1959 = 100.

(2) Excluding manufactured gas.

(3) Adjusted for differences in the number of working days.

(4) Metal mining is excluded.

(5) The extraction of natural gas is also covered.

(6) Excluding West Berlin and the Saar.

(7) Excluding mining.

(8) The production of dairies is excluded.

(9) Including construction.

(10) Including water supply.

(11) Clothing, printing and publishing are excluded.

(12) Excluding electricity and manufactured gas.

9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWH

Χώρα	Κώδικς	Ἔτη — Years						1962		Code	Country
		1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ἰούλιος July	Αὐγούστος August		
Ἑλλάς	P	123,0	135,6	143,3	163,5	183,0	208,4	223,9	227,8	P	Greece
Ἀργεντινὴ	P	533	572	618	614	654	253	...	...	P	Argentina
Αὐστραλία	I+P	1.470	1.597	1.704	1.843	2.041	2.122	2.615	2.636	I+P	Australia
Αὐστρία	P	775	832	920	1.018	1.099	1.145	1.390	...	P	Austria
Βέλγιον	I+P	1.058	1.128	1.120	1.178	1.263	1.335	...	...	I+P	Belgium
Γαλλία (1)	I+P	4.486	4.786	5.159	5.380	6.010	6.371	6.380	...	I+P	France (1)
Ἑνωσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	I+P	7.090	7.648	7.939	8.488	9.574	10.237	10.288	...	I+P	Fed. Rep. of Ger- many (2)
Γιουγκοσλαβία	I+P	421	521	613	676	744	827	861	884	I+P	Yugoslavia
Δανία (1)	P	303	278	274	336	407	391	318	402	P	Denmark (1)
Ἑλβετία (3)	I+P	1.241	1.325	1.406	1.515	1.583	1.808	2.154	2.146	I+P	Switzerland (3)
Ἡνωμ. Βασίλειον (4)	P	7.263	7.581	8.208	8.764	9.904	10.631	9.038	9.063	P	United Kingdom(4)
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (1)	I+P	57.067	59.696	60.396	66.209	70.135	73.211	80.322	84.093	P	United States (1)
Ἰαπωνία (5)	I+P	6.132	6.773	7.118	8.259	9.624	11.001	...	...	I+P	Japan (5)
Ἰρλανδία	P	138	143	155	168	187	197	177	170	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	1.139	1.210	1.362	1.446	1.551	1.655	1.774	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P	117	118	147	164	193	212	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	3.383	3.560	3.791	4.112	4.524	4.889	5.338	4.961	I+P	Italy
Καναδὰς (1)	I+P	7.365	7.588	8.124	8.718	9.503	9.440	8.998	9.257	I+P	Canada (1)
Λουξεμβούργον	I+P	97	102	102	109	122	126	115	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία (1)	I+P	1.979	2.153	2.292	2.386	2.580	2.786	2.377	2.702	I+P	Norway (1)
Ὀλλανδία	I+P	1.037	1.114	1.154	1.248	1.376	1.469	1.382	1.424	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	181	181	222	249	270	302	324	315	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	2.219	2.414	2.530	2.688	2.900	3.198	2.448	3.214	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	152	171	192	216	241	243	266	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	555	643	657	645	729	850	809	912	I+P	Finland

Γενική παρατήρησης: P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I + P = Σύνολον παραχθείσης ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας.

- (1) Καθαρά παραγωγή.
- (2) Ἀπὸ τοῦ 1960 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.
- (3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον, λήγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
- (4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.
- (5) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
- (6) Προσωρινὰ στοιχεῖα: ἀπὸ τοῦ 1961 τὸ 94% περίπου.

General note: P=Production by enterprises generating primarily for public use. I+P=Total generation of electricity, including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

- (1) Net production.
- (2) Beginning 1960 including the Saar.
- (3) Annual data: 12 months ending 30 September of year stated.
- (4) Excluding Northern Ireland.
- (5) Annual data: 12 months beginning 1 April of year stated.
- (6) Incomplete data: beginning 1961, approximately 94%.

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years						1962			Country
	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Έλλάς										Greece
Έμπορεύμ. φορτωθ.	90	163	188	177	192	180	230	194	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	356	388	413	389	377	487	558	501	...	Goods unloaded
Αίγυπτος (1)										Egypt (1)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	202	180	414	424	451	552	504	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	411	421	513	489	530	605	541	...	...	Goods unloaded
Άργεντινή (2)										Argentina (2)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	601	641	706	739	771	594	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.069	1.145	1.166	1.073	856	790	...	...	...	Goods unloaded
Αύστραλία (3)										Australia (3)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	652	817	708	815	939	1.252	1.522	1.323	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.246	1.222	1.326	1.356	1.493	1.676	1.491	1.909	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.334	1.288	1.367	1.420	1.420	1.304	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.149	2.114	1.980	1.893	2.061	2.153	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (4)										Brazil (4)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	479	643	691	824	884	1.060	722	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.162	1.126	1.184	1.196	1.301	1.322	1.060	...	...	Goods unloaded
Γαλλία (5)										France (5)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.311	1.242	1.407	1.405	1.587	2.620	3.280	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	4.288	4.409	4.430	4.266	4.543	5.475	5.799	...	...	Goods unloaded
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (6)										Fed. Rep. of Germany (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.325	1.179	1.194	1.274	1.409	1.460	1.518	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.487	3.696	3.391	3.966	4.848	5.065	5.408	...	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία (6)										Yugoslavia (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	160	173	201	193	217	201	188	263	219	Goods loaded
» έκφορτωθ.	302	358	310	376	336	373	467	535	367	Goods unloaded
Δανία (7)										Denmark (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	252	274	310	302	305	320	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.219	1.121	1.163	1.273	1.479	1.476	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεΐαι (6) (8)										United States (6) (8)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	11.332	12.869	8.908	8.378	9.407	9.756	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ. (9)	13.082	13.971	14.248	16.149	15.934	15.133	...	...	...	Goods unload. (9)
Ίαπωνία (10) (11)										Japan (10) (11)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	681	645	726	790	878	1.285	1.479	1.641	1.750	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.873	4.894	4.093	5.413	7.301	9.877	10.421	10.394	9.326	Goods unloaded
Ίσραήλ										Israel
Έμπορεύμ. φορτωθ.	59,8	70,1	64,9	90,9	98,3	88,4	51,2	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ. (12)	123	130	137	157	170	180	176	...	...	Goods unload. (12)
Ίταλία										Italy
Έμπορεύμ. φορτωθ.	660	817	892	989	969	998	966	1.090	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.545	3.961	3.812	3.917	4.940	5.706	6.538	6.815	...	Goods unloaded
Καναδάς (13)										Canada (13)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	3.733	3.712	3.047	3.814	3.817	4.061	6.968	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.066	2.935	2.352	2.612	2.950	2.963	4.697	...	...	Goods unloaded

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώραι	Ἔτη — Years						1962			Country
	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αὐγούστος August	
Ὑλλανδία (6)										Netherlands (6)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.811	1.796	1.839	1.910	2.059	2.089	2.437	2.047	2.232	Goods loaded
» έκφορτωθ.	5.649	5.999	5.972	5.592	6.743	7.277	6.626	9.878	7.384	Goods unloaded
Πορτογαλία (14)										Portugal (14)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	68,4	45,7	49,6	63,9	63,6	49,7	55,3	42,9	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	137	122	136	178	173	184	166	198	...	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.397	1.452	1.198	1.296	1.514	1.492	1.700	1.720	1.730	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.757	1.721	1.609	1.800	2.020	1.998	2.000	1.970	2.120	Goods unloaded
Τουρκία (15)										Turkey (15)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	199	169	186	262	185	175	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	203	260	182	192	274	348	...	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	620	620	634	736	867	918	1.028	1.149	1.235	Goods loaded
» έκφορτωθ.	566	589	504	563	746	749	846	921	841	Goods unloaded

(1) Πρὸ τοῦ 1958 περιλαμβάνεται ἡ κίνησις μετὰ τῆς Συρίας.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐπανεξαγωγαί, αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ αἱ συσκευασίαι.

(3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου.

(4) Περιλαμβάνονται ἀγαθὰ εἰσαγόμενα καὶ ἐξαγόμενα καὶ κατ' ἄλλους τρόπους. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ διαμετακομίσεις, στρατιωτικὰ εἶδη, ὡς καὶ ὁ ὕγκος κιβωτίων κλπ. συσκευασίας.

(5) Εἰς τὰ φορτωθέντα ἔμπορεύματα περιλαμβάνονται τὰ στερεὰ καύσιμα καὶ τὰ ἐφόδια τῶν πλοίων.

(6) Περιλαμβάνονται αἱ μεταφορτώσεις.

(7) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις διὰ πορθμείου διεθνῶν μεταφορῶν καὶ τὸ ἐμπόριον μετὰ τῶν Φαερώων νήσων καὶ τῆς Γροιλανδίας.

(8) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν.

(9) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ εἰσαγωγαὶ αἱ διενεργούμεναι διὰ πλοίων τοῦ στρατοῦ ἢ τοῦ ναυτικοῦ.

(10) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἶδη καὶ διαμετακομίσεις «τράνζιτο».

(11) Περιλαμβάνονται αἱ ἀεροπορικαὶ εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ.

(12) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.

(13) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν καὶ τοῦ Ἁγίου Λαυρεντίου.

(14) Μόνον ἡ κίνησις τῶν Πορτογαλικῶν πλοίων, ἥτις ἀντιπροσωπεύει διὰ τὸ 1959 τὰ 31% περίπου τῶν φορτώσεων καὶ τὰ 54% τῶν ἐκφορτώσεων.

(15) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ξυλεῖα καὶ τὰ ζῶα ζῶντα.

(1) Prior to 1958, including traffic with Syria.

(2) Excluding re-exports, transit traffic and packing.

(3) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.

(4) Including goods imported and exported other than by sea. Excluding transit traffic, military goods and packing.

(5) Goods loaded, include bunker fuel and ships' stores.

(6) Including transhipments.

(7) Excluding international ferry traffic and traffic with Faeroe Isl. and Greenland.

(8) Including the Great Lakes international traffic.

(9) Excluding import shipments on Army and Navy transports.

(10) Excluding military goods and transit traffic.

(11) Including imports and exports by air.

(12) Excluding petroleum.

(13) Including Great Lakes and St-Lawrence international traffic.

(14) Portuguese vessels only, accounting in 1959 for approximately 31% of total loadings and 54% of total unloadings.

(15) Excluding timber and livestock.

11. Τιμαί συναλλάγματος — Exchange rates

*Αξία δολλαρίου Η.Π.Α. εις ἐγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U. S. dollar

Χώραι	1960	1961	1962		Country
			Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	
Ἑλλάς (Δραχμή)	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἴγ.)	0,3482	0,3482	0,3482	0,3482	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζο)	82,70	83,02	135	118,70	Argentina (Peso)
Αὐστρία (Σελλίνιον)	26,04	25,87	25,85	25,85	Austria (Shilling)
Βέλγιον (Φράγκον)	49,70	49,78	49,75	49,73	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρος)					Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγαι καφέ	90,00	134,63	147,73	...	Coffee exports
Ἐλευθέρα	205,14	367,03	365,98	366,91	Free
Γαλλία (Φράγκον)	4,903 (1)	4,900	4,900	4,900	France (Franc)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρ. (Μάρκον)	4,171	3,996	3,991	3,996	Fed. Rep. of Germany (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον)	300,00	750,00 (2)	750,00	750,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορόνα)	6,906	6,886	6,899	6,918	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον)	4,305	4,316	4,315	4,323	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£)	0,3567	0,3562	0,3561	0,3566	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν)	359,6	361,8	361,80	361,80	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρούπι)	4,773	4,765	4,768	...	India (Rupee)
Ἰσραήλ (£ I.)	1,80	1,80	3,00	3,00	Israel (Pound)
Ἰταλία (Λιρέττα)	620,60	620,60	620,60	...	Italy (Lira)
Καναδᾶς (Δολ.)	0,996	1,043	1,082	1,078	Canada (Dollar)
Μεξικὸν (Πέζος)	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορόνα)	7,15	7,14	7,14	7,15	Norway (Krone)
Ὀλλανδία (Γκίλντερ)	3,770	3,600 (3)	3,592	3,601	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκοῦντο)	28,83	28,80	28,79	28,83	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορόνα)	5,180	5,185	5,150	5,155	Sweden (Krona)
Τουρκία (Λίρα)	9,00	9,00	9,00	9,00	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον)	320,5	321,9	322,1	322,1	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Τὸ νέον φράγκον ἴσον πρὸς 100 φράγκα, ἱσχυσεν ἀπὸ 1.1.1960.

(2) Χρονολογία ἀλλαγῆς: Ἰσραήλ 9.2.1962, Γιουγκοσλαβία 1.1.1961.

(3) Ἀναπροσαρμογὴ ἰσοτιμίας 7.3.1961.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) The «New Franc» equal to 100 francs, was established 1 January 1960.

(2) Dates of changes: Israel February 9, 1962, Yugoslavia January 1, 1961.

(3) Revaluation of the par value March 7, 1961.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών
Central Banks discount rates

Έπιτόκια επί τοις εκατόν κατά τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

Χώραι	Έτη — Years					1 9 6 2			Country
	1957	1958	1959	1960	1961	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Όκτ. Oct.	
Έλλάς*	11,00	11,00	(1)9,00	(2)6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Greece *
Αύστρια	5,00	5,00	(3)4,50	(4)5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Austria
Βέλγιον	4,50	3,50	(5)4,00	(6)5,00	(7)4,50	(8)3,75	3,75	3,75	Belgium
Γαλλία	5,00	4,50	(3)4,00	(9)3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	France
Όμοσπ. Γερμανική Δημ.	4,00	3,00	(10)4,00	(11)4,00	(12)3,00	3,00	3,00	3,00	Fed. Rep. of Germany
Δανία	5,50	4,50	(13)5,00	(14)5,50	(15)6,50	6,50	6,50	6,50	Denmark
Έλβετία	2,50	2,50	(16)2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Switzerland
Ένωσις Ν. Άφρικής ..	4,50	4,50	(17)4,00	(18)4,50	(19)5,00	4,50	4,50	4,50	Union of S. Africa
Ένωμ. Βασίλειον	7,00	4,00	4,00	(20)5,00	(21)6,00	4,50	4,50	4,50	United Kingdom
Η.Π.Α.	3,00	2,50	(22)4,00	(23)3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	United States
Ίσπανία	4,00	4,00	5,00	(24)4,60	(25)4,00	4,00	4,00	4,00	Spain
Ίταλία	4,00	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδάς	3,87	3,74	5,37	3,50	3,24	6,00	(26)5,50	5,50	Canada
Νέα Ζηλανδία	7,00	7,00	(27)6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	New Zealand
Νορβηγία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Όλλανδία	5,00	(28)3,00	(29)3,50	3,50	3,50	4,00	4,00	4,00	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	5,00	(30)4,50	4,50	(31)5,00	5,00	4,00	4,00	4,00	Sweden
Τουρκία	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία	6,50	6,50	6,75	6,75	6,75	7,00	7,00	7,00	Finland

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπεζής τῆς Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Από 1.10.59	(17) Από 5.1.59	(1) As from Oct. 1.1959	(17) As from Jan. 5.1959
(2) » 1.11.60	(18) » 10.8.60	(2) » » Nov. 1.1960	(18) » » Aug. 10.1960
(3) » 23.4.59	(19) » 1.5.61	(3) » » April 23.1959	(19) » » May 1.1960
(4) » 17.3.60	(20) » 8.12.60	(4) » » March 17.1960	(20) » » Dec. 8.1960
(5) » 24.12.59	(21) » 2.11.61	(5) » » Dec. 24.1959	(21) » » Nov. 2.1961
(6) » 4.8.60	(22) » 11.9.59	(6) » » Aug. 4.1960	(22) » » Sept. 11.1959
(7) » 28.12.61	(23) » 12.8.60	(7) » » Dec. 28.1961	(23) » » Aug. 12.1960
(8) » 9.8.62	(24) » 11.4.60	(8) » » Aug. 9.1962	(24) » » Apr. 11.1961
(9) » 6.10.60	(25) » 9.6.61	(9) » » Oct. 6.1960	(25) » » June 9.1961
(10) » 23.10.59	(26) » 7.9.62	(10) » » Oct. 23.1959	(26) » » Sept. 7.1962
(11) » 10.11.60	(27) » 19.10.59	(11) » » Nov. 10.1960	(27) » » Oct. 19.1959
(12) » 5.5.61	(28) » 15.11.58	(12) » » May 5.1961	(28) » » Nov. 15.1958
(13) » 19.9.59	(29) » 16.11.59	(13) » » Sept. 19.1959	(29) » » Nov. 16.1959
(14) » 26.1.60	(30) » 3.5.58	(14) » » Jan. 26.1960	(30) » » May 3.1958
(15) » 23.5.61	(31) » 15.1.60	(15) » » May 23.1961	(31) » » Jan. 15.1960
(16) » 26.2.59		(16) » » Feb. 26.1959	

* Άφορᾷ μόνον τὸ ἀναπροεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον τῶν βιομηχανικῶν γραμματίων εἰς τὰ ὁποῖα περιορίζεται ἡ ἀναπροεξοφλήσις. Τὰ προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια τῆς Τραπεζῆς τῆς Έλλάδος διαφέρουν κατὰ κλάδον.

* Concerns only re-discount rate of industrial bills which are only re-discounted. Interest rates of the Bank of Greece vary according to sectors.

13. Μέσα πληρωμής — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς (1) Greece	Αἴγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Ἀργεν- τινή Argen- tina	Αὐστρία Austria	Βέλγιον- Λουξεμβ. Belgium- Lux.	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Ὅμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Ἑλβετία Switzer- land	Ἡν. Βασι- λείον U. King- dom	
	Δραχμαὶ Drachm.	Λίρ. Αἴγ. £ (E)	Πέσος Pesos	Σελλίνα Shillings	Φράγκα Francs	Κρουζέιρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερλίνα £	
	Ἐκατομύρια Million		Δισεκατομύρια — 1000 million							Ἐκατομ. Million	Δισεκατ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1956	6.030,5	209	36,1	14,0	114,4	67,5	31,8	14,9	6,2	1,84
1957	6.996,0	213	41,8	15,2	115,5	81,3	33,4	16,5	6,4	1,93
1958	7.613,1	207	60,3	16,7	120,3	99,7	35,5	18,0	6,6	1,97
1959	8.802,6	200	84,5	17,9	121,3	127,1	35,7	19,4	6,8	2,06
1960	10.505,1	220	105,4	19,0	126,8	169,3	40,4	20,8	7,3	2,15
1961	12.177,9	256	121,7	21,1	132,2	259	45,6	23,2	8,2	2,23
1962: I	11.334,5	241	113,5	19,9	128,8	245,5	44,6	22,2	7,6	2,15
II	11.193,1	237	114,1	20,4	129,8	253,9	44,7	22,8	7,7	2,17
III	11.457,9	240	119,5	20,5	131,0	253	45,6	23,4	7,8	2,18
IV	12.831,8	240	116,6	20,5	132,5	260	45,9	23,4	7,9	2,18
V	12.013,7	249	115,1	21,2	132,9	269	45,9	23,5	7,9	2,14
VI	12.230,1	...	...	22,1	...	283	47,6	23,8	8,0	2,15
VII	12.238,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1956	2.627,8	192	24,1	10,9	84,5	149,8	34,0	17,0	8,4	3,74
1957	3.280,0	202	25,8	11,3	82,5	209,6	38,1	19,3	8,6	3,57
1958	3.614,0	184	38,5	12,8	89,2	253,4	40,6	22,6	10,1	3,65
1959	4.247,0	212	57,7	14,5	95,0	373,5	49,1	24,5	10,6	3,88
1960	5.021,2	204	73,3	15,2	93,6	522,7	55,3	26,6	11,9	3,84
1961	5.653,2	202	83,8	15,9	105,2	778,2	65,0	31,2	14,0	3,63
1962: I	5.535,1	213	91,9	16,5	102,3	800,3	65,1	28,8	14,1	3,69
II	5.617,3	212	92,3	15,7	101,9	818	65,2	28,4	13,9	3,51
III	5.193,4	209	90,1	15,6	105,3	828	66,3	28,2	14,2	3,52
IV	5.060,9	207	91,3	16,2	103,9	860	67,4	29,5	14,5	3,52
V	5.527,0	216	92,1	16,1	107,4	874	68,2	30,0	14,4	3,56
VI	5.502,1	...	...	16,5	...	913	70,6	30,1	14,4	3,67
VII	5.658,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Στοιχεῖα τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) International Monetary Fund figures.



13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	Η.Π.Α.	Ίσπανία	Ίταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Όλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίραι Lire	Δολάρια Dollars	Κορώνες Kroner	Γκίλντερ Guilder	Έσκούντο Escudos	Κορώνες Kroner	Λίραι Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Έκατομμύρια million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Έκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1956	28,4	51	1.766	1.606	3.369	4.213	10,5	5,63	2.322	55,6
1957	28,5	62	1.853	1.667	3.310	4.347	9,0	5,86	2.936	56,5
1958	29,4	68	2.006	1.781	3.381	4.580	11,6	6,08	3.052	61,1
1959	29,6	71	2.190	1.833	3.561	4.682	12	6,26	3.407	63,0
1960	29,6	76	2.386	1.876	3.701	5.087	13	6,62	3.827	67,3
1961	29,5	85	2.747	1.958	3.917	5.468	14,9	6,92	4.139	77,1
1962 : I	28,4	82	...	1.848	3.832	5.207	15,3	6,53	4.146	68,5
II	29,0	83	...	1.870	3.819	5.323	15,2	6,49	4.353	71,2
III	28,9	84	2.529	1.945	3.892	5.395	15,1	6,37	4.411	72,5
IV	29,1	85	...	1.924	3.872	5.515	15,0	6,49	4.330	73,3
V	29,4	86	...	1.939	3.881	5.599	...	6,46	4.301	77,2
VI	29,7	...	...	2.025	4.060	5.653	...	...	...	77,1
VII	29,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΥΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1956	110,4	90	3.161	3.580	3.511	5.014	24,2	4,36	995	60,4
1957	109,6	104	3.382	3.725	3.544	4.708	27,7	4,39	1.137	60,6
1958	114,9	122	3.748	4.303	3.669	5.562	27,8	4,36	1.296	69,1
1959	114,4	129	4.368	4.057	3.796	5.913	30,7	5,88	1.558	81,9
1960	113,8	129	5.061	4.313	4.078	6.225	32,7	6,01	1.677	82,2
1961	118,2	152	5.945	4.999	4.222	6.711	31,0	6,64	1.782	87,3
1962 : I	116,2	145	...	4.657	3.996	6.761	30,1	5,36	1.706	88,0
II	113,5	146	...	4.542	4.089	6.797	29,9	5,46	1.723	89,9
III	112,3	150	5.926	4.528	3.888	6.498	29,9	5,11	1.624	85,0
IV	116,1	151	...	4.618	4.213	6.578	30,4	6,35	1.655	84,8
V	112,0	154	...	4.773	4.090	6.845	...	5,06	1.555	89,6
VI	114,2	...	...	4.648	4.193	6.965	...	...	...	81,6
VII	113,6	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ Θησαυροφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.



14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Millions of U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς Greece	Αἴγυπτος Η.Α.Δ. Egypt U.A.R.	Αυστραλία Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Ὁμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Γιουγκοσλαβία Yugoslavia	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασιλείον United Kingdom
---------------------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------	--------------------	--------------------	------------------	---	-----------------------------	------------------------	---------------------------------

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1957	13,3	188	126	915	324	581	2.541	14	1.706	1.600
1958	16,8	174	162	1.270	325	750	2.639	17	1.925	2.850
1959	25,8	174	154	1.134	327	1.290	2.637	10	1.934	2.500
1960	76,2	174	147	1.170	287	1.641	2.971	4	2.185	2.800
1961	87,0	174	162	1.248	285	2.121	3.664	6	2.560	2.300
1962 : I	87,0	174	164	1.277	285	2.120	3.664	6	2.505	(4) 3.410
II	87,0	174	164	1.291	285	2.144	3.664	6	2.481	(4) 3.424
III	91	174	167	1.297	285	2.171	3.666	6	2.444	2.450
IV	86,1	174	170	1.315	285	2.207	3.666	6	2.424	(4) 3.472
V	89,2	174	174	1.318	286	2.235	3.667	6	2.409	(4) 3.525
VI	96,2	174	177	1.335	286	2.271	3.667	6	2.409	2.600
VII	92,1	174	180	1.335	286	2.417	3.667	3	2.459	(4) 2.915
VIII	85,5	174	182	1.342	286	2.450	3.667	...	2.459	(4) 2.848

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1957	179,6	277	(1) 1.195	227	152	64	2.573	26	(2) 192	(3) 673
1958	153,3	255	958	227	140	300	3.093	33	138	219
1959	184,6	183	1.072	88	111	430	1.896	24	129	236
1960	147,3	117	696	252	141	429	3.766	9	139	431
1961	163,5	47	1.186	409	278	818	2.878	27	199	1.018
1962 : I	170,3	43	1.172	387	227	872	2.151	34	182	(4) ...
II	183,8	46	1.197	358	224	913	2.193	47	170	(4) ...
III	188,4	40	1.037	365	231	1.050	2.422	47	164	1.002
IV	190,7	36	1.062	305	242	1.111	2.367	43	172	(4) ...
V	184,9	56	1.092	318	232	1.257	2.415	43	170	(4) ...
VI	178,9	37	1.080	268	219	1.213	2.566	40	297	833
VII	178,9	30	1.408	296	209	915	2.542	46	230	(4) ...
VIII	181,3	23	1.085	283	198	964	2.590	...	178	(4) ...

- (1) Περιλαμβάνονται τὰ ἀποθεματικά τῶν Τραπεζῶν.
 (2) Ἀπὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰ μηνιαῖα δεδομένα τὰ Κρατικά ἀποθέματα.
 (3) Μετατρέψιμα νομίσματα.
 (4) Ὁ ἀριθμὸς ἀφορᾷ τὰ ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ τὸ ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα.

- (1) Including holdings of cheque-paying banks.
 (2) Beginning 1959, monthly data do not include the holdings of the Treasury.
 (3) Convertible currencies.
 (4) This number refers to both gold and foreign exchange.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Millions U.S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Η.Π.Α. United States	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδᾶς Canada	Νορβηγία Norway	Ὀλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
---------------------------------	-------------------------	------------------	-----------------	-------------------	--------------------	-------------------------	------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1957	22.857	101	452	1.100	45,0	744	461	219	144	35,3
1958	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1959	19.507	68	1.749	960	30,4	1.132	548	191	133	38,1
1960	17.804	178	2.203	885	30,2	1.451	552	170	134	41,1
1961	16.947	316	2.225	946	30,4	1.581	443	180	139	46,9
1962: I	16.847	331	2.228	950	30,4	1.581	444	180	140	46,9
II	16.795	341	2.228	962	30,4	1.581	444	181	140	46,5
III	16.643	351	2.230	964	30,4	1.581	446	181	140	61,5
IV	16.539	376	2.234	963	30,4	1.581	446	181	140	61,5
V	16.460	399	2.240	913	30,4	1.581	447	181	140	61,5
VI	16.527	409	2.242	669	30,4	1.581	454	182	140	61,5
VII	16.182	429	2.244	674	30,4	1.581	455	182	140	61,5
VIII	16.139	429	2.244	683	30,4	1.581	467	181	140	61,5

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ -- OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1957	—	5	903	736	139,4	265	289	257	124	135,3
1958	—	8	996	870	200,5	420	283	287	142	214,3
1959	—	150	1.204	917	225,8	207	261	249	132	277,6
1960	—	412	876	951	252,4	291	242	320	118	284,3
1961	—	553	1.194	1.118	247,9	134	248	492	97	296,9
1962: I	...	567	1.180	980	216,4	143	243	496	109	297,3
II	...	561	1.095	793	209,7	145	233	501	108	303,1
III	...	579	1.050	752	211,5	164	230	509	95	278,2
IV	...	580	1.040	641	207,8	173	245	531	87	277,5
V	...	571	964	588	207,3	205	257	556	90	265,9
VI	...	583	997	1.148	199,2	214	284	553	87	259,0
VII	...	589	908	1.449	209,9	285	288	568	113	267,2
VIII	...	609	986	1.655	221,3	194	288	579	79	269,2

15. Τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years							1962		Country	
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.		
Έλλάς (Άθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)	
Γενικός	24	102	103	100	102	104	106	104	105	General	
Αίγυπτος (Η.Α.Δ.) : Γενικός ...	84	93	101	100	100	100	102	...	...	Egypt (U.A.R.) : General
Αύστραλία : Έγχ. παραγωγής ...	98	101	101	100	103	111	106	105	...	Australia : Domestic goods	
Εισαγομένων	98	104	106	100	97	97	94	93	...		Import. goods
Βέλγιο : Γενικός	99	102	105	100	100	101	100	100	...	Belgium : General	
Βραζιλία : Γενικός	66	79	89	100	138	180	249	...	...	Brazil : General
Γαλλία : Γενικός	81	85	90	100	105	107	110	112	112	France : General	
Εισαγομένων	83	84	92	100	109	110	107	104	104		Import. goods
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία : Γενικός	97	99	100	100	99	100	102	103	...	Fed. Rep. of Germany : General	
Γιουγκοσλαβία (1) : Γενικός	98	99	99	100	100	102	106	106	...	Yugoslavia : (1) General	
Δανία : Γενικός	98	101	101	100	100	100	102	106	...	Denmark : General	
Έγχ. παραγωγής ...	97	100	99	100	102	102	104	110	...		Domest. goods
Εισαγομένων (2) ...	100	104	105	100	99	98	99	100	...		Import. goods (2)
Έλβετία : Γενικός	99	101	103	100	98	99	99	103	102	Switzerland : General	
Έγχ. παραγωγής ...	96	98	100	100	100	100	101	107	106		Domest. goods
Εισαγομένων (2) ...	104	107	109	100	96	97	96	97	97		Import. goods (2)
Ην. Πολιτεΐαι : Γενικός	93	96	99	100	100	100	100	100	101	United States : General	
Ίαπωνία (Τόκιο) : Γενικός	99	104	107	100	101	103	107	106	...	Japan (Tokyo) : General	
Ίρλανδία : Γενικός	90	90	96	100	100	100	101	...	...	Ireland : General
Εισαγομένων	90	97	103	100	98	99	99		Import. goods
Ίσπανία : Γενικός	70	76	89	98	100	102	105	...	...	Spain
Εισαγομένων (2) ...	81	82	87	95	(4) 100	103	105		Import. goods (2)
Έξαγομένων (3) ...	62	69	95	120	100	109	110		Export. goods (3)
Ίσραήλ : Γενικός	81	86	98	100	100	98	...	...	...	Israel : General
Ίταλία : Γενικός	99	101	102	100	97	98	98	101	...	Italy : General	
Καναδάς : Γενικός	96	99	100	100	101	101	102	106	106	Canada : General	
Νορβηγία : Γενικός	94	98	102	100	100	101	102	104	104	Norway : General	
Όλλανδία : Γενικός	97	99	102	100	101	99	98	...	...	Netherlands : General
Πορτογαλία : Γενικός	95	98	100	100	99	102	102	103	...	Portugal : General	
Εισαγομένων	102	107	112	100	99	99	100	104	...		Import. goods
Σουηδία : Γενικός	96	101	102	100	100	103	105	106	...	Sweden : General	
Εισαγομένων (2) ...	103	109	110	100	98	98	96	95	...		Import. goods (2)
Έξαγομένων (3) ...	99	103	104	100	95	98	99	96	...		Export. goods (3)
Τουρκία : Γενικός	63	73	87	100	120	126	130	...	...	Turkey : General
Φινλανδία : Γενικός	80	85	92	100	101	104	105	107	...	Finland : General	
Έγχ. παραγωγής ...	83	88	94	100	101	106	107	109	...		Domest. goods
Εισαγομένων	71	76	87	100	98	99	98	100	...		Import. goods

(1) Τιμεί παραγωγής βιομηχανικών προϊόντων.

(2) Σταθμισθείς βάσει της αξίας των εισαγωγών.

(3) Σταθμισθείς βάσει της αξίας των εξαγωγών.

(4) Από το 1959, νέος δείκτης.

(1) Producers' prices of industrial products.

(2) Weighted by value of imports.

(3) Weighted by value of exports.

(4) Beginning 1959, new index.

16. Δείκται τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ — Consumer price index numbers

1958 = 100

Χ ὄ ρ α	Ἔτη — Years							1962		C o u n t r y
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Αὐγούστος August	Σεπτέμβριος September	
Ἑλλάς (δείκτης ἀστ. περιοχῶν)										Greece (urban areas) (1)
Γενικός	—	—	—	—	101	102	104	103	104	All items
Τροφίμων	—	—	—	—	100	102	105	102	104	Food
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.) (Κάιρον)										Egypt (U.A.R.) (Cairo)
Γενικός	94	96	100	100	100	101	101	...	...	All items
Τροφίμων	93	95	99	100	101	102	103	...	...	Food
Αργεντινὴ (Μπουένος-Αἶρες)										Argentina (Buenos-Ayres)
Γενικός	54	60	76	100	214	272	309	...	...	All items
Τροφίμων	48	55	73	100	233	287	343	...	...	Food
Αὐστρία (Βιέννη)										Austria (Vienna)
Γενικός (2)	92	95	99	100	101	103	107	111	...	All items (2)
Τροφίμων	94	96	99	100	100	102	104	110	...	Food
Βέλγιον										Belgium
Γενικός (3)	93	96	99	100	101	102	103	104	104	All items (3)
Τροφίμων	94	97	99	100	101	101	102	104	104	Food
Βραζιλία (Σάο Πάολο)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός	60	73	87	100	137	185	256	...	...	All items
Τροφίμων	64	80	89	100	144	208	280	...	...	Food
Γαλλία (Παρίσιοι)										France (Paris)
Γενικός	83	85	87	100	106	110	114	119	...	All items
Τροφίμων	82	83	85	100	103	106	110	117	...	Food
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (4)										Fed. Rep. of Germany (4)
Γενικός	94	96	98	100	101	102	105	...	108	All items
Τροφίμων	94	96	98	100	102	102	104	...	106	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός	86	92	95	100	102	112	120	129	...	All items
Τροφίμων	88	96	98	100	101	108	119	129	...	Food
Ἑλβετία										Switzerland
Γενικός	95	96	98	100	99	101	103	108	108	All items
Τροφίμων	96	98	99	100	98	99	100	107	107	Food
Ἡν. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός	89	94	97	100	101	102	105	110	...	All items
Τροφίμων (5) .....	...	95	98	100	101	100	102	102	...	Food (5)
Ἡν. Πολιτεῖαι										United States
Γενικός	93	94	97	100	101	102	103	105	105	All items
Τροφίμων	92	93	96	100	98	100	101	102	103	Food

Αἱ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

16. Δείκται τιμών του καταναλωτού (συνέχεια) — Consumer price index numbers (continued)

1958 = 100

Χώρα	Έτη — Years							1962		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	97	97	100	100	101	105	110	118	...	All items
Τροφίμων	99	98	101	100	101	104	111	121	...	Food
Ίρλανδία										Ireland
Γενικός	88	92	96	100	100	100	103	...	..	All items
Τροφίμων	87	88	92	100	100	98	102	...	..	Food
Ίσπανία (6)										Spain (6)
Γενικός	75	80	88	100	107	109	111	...	...	All items
Τροφίμων	72	78	87	100	107	108	110	...	...	Food
Ίσραήλ										Israel
Γενικός	85	91	97	100	101	104	111	...	...	All items
Τροφίμων	87	93	97	100	101	103	110	...	...	Food
Ίταλία										Italy
Γενικός	93	96	97	100	100	102	104	109	...	All items
Τροφίμων (7)	92	97	97	100	98	99	99	104	...	Food (7)
Καναδάς										Canada
Γενικός	93	94	97	100	101	102	103	105	105	All items
Τροφίμων	92	93	97	100	99	100	102	105	104	Food
Λουξεμβούργον										Luxemburg
Γενικός (3)	94	95	99	100	100	101	101	103	103	All items (3)
Τροφίμων	96	97	101	100	100	101	101	102	102	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικός	89	93	95	100	102	102	105	112	...	All items
Τροφίμων	88	93	93	100	103	102	104	114	...	Food
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	91	92	98	100	102	103	105	109	...	All items
Τροφίμων	91	94	100	100	101	103	104	110	...	Food
Πορτογαλία (Λισαβόν)										Portugal (Lisbo)
Γενικός	94	97	98	100	101	104	106	108	109	All items
Τροφίμων	93	97	98	100	102	105	104	...	105	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικός	87	91	95	100	101	105	107	113	112	All items
Τροφίμων	88	94	96	100	101	107	110	123	121	Food
Τουρκία (Κων/πολις)										Turkey (Istanbul)
Γενικός	70	80	89	100	127	134	138	...	...	All items
Τροφίμων	71	81	91	100	130	140	149	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικός	76	84	94	100	102	105	107	112	...	All items
Τροφίμων	73	84	95	100	101	105	107	113	...	Food

(1) Ίούνιος 1959=100.

(2) Δεν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον πρὸ τοῦ 1958.

(3) Δεν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1960 συμπεριλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(5) Ἀπὸ τοῦ 1962, βάσις Ἰανουάριος 1962=100.

(6) Ἀπὸ τοῦ 1961 νέος δείκτης.

(7) Περιλαμβάνεται ὁ καπνός.

(1) June 1959=100.

(2) Excluding rent prior to 1958.

(3) Excluding rent.

(4) Beginning 1960 including the Saar.

(5) Beginning 1962, base January 1962=100.

(6) Beginning 1961 new index.

(7) Including tobacco.



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΜ.
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΑΔΕ. Αριθ. _____
Κατηγ. Βιβλίου _____





